

### Impostazione iniziale



Predisposizione di un'alimentazione



Accensione/spengimento dell'alimentazione



Uso dei pedali



Uso delle cuffie

### Esecuzione con il piano digitale



Selezione di un timbro



Sovrapposizione di due timbri (Sovrapposizione)



Suddivisione della tastiera, lato sinistro e lato destro (Suddivisione)



Uso del metronomo

### Cambio del reverbero del suono e ambiente



Uso degli effetti di Modalità suono (Simulatore auditorium/reverbero e Surround)



Uso del chorus



Regolazione delle caratteristiche del suono delle preselezioni del piano acustico (Simulatore acustico)



### Cambio di intonazione

Cambio dell'intonazione in passi di semitoni (Trasposizione)

### Registrazione di esecuzioni in tempo reale



Registrazione di un'esecuzione con il registratore MIDI



Registrazione di un'esecuzione con il registratore audio



Uso dell'applicazione dedicata

# Indice

<b>Panoramica del piano digitale</b>	<b>IT-6</b>
Nomi delle parti e funzioni . . . . .	IT-6
<b>Preparativi prima dell'esecuzione</b>	<b>IT-8</b>
Predisposizione di un'alimentazione . . . . .	IT-8
Coperchio della tastiera . . . . .	IT-9
Apertura del coperchio della tastiera . . . . .	IT-9
Chiusura del coperchio della tastiera . . . . .	IT-10
Accensione/spengimento dell'alimentazione . . . . .	IT-11
Accensione dell'alimentazione . . . . .	IT-11
Spegnimento dell'alimentazione . . . . .	IT-12
Regolazione del volume . . . . .	IT-12
Uso dell'adattatore MIDI e audio wireless fornito . . . . .	IT-13
Uso delle cuffie . . . . .	IT-14
Uso del leggio per spartiti . . . . .	IT-15
Pannello superiore del piano digitale (solo AP-300) . . . . .	IT-16
Apertura del pannello superiore del piano digitale . . . . .	IT-16
Chiusura del pannello superiore del piano digitale . . . . .	IT-17
<b>Leggere prima questo (Operazioni di base e impostazioni)</b>	<b>IT-18</b>
Notazioni in questo manuale . . . . .	IT-18
Operazioni con i pulsanti tattili . . . . .	IT-19
Operazioni dei singoli pulsanti tattili . . . . .	IT-20
Operazione combinata di pulsanti tattili e tastiera . . . . .	IT-20
Toni di notifica . . . . .	IT-23
Tipi di toni di notifica . . . . .	IT-23
<b>Ascolto dei brani dimostrativi</b>	<b>IT-24</b>
Riproduzione dei brani dimostrativi . . . . .	IT-24
Operazioni possibili durante la riproduzione del brano dimostrativo . . . . .	IT-24
Conclusione della riproduzione dei brani . . . . .	IT-25
<b>Esecuzione</b>	<b>IT-26</b>
Selezione di un timbro . . . . .	IT-26
Selezione di un singolo timbro . . . . .	IT-27
Sovrapposizione di due timbri (Sovrapposizione) . . . . .	IT-28
Suddivisione della tastiera, lato sinistro e lato destro (Suddivisione) . . . . .	IT-30
Suddivisione della tastiera in sinistra e destra per l'esecuzione di due persone (Duetto) . . . . .	IT-31
Cosa è un duetto? . . . . .	IT-31
Uso della funzione di Duetto . . . . .	IT-32
Cambio della gamma di intonazione . . . . .	IT-33
Uso dei pedali . . . . .	IT-34
<b>Uso del metronomo</b>	<b>IT-35</b>
Attivazione/disattivazione del metronomo . . . . .	IT-35
Impostazione del battito . . . . .	IT-36
Impostazione di un tempo . . . . .	IT-37
Regolazione del volume . . . . .	IT-38

<b>Applicazione di effetti al suono</b>	<b>IT-39</b>
Uso degli effetti di Modalità suono (Simulatore auditorium/reverbero e Surround) . . . . .	IT-39
Attivazione/disattivazione di Simulatore auditorium/reverbero e Surround . . . . .	IT-39
Selezione di Simulatore auditorium/reverbero preregolati . . . . .	IT-40
Regolazione di Simulatore auditorium/reverbero applicato . . . . .	IT-41
Uso del chorus . . . . .	IT-42
Regolazione brillantezza . . . . .	IT-43
Regolazione delle caratteristiche del suono delle preselezioni del piano acustico (Simulatore acustico) . . . . .	IT-44
Impostazione della risonanza delle corde . . . . .	IT-44
Impostazione della risonanza damper . . . . .	IT-45
Impostazione di damper noise . . . . .	IT-46
Impostazione del rumore di azionamento attivazione tasti . . . . .	IT-47
Impostazione del rumore di azionamento rilascio tasti . . . . .	IT-48
Impostazione di simulatore coperchio (solo AP-300) . . . . .	IT-49
 <b>Regolazione del tocco dei tasti</b>	 <b>IT-50</b>
Cambio del volume determinato dalla forza di pressione esercitata su un tasto (Risposta al tocco) . . . . .	IT-50
Cambio della sensibilità della risposta al tocco . . . . .	IT-51
 <b>Regolazione dell'intonazione del suono</b>	 <b>IT-52</b>
Cambio dell'intonazione in passi di semitoni (Trasposizione) . . . . .	IT-52
Trasposizione . . . . .	IT-52
Accordatura fine (Intonazione-A) . . . . .	IT-53
Intonazione . . . . .	IT-53
Spostamento di ottave (Spostamento di ottava) . . . . .	IT-54
Spostamento della parte Upper1 di un'ottava . . . . .	IT-54
Spostamento della parte Upper2 di un'ottava . . . . .	IT-54
Cambio dell'intonazione scala (Temperamento) della tastiera . . . . .	IT-55
Cambio dell'intonazione scala . . . . .	IT-55
Impostazione della nota di base dell'intonazione scala . . . . .	IT-56
Abilitazione/disabilitazione dell'accordatura progressiva . . . . .	IT-56
 <b>Ascolto di brani</b>	 <b>IT-57</b>
Tipi di dati che possono essere riprodotti . . . . .	IT-57
Riproduzione di dati MIDI . . . . .	IT-57
Commutazione al registratore MIDI . . . . .	IT-58
Selezione di brani per la riproduzione dalla Biblioteca musicale . . . . .	IT-58
Selezione di un brano del registratore MIDI per la riproduzione . . . . .	IT-59
Selezione di un brano dell'unità flash USB per la riproduzione . . . . .	IT-59
Cambio del tempo . . . . .	IT-61
Selezione di una parte da riprodurre . . . . .	IT-62
Riproduzione di dati audio (WAV, MP3) . . . . .	IT-63
Dati che possono essere riprodotti . . . . .	IT-63
Commutazione al registratore audio . . . . .	IT-63
Selezione di un brano per la riproduzione . . . . .	IT-64

<b>Registrazione di un'esecuzione</b>	<b>IT-65</b>
Caratteristiche del registratore MIDI e del registratore audio . . . . .	IT-65
Caratteristiche di registrazione . . . . .	IT-65
Caratteristiche di riproduzione. . . . .	IT-67
Registrazione di un'esecuzione con il registratore MIDI . . . . .	IT-68
Contenuto principale registrato dal registratore MIDI . . . . .	IT-68
Preparazione per l'uso del registratore MIDI. . . . .	IT-68
Registrazione . . . . .	IT-69
Cancellazione della registrazione di una traccia . . . . .	IT-72
Registrazione di un'esecuzione con il registratore audio . . . . .	IT-73
Preparazione per l'uso del registratore audio . . . . .	IT-73
Registrazione di brani del registratore audio (WAV) direttamente ad un'unità flash USB. . . . .	IT-74
Registrazione sul registratore audio durante la riproduzione dei dati registrati sul registratore MIDI . . . . .	IT-75
Cancellazione di un file registrato . . . . .	IT-77
<b>Uso di una Unità flash USB</b>	<b>IT-78</b>
Uso di una unità flash USB disponibile in commercio – Quello che si può fare . . . . .	IT-78
Preparazione di un'unità flash USB . . . . .	IT-79
Unità flash USB supportate . . . . .	IT-79
Tipi di dati che possono essere gestiti da questo piano digitale . . . . .	IT-79
Inserimento/rimozione di un'unità flash USB dal piano digitale . . . . .	IT-81
Formattazione di un'unità flash USB. . . . .	IT-82
Operazioni con un'unità flash USB . . . . .	IT-84
Salvataggio di brani del registratore MIDI ad un'unità flash USB . . . . .	IT-84
Caricamento di file dell'unità flash USB nel piano digitale . . . . .	IT-85
Cancellazione dei file dell'unità flash USB . . . . .	IT-87
Copia dei dati di brani MIDI ad un'unità flash USB usando un computer . . . . .	IT-89
Copia dei dati audio (WAV, MP3) ad un'unità flash USB usando un computer . . . . .	IT-89
<b>Connessione in modalità wireless</b>	<b>IT-90</b>
Connessione del piano digitale a dispositivi esterni in modalità wireless . . . . .	IT-90
Impostazioni di connettività wireless (Bluetooth) . . . . .	IT-90
Attivazione/disattivazione della funzione Wireless . . . . .	IT-90
Regolazione del volume del tono di notifica per la connessione/sconnessione wireless . . . . .	IT-91
Connettività MIDI Bluetooth Low Energy . . . . .	IT-92
Connettività audio Bluetooth . . . . .	IT-93
Accoppiamento audio Bluetooth . . . . .	IT-93
Cancellazione della registrazione di accoppiamento . . . . .	IT-95
Regolazione del volume di riproduzione audio wireless . . . . .	IT-96
<b>Uso dell'applicazione dedicata</b>	<b>IT-97</b>
Download dell'applicazione (CASIO MUSIC SPACE) per dispositivi smart . . . . .	IT-97

<b>Uso con un dispositivo esterno con un collegamento via cavo</b>	<b>IT-99</b>
Collegamento ad un computer o dispositivo smart e uso di MIDI. . . . .	IT-99
Ambiente operativo del computer . . . . .	IT-99
Collegamento ad un computer . . . . .	IT-100
Ambiente operativo del dispositivo smart . . . . .	IT-101
Collegamento di un dispositivo smart con USB MIDI . . . . .	IT-101
Uscita del suono del piano digitale da un amplificatore o apparecchiatura audio. . . . .	IT-102
Collegamento ad un'apparecchiatura audio . . . . .	IT-102
Collegamento ad un amplificatore per strumenti musicali. . . . .	IT-102
<b>Cambio delle impostazioni</b>	<b>IT-103</b>
Cambio delle impostazioni della parte Upper1 . . . . .	IT-103
Regolazione del volume dalla parte Upper1 . . . . .	IT-103
Cambio delle impostazioni della parte Upper2 . . . . .	IT-104
Regolazione del volume della parte Upper2 . . . . .	IT-104
Accordatura fine della parte Upper2 (Detune Upper2) . . . . .	IT-104
Abilitazione/disabilitazione dell'effetto del pedale damper per la parte Upper2 . . . . .	IT-105
Cambio delle impostazioni della parte Lower . . . . .	IT-106
Regolazione del volume della parte Lower . . . . .	IT-106
Accordatura fine della parte Lower (Detune Lower) . . . . .	IT-106
Abilitazione/disabilitazione dell'effetto del pedale damper per la parte Lower . . . . .	IT-107
Salvataggio delle impostazioni del piano digitale (Ripristino automatico). . . . .	IT-108
Ripristino alle impostazioni predefinite di fabbrica (Ripristino di fabbrica) . . . . .	IT-109
Regolazione del bilanciamento di volume. . . . .	IT-110
Volume della tastiera. . . . .	IT-110
Volume brani MIDI. . . . .	IT-111
Volume di riproduzione brani audio. . . . .	IT-111
Volume di riproduzione audio Wireless. . . . .	IT-112
Funzione di cancellazione centrale. . . . .	IT-113
Cambio delle impostazioni MIDI . . . . .	IT-114
Controllo locale . . . . .	IT-114
Canale tastiera . . . . .	IT-114
Hi-Res Velocity MIDI OUT. . . . .	IT-115
Impostazioni principali del piano digitale. . . . .	IT-116
Avviso di accensione. . . . .	IT-116
Spegnimento automatico. . . . .	IT-116
Luminosità dei pulsanti tattili . . . . .	IT-117
Sensibilità dei pulsanti tattili del pannello sinistro . . . . .	IT-117
Blocco pannello . . . . .	IT-118
Commutazione delle impostazioni delle spie pannello . . . . .	IT-118
Volume del tono di notifica . . . . .	IT-119
Selezione del set dei toni di notifica . . . . .	IT-119
Equalizzatore volume sincronizzato . . . . .	IT-120
Uscita diffusore . . . . .	IT-120
Modalità cuffie . . . . .	IT-121

---

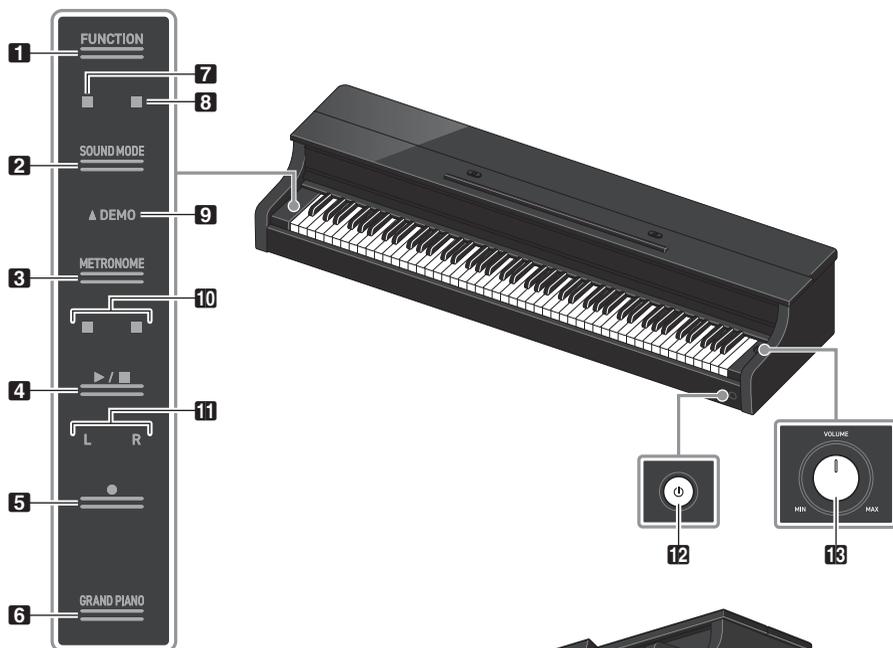
<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>IT-122</b>
Lista visualizzazione errori . . . . .	IT-124
<b>Altre informazioni</b>	<b>IT-128</b>
Specifiche del prodotto . . . . .	IT-128
Informazioni di supporto più recenti . . . . .	IT-132
Informazioni sui contenuti di questo manuale. . . . .	IT-133
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati. . . . .	IT-133
Avvertenze per l'uso . . . . .	IT-134
<b>Liste varie</b>	<b>IT-136</b>
Lista dei timbri . . . . .	IT-136
Lista dei brani dimostrativi. . . . .	IT-137
Lista della Biblioteca musicale . . . . .	IT-137
Lista di funzioni della tastiera . . . . .	IT-139
MIDI Implementation Chart . . . . .	IT-145

# Panoramica del piano digitale

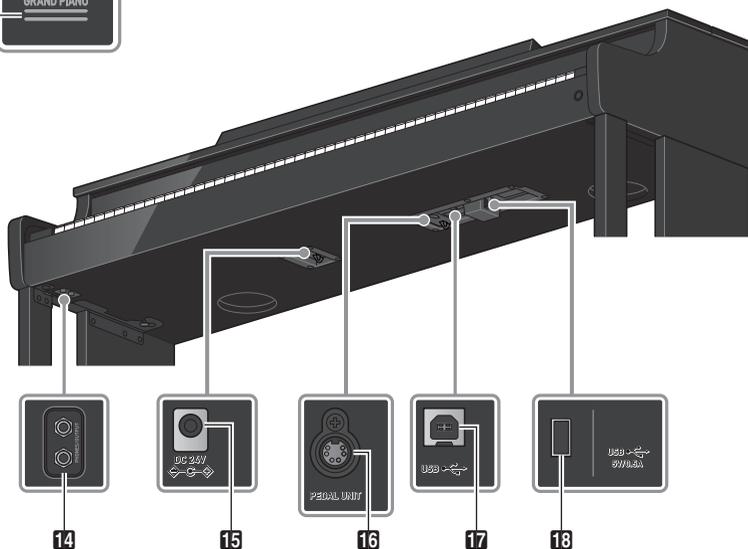
## Nomi delle parti e funzioni

Illustrazione di AP-300.

Pulsanti tattili



Fondo



**1 Pulsante FUNCTION**

Usato per le impostazioni di base.

**2 Pulsante SOUND MODE**

Usato per cambiare impostazioni come [SOUND MODE] ed altro.

**3 Pulsante METRONOME**

Usato per attivare/disattivare il metronomo.

**4 Pulsante ►/■**

Usato per riprodurre/arrestare un brano.

**5 Pulsante ●(REC)**

Usato per registrare le esecuzioni.

**6 Pulsante GRAND PIANO**

Imposta il timbro a <GRAND PIANO CONCERT>.

**7 Indicatore Simulatore auditorium/reverbero**

Si illumina quando [Simulatore auditorium/reverbero] è impostato a <On>.

**8 Indicatore surround**

Si illumina quando [Surround] è impostato a <On>.

**9 Indicatore DEMO**

Si illumina quando un brano dimostrativo è in riproduzione.

**10 Indicatore battuta**

Il lato sinistro lampeggia sulla prima battuta e il lato destro lampeggia a tempo sulle battute rimanenti, come ad esempio quando un brano è in riproduzione.

**11 Indicatore traccia**

Durante la registrazione/riproduzione, "L" si illumina per indicare la parte di una traccia per la mano sinistra, e "R" si illumina per indicare la parte di una traccia per la mano destra.

**12 Pulsante ⏻(Accensione)**

Accende/spegne l'alimentazione principale. La circonferenza esterna del pulsante indica lo stato di connessione Bluetooth® tramite il colore della luce.

**13 Manopola del volume**

Regola il volume del piano digitale.

**14 Terminali PHONES/OUTPUT****15 Terminale di alimentazione (DC 24 V)****16 Terminale PEDAL UNIT****17 Terminale USB tipo B****18 Terminale USB tipo A**

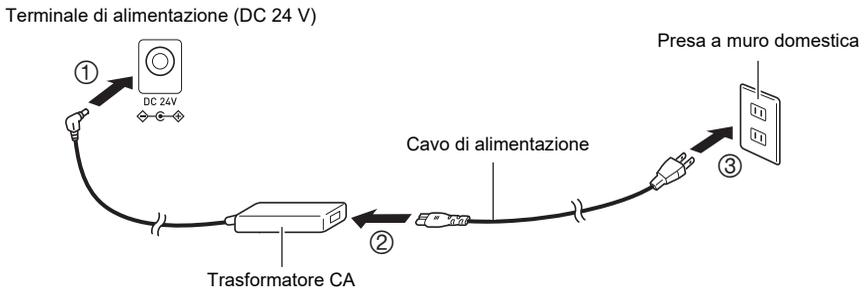
# Preparativi prima dell'esecuzione

## Predisposizione di un'alimentazione

Utilizzare il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) fornito con il piano digitale. L'uso di altri trasformatori CA può causare fumo o malfunzionamento.

Modello di trasformatore CA in dotazione con il piano digitale: AD-E24250LW

**Collegare nell'ordine da ① a ③ usando il cavo di alimentazione fornito in dotazione.**



Questo trasformatore CA non può essere riparato.

Ambiente d'uso del trasformatore CA: Temperatura da 0 a 40°C, umidità da 10% a 90% RH

Polarità di uscita:

### **IMPORTANTE!**

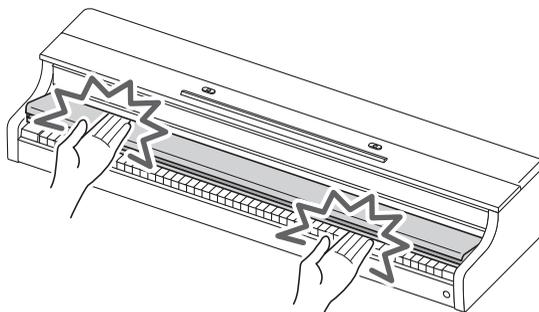
- **Non collegare mai il trasformatore CA e il cavo di alimentazione fornito in dotazione con questo piano digitale a nessun altro dispositivo. In tal caso può causare malfunzionamento.**
- **Assicurarsi di spegnere l'alimentazione prima di scollegare e collegare il trasformatore CA.**
- **Il trasformatore CA si riscalderà leggermente dopo un uso prolungato, questo non è indice di malfunzionamento.**
- **Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente quando non si usa il piano digitale per un lungo periodo di tempo.**

## Coperchio della tastiera

Assicurarsi di aprire completamente il coperchio della tastiera prima di suonare il piano digitale.

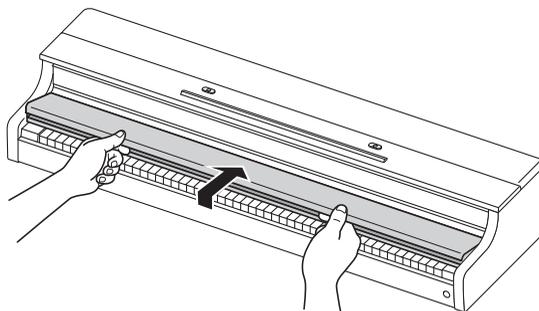
### IMPORTANTE!

- Quando si apre e si chiude il coperchio della tastiera, fare attenzione a non intrappolare le proprie mani o le dita e quelle di altri (specialmente bambini) nel coperchio della tastiera.
- Non lasciare andare il coperchio della tastiera con le vostre mani o dita quando lo si apre o chiude.
- Non premere con la mano sul coperchio della tastiera quando si chiude (la mano potrebbe rimanere intrappolata nello spazio del coperchio della tastiera).
- Non posizionare nessun oggetto sul coperchio della tastiera. C'è il rischio che gli oggetti potrebbero introdursi all'interno del prodotto quando si apre il coperchio della tastiera.
- Non suonare con il coperchio della tastiera parzialmente aperto.



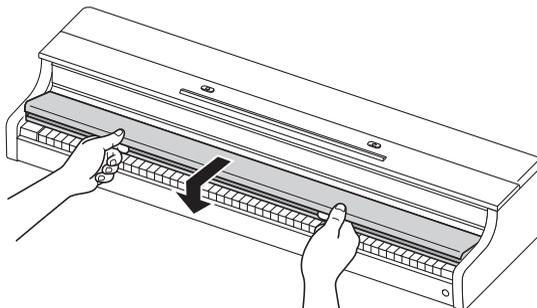
### Apertura del coperchio della tastiera

Posizionare entrambe le mani nella rientranza del coperchio della tastiera, sollevarlo leggermente, e spingerlo indietro.



## Chiusura del coperchio della tastiera

**Posizionare entrambe le mani nella rientranza del coperchio della tastiera e tirarlo lentamente verso di se finché non è completamente chiuso.**



## Accensione/spegnimento dell'alimentazione

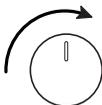
### Accensione dell'alimentazione

#### 1. Premere il pulsante “ (Accensione)” per accendere il piano digitale.



- Quando l'alimentazione è accesa, ciascun pulsante tattile lampeggerà mentre il piano digitale si sta avviando. Quando tutti i pulsanti tattili sono illuminati, il piano digitale è pronto per l'uso.
- L'alimentazione potrebbe non accendersi dopo aver premuto leggermente “ (Accensione)”, tuttavia questo non è un malfunzionamento. Se si verifica ciò, premere fermamente di nuovo il pulsante “ (Accensione)”.
- Potrebbe udirsi un piccolo rumore quando si accende e si spegne l'alimentazione, tuttavia questo non è un malfunzionamento.
- Se il piano digitale viene acceso senza l'adattatore MIDI e audio wireless collegato, il bordo esterno del pulsante “ (Accensione)” lampeggerà in blu per indicare che l'adattatore MIDI e audio wireless non è collegato.

#### 2. Una volta che è accesa l'alimentazione, utilizzare il controllo del volume per regolare il volume.



#### ■ Funzione di spegnimento automatico

Dopo circa 20 minuti di inattività, l'alimentazione si spegne automaticamente per evitare un consumo energetico non necessario. Per evitare lo spegnimento dell'alimentazione tra le esecuzioni ai concerti, ecc., impostare la [Spegnimento automatico] a <Off>.

Per maggiori informazioni, vedere “[Spegnimento automatico](#)”.

#### ■ Avviso di accensione

Dopo circa 6 minuti senza nessuna operazione, il pulsante “GRAND PIANO” si illuminerà e si spegnerà ad intervalli di 5 secondi per indicare che l'alimentazione è ancora accesa. Quando viene eseguita un'operazione, come ad esempio toccando un pulsante o premendo un tasto, il piano digitale ritornerà al suo stato normale (tutti i pulsanti illuminati). È possibile commutare [Avviso di accensione] operativo oppure no.

Per i dettagli, riferirsi a “[Avviso di accensione](#)”.

## Spegnimento dell'alimentazione

Premere e mantenere premuto il pulsante “ (Accensione)” per circa 2 secondi.



### NOTA

- Dopo lo spegnimento dell'alimentazione usando il pulsante “ (Accensione)”, il piano digitale sarà ancora nella modalità di attesa, con una piccola quantità di corrente circolante. Scollegare sempre il trasformatore CA dalla presa di corrente quando non si intende di usare il piano digitale per un lungo periodo di tempo, o quando è presente il rischio di fulmini.

### ■ Salvataggio delle impostazioni quando si spegne l'alimentazione (Ripristino automatico)

Quando si spegne il piano digitale, varie impostazioni, come ad esempio i numeri di timbri, vengono azzerate. Se [Ripristino automatico] è impostato a <On>, la maggior parte delle impostazioni verranno salvate anche quando si spegne l'alimentazione.

Per maggiori informazioni, vedere “[Salvataggio delle impostazioni del piano digitale \(Ripristino automatico\)](#)”.

## Regolazione del volume

Il volume dell'intero piano digitale è controllato dal controllo del volume.



### ■ Correzione automatica della qualità del suono a seconda del volume (Equalizzatore volume sincronizzato)

Corregge automaticamente la qualità del suono a seconda del volume in uscita dai diffusori del piano digitale. Sarà possibile udire chiaramente i bassi e gli acuti, anche a basso volume.

Per maggiori informazioni, vedere “[Equalizzatore volume sincronizzato](#)”.

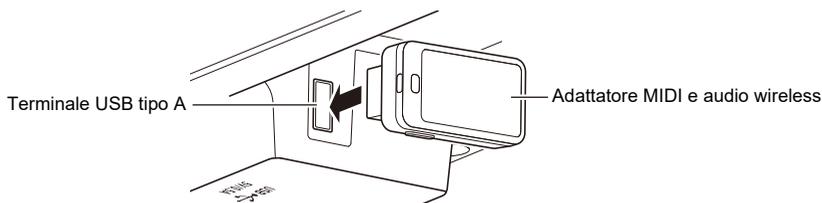
### ■ Rendere muto il suono dai diffusori del piano digitale (Uscita diffusore)

Se l'impostazione [Uscita diffusore] è impostata a <Off>, non verrà emesso nessun suono dai diffusori.

Per maggiori informazioni, vedere “[Uscita diffusore](#)”.

## Uso dell'adattatore MIDI e audio wireless fornito

Per collegare il piano digitale ad un dispositivo esterno che supporta la tecnologia wireless Bluetooth®, collegare l'adattatore MIDI e audio wireless al terminale USB Tipo A.



### ■ Connessione a dispositivi abilitati all'audio Bluetooth

Effettuando una connessione audio Bluetooth tra questo piano digitale e un dispositivo smart, è possibile far eseguire il suono dal dispositivo smart su questo piano digitale.

Per maggiori informazioni, vedere "[Connettività audio Bluetooth](#)".

### ■ Connessione a dispositivi abilitati MIDI Bluetooth Low Energy

La connessione MIDI Bluetooth Low Energy\* tra questo piano digitale e un dispositivo smart consente di eseguire varie operazioni utilizzando un'applicazione dedicata.

\* Il funzionamento non è garantito se utilizzato con applicazioni diverse dall'applicazione dedicata della CASIO.

Per maggiori informazioni, vedere "[Connettività MIDI Bluetooth Low Energy](#)".

### ■ Uso dell'applicazione dedicata (CASIO MUSIC SPACE)

Connettere il vostro dispositivo smart al piano digitale e utilizzare l'applicazione dedicata della CASIO.

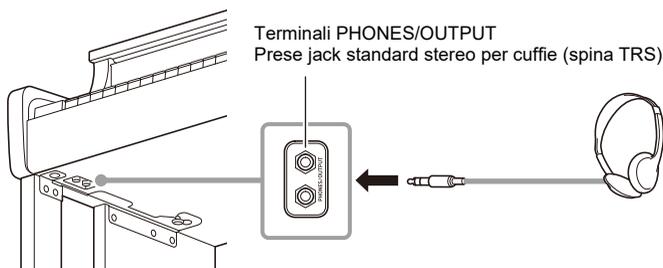
Per maggiori informazioni, vedere "[Uso dell'applicazione dedicata](#)".

## ! IMPORTANTE!

- Quando si rimuove l'adattatore MIDI e audio wireless, spegnere l'alimentazione del piano digitale.

## Uso delle cuffie

Le cuffie consentono di divertirsi suonando alla notte senza preoccupazione sul vostro ambiente circostante. Abbassare il volume del piano digitale prima di collegare le cuffie.



### ! IMPORTANTE!

- **Non utilizzare le cuffie per lunghi periodi di tempo ad alto volume. Ciò potrebbe avere come risultato danni all'udito.**
- **Se la spina jack delle cuffie non corrisponde al terminale, utilizzare una spina jack di conversione disponibile in commercio.**
- **Quando si scollega il cavo delle cuffie dal piano digitale, fare attenzione a non lasciare la spina jack di conversione nel piano digitale. Se la spina jack viene lasciata in posizione, nessun suono potrebbe essere prodotto durante l'esecuzione.**
- **Utilizzare cuffie (disponibili in commercio) che soddisfano i seguenti standard:**  
Ingresso massimo: 150 mW o superiore  
Impedenza: 32  $\Omega$  o superiore

### ■ Modalità cuffie

Quando si utilizzano le cuffie, questa modalità riproduce il suono naturale che raggiunge il vostro udito quando si suona un piano acustico.

Per maggiori informazioni, vedere "[Modalità cuffie](#)".

### ■ Suono dai diffusori mentre sono collegate le cuffie

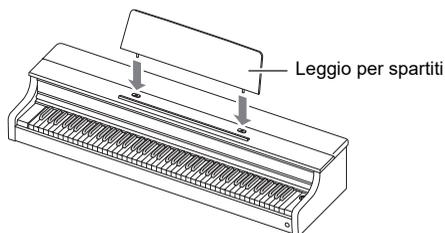
Quando l'impostazione [Uscita diffusore] è impostata a <On>, il suono verrà messo in uscita dai diffusori anche se è inserita una spina jack nel terminale PHONES/OUTPUT.

Per maggiori informazioni, vedere "[Uscita diffusore](#)".

## Uso del leggio per spartiti

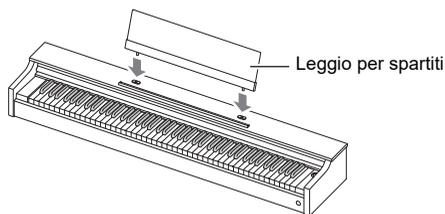
### AP-300

Inserire i piedini del leggio per spartiti nei due fori sulla parte superiore dell'alloggiamento del piano digitale.



### AP-S200

Inserire i piedini del leggio per spartiti nei due fori sulla parte superiore dell'alloggiamento principale del piano digitale.



## Pannello superiore del piano digitale (solo AP-300)

### **! IMPORTANTE!**

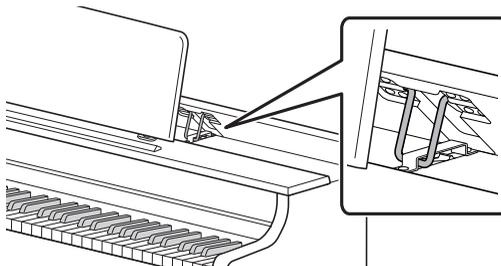
- Aprire e chiudere sempre il pannello superiore con entrambe le mani e fare attenzione a non schiacciare le dita.
- Non forzare l'apertura del pannello superiore ulteriormente all'indietro. Ciò potrebbe causare danni.
- Stare alla destra del piano digitale per aprire e chiudere il pannello superiore.

### Apertura del pannello superiore del piano digitale

1. Sollevare il pannello superiore.

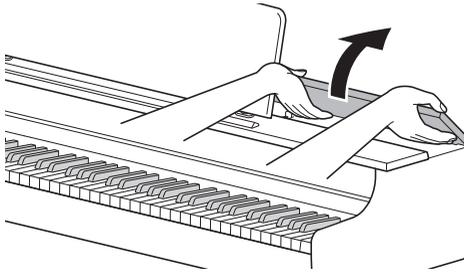


2. Controllare che gli inserti metallici che supportano il pannello superiore siano in posizione verticale all'interno del pannello superiore.



## Chiusura del pannello superiore del piano digitale

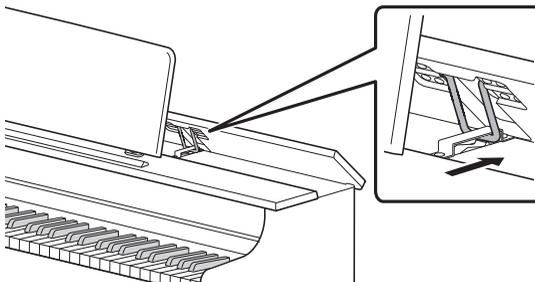
1. Sollevare con delicatezza il pannello superiore verso l'alto.



2. Abbassare lentamente il pannello superiore spingendo all'indietro con le vostre dita gli inserti metallici che supportano il pannello superiore.



- Per evitare la chiusura troppo violenta del pannello superiore, gli inserti metallici potrebbero fermarsi temporaneamente nella zona centrale. Quando ciò accade, abbassare ancora una volta lentamente il pannello superiore mentre si spingono all'indietro gli inserti metallici con le dita.



# Leggere prima questo (Operazioni di base e impostazioni)

## Notazioni in questo manuale

### ■ Notazioni dei nomi delle funzioni e loro opzioni di impostazione

Questo manuale descrive come eseguire le impostazioni per le varie funzioni. Per rendere più facile la distinzione tra i nomi di funzioni e le opzioni di impostazione per quelle funzioni, i nomi di funzioni sono racchiusi in [ ], e le opzioni di impostazione per quelle funzioni sono racchiusi in < >.

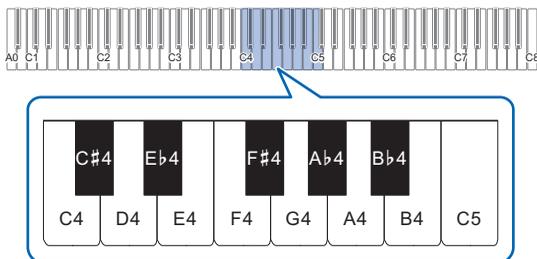
#### Esempio:

Cambiare l'impostazione [Registratore] a <Registratore MIDI>.

- Registratore: Nome della funzione
- Registratore MIDI: Una delle opzioni della funzione Registratore

### ■ Notazione dei nomi delle note e intonazioni sulla tastiera

I nomi delle note e intonazioni sulla tastiera sono indicati dalla rappresentazione internazionale (C centrale = "C4"), con il tasto C più basso nominato "C1" e il tasto C più alto nominato "C8".



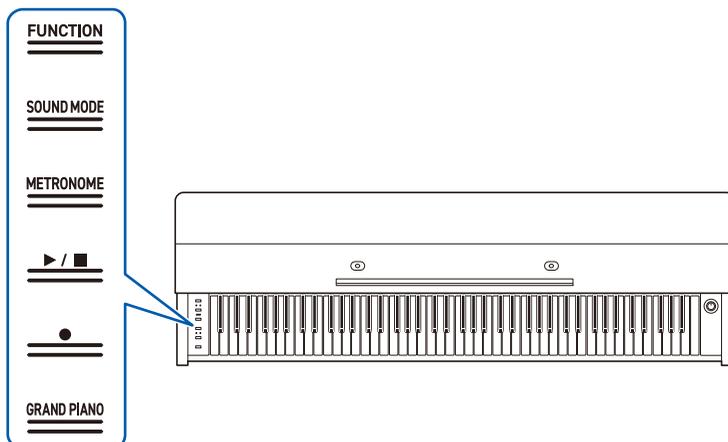
## Operazioni con i pulsanti tattili

Quando il piano digitale viene acceso, i pulsanti tattili sul pannello del lato sinistro si illuminano. Se non viene eseguita nessuna operazione per 15 secondi, le luci sul pannello sinistro si spengono. Quando le luci sono spente, se si tocca il pannello sinistro i pulsanti tattili si illumineranno di nuovo.

È possibile cambiare il numero di secondi prima che le luci si spengano sul pannello sinistro oppure impostare le luci in modo che non si spengano.

Per maggiori informazioni, vedere “[Commutazione delle impostazioni delle spie pannello](#)”.

Pannello sinistro



### **IMPORTANTE!**

- Quando si azionano i pulsanti tattili, toccarli in modo sicuro con le dita nude. Non c'è nessuna risposta alle dita se si indossano guanti.
- Solo i pulsanti tattili che sono attivi in quel momento si illumineranno.

### ■ Quando i pulsanti tattili non rispondono

1. Spegnerne l'alimentazione al piano digitale.
  2. Mentre si preme il tasto C8 (tasto all'estrema destra), premere il pulsante “ (Accensione)”.
- Non rilasciare il tasto C8 finché il piano digitale non è acceso e i pulsanti tattili iniziano a lampeggiare.
  - È possibile rilasciare il pulsante “ (Accensione)”.
  - La sensibilità dei pulsanti tattili è impostata su alta.

## Operazioni dei singoli pulsanti tattili

Toccando un pulsante (toccare fermamente con la punta del dito e rilasciare immediatamente) verrà eseguita la funzione di quel pulsante.

Pulsante	Funzione
SOUND MODE	Commuta tra <On> e <Off> per [Simulatore auditorium/reverbero] e [Surround].
METRONOME	Avvia (o arresta) il metronomo.
▶/■	Riproduce/arresta brani e registrazioni.
●(REC)	Usare per registrare le esecuzioni.
GRAND PIANO	Seleziona il timbro <GRAND PIANO CONCERT>.

- Il pulsante “FUNCTION” esegue una funzione soltanto quando viene usato in combinazione con la tastiera o con il pulsante “SOUND MODE”. Il pulsante “FUNCTION” se stesso non esegue nessuna funzione.

## Operazione combinata di pulsanti tattili e tastiera

Utilizzando i pulsanti tattili (eccetto il pulsante “●(REC)”) e la tastiera contemporaneamente, è possibile cambiare varie impostazioni.

- Le voci da impostare variano a seconda del pulsante tattile premuto.
- Il tipo di operazione con la tastiera differisce a seconda della voce che si sta impostando.
- Sono presenti cinque tipi di operazioni, come indicato di seguito:

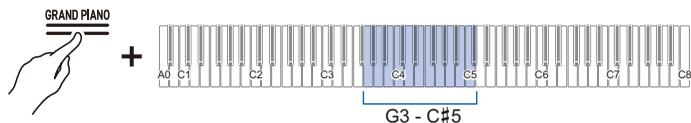
### ■ Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)

- Selezionare il valore di impostazione assegnato al tasto.

#### Esempio: Selezione di un timbro

**Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere uno dei tasti da G3 a C#5 (Selezione timbro).**

- Vedere “[Lista dei timbri](#)” per i timbri disponibili per ciascun tasto.



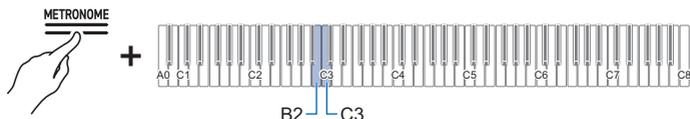
## ■ Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)

- Mantenendo premuto un tasto cambia continuamente il valore di impostazione con incrementi.
- Premendo due tasti insieme riporterà il valore all'impostazione iniziale (valore predefinito).

### Esempio: Impostazione del tempo

**Mantenendo premuto il pulsante “METRONOME”, premere il tasto B2 (tempo -)/ tasto C3 (tempo +).**

- Questo aumenta o diminuisce l'impostazione del tempo di 1.



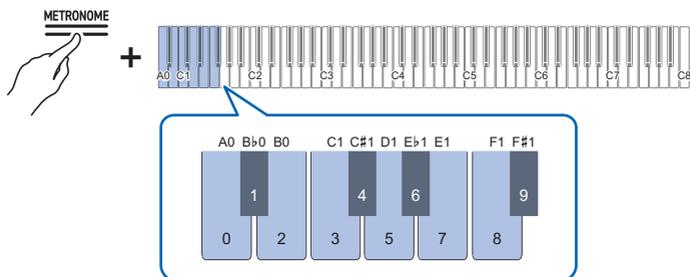
## ■ Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 (operazione di tipo C)

- Ad esempio, per introdurre “2”, premere il tasto “2” della tastiera. Per introdurre “20”, premere il tasto “2” della tastiera seguito dal tasto “0”.

### Esempio: Impostazione del tempo

**Mantenendo premuto il pulsante METRONOME, premere il tasto da A0 a F#1 (impostazione del valore del tempo).**

- Imposta il tempo nella gamma da 20 a 255 (battiti per minuto).

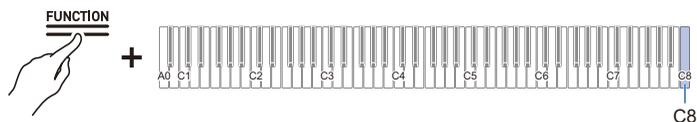


## ■ Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)

- Ogni volta che si preme il tasto, l'impostazione viene cambiata.
- Quando si preme il tasto, viene eseguito un suono concordemente al valore impostato.

### Esempio: Operazioni con il pulsante di bloccaggio

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto C8 (Blocco pannello).**

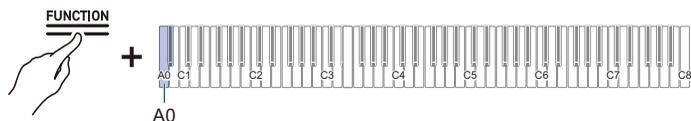


- Per maggiori informazioni, vedere “[Blocco pannello](#)”.

## ■ Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

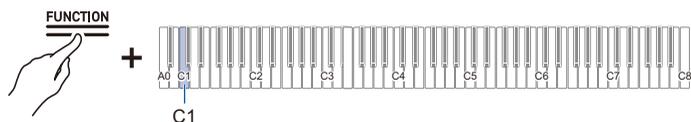
### Esempio: Esecuzione di un ripristino alle impostazioni di fabbrica

#### 1. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto A0 (Ripristino di fabbrica) per introdurre la modalità di attesa.



- Per eseguire la procedura, non rilasciare il pulsante tattile, ed eseguire l'operazione nel passo 2.
- Se il pulsante tattile viene rilasciato in modalità di attesa, la funzione non verrà eseguita (l'operazione sarà annullata).

#### 2. Mantenere premuto il pulsante “FUNCTION” e premere il tasto C1 (Esecuzione) per eseguire la procedura.



- Dopo aver eseguito il passo 2, rilasciare il pulsante tattile.
- La procedura potrebbe richiedere del tempo. In tal caso, attendere finché la procedura non è completata.

### NOTA

- Quando un pulsante tattile e i tasti della tastiera vengono azionati in combinazione, suona un tono di notifica per informare l'utente del risultato dell'operazione.
- Per i dettagli, vedere “[Toni di notifica](#)”.

## Toni di notifica

Quando i pulsanti tattili e la tastiera vengono azionati in combinazione, suona un tono di notifica quando si preme il tasto, per informare l'utente del risultato dell'operazione.

### Tipi di toni di notifica

Tipo di tono di notifica	Dettagli di notifica
Tono per accettazione	Questo è il suono emesso quando viene accettata un'operazione sulla tastiera. Suona quando l'impostazione viene attivata per le voci di impostazione che commutano tra attivazione e disattivazione.
Tono per non valido	Questo è il suono emesso quando viene premuto il tasto sbagliato. L'operazione della tastiera non è valida quando viene emesso questo tono.
Tono per i limiti superiore e inferiore	Questo suono viene emesso quando viene superato il limite superiore o inferiore del valore impostato. L'operazione della tastiera non è valida quando viene emesso questo tono.
Tono per impostazioni predefinite	Questo suono viene emesso quando le impostazioni vengono riportate ai loro valori predefiniti. Questo suona quando, ad esempio, vengono premuti i tasti + e – contemporaneamente.
Tono per la notifica del numero	Quando un tasto viene premuto continuamente per commutare ad un valore di impostazione differente, il valore di impostazione attuale viene indicato dal numero di volte che suona il tono di notifica.
Tono per disattivazione	Questo è il suono emesso quando l'impostazione viene disattivata.
Tono separatore	Questo suono viene emesso quando viene usato il tasto + o – per aumentare o diminuire un valore di impostazione e il numero raggiunge un multiplo di quel valore. Per le impostazioni relative ai soli numeri interi, verrà emesso un tono di notifica ogni volta che il numero è un multiplo di 10. Per un'impostazione con un valore decimale (ad esempio 440,2), suona un tono di notifica per i numeri interi (ad esempio 440 o 441).
Tono per il completamento dell'impostazione	Se si richiede di premere più tasti per completare un'impostazione, questo tono di notifica suonerà quando l'impostazione è completata. Ad esempio, quando si introduce un valore del tempo a 3 cifre, questo tono di notifica suonerà quando viene premuto il tasto della terza cifra e l'impostazione è completata.

### ■ Cambio delle impostazioni del tono di notifica

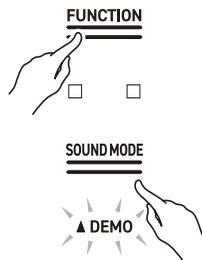
È possibile scegliere uno dei tre differenti set dei toni di notifica, e regolare il volume dei toni di notifica. Per maggiori informazioni, vedere [“Selezione del set dei toni di notifica”](#) e [“Volume del tono di notifica”](#).

# Ascolto dei brani dimostrativi

## Riproduzione dei brani dimostrativi

**Mantenere premuto il pulsante “FUNCTION” e premere il pulsante “SOUND MODE”.**

- Si avvierà la riproduzione del brano dimostrativo. Per una lista dei brani, riferirsi alla [“Lista dei brani dimostrativi”](#).
- Quando termina il brano dimostrativo, i brani della biblioteca musicale verranno riprodotti continuamente dal secondo brano in poi. Vedere [“Lista della Biblioteca musicale”](#) per la lista dei brani.



### NOTA

- Quando l'impostazione di [Spegnimento automatico] è <On>, l'alimentazione si spegnerà entro un determinato periodo di tempo dopo l'intera esecuzione dimostrativa.

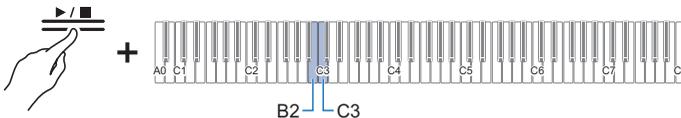
## Operazioni possibili durante la riproduzione del brano dimostrativo

Durante la riproduzione del brano dimostrativo è possibile cambiare il brano o gli effetti di [Modalità suono].

### ■ Salto al brano precedente/successivo

Mantenendo premuto il pulsante “▶/■”, premere il tasto B2 (selezione brano -)/tasto C3 (selezione brano +).

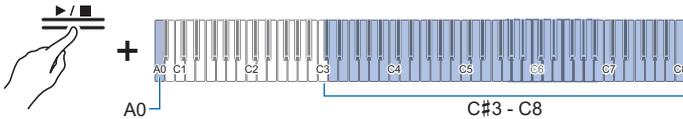
Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



## ■ Salto al brano specifico

Mantenendo premuto il pulsante “▶/■”, premere il tasto A0 (brano dimostrativo) oppure uno dei tasti da C#3 a C8 (brani incorporati della Biblioteca musicale).

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)



## ■ Cambio degli effetti di Modalità suono

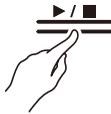
È possibile commutare [Simulatore auditorium/reverbero] e [Surround] tra <On> e <Off>.

[Uso degli effetti di Modalità suono \(Simulatore auditorium/reverbero e Surround\)](#)

## Conclusione della riproduzione dei brani

Toccare il pulsante “▶/■”.

- I pulsanti tattili che erano spenti durante la riproduzione dei brani si illumineranno di nuovo.



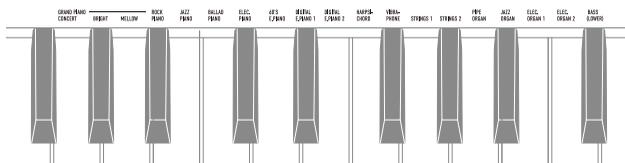
# Esecuzione

## Selezione di un timbro

Il piano digitale dispone di 18 timbri incorporati per tutti i tasti, includendo uno schema di timbri di pianoforte a coda, e uno schema di timbri di basso dedicati alla sezione di basso.

- I nomi dei timbri sono contrassegnati sopra i tasti.

Per maggiori informazioni, vedere “[Uso della tastiera per selezionare un timbro](#)”.



- In aggiunta alla selezione di un singolo timbro da suonare sulla tastiera, possono essere eseguiti due timbri uno sovrapposto all'altro (Sovrapposizione), e il timbro di basso può essere assegnato alla sezione dei bassi.

Per i dettagli, vedere “[Sovrapposizione di due timbri \(Sovrapposizione\)](#)” e “[Suddivisione della tastiera, lato sinistro e lato destro \(Suddivisione\)](#)”.

### ■ Caratteristiche dei timbri di pianoforte a coda

La lista riportata di seguito mostra i timbri di pianoforte a coda. Questi timbri sono sia potenti che forti, con un'ampia gamma di espressione dinamica, con un suono elegante e brillante amato da molti pianisti.

Nome del timbro	Caratteristica
GRAND PIANO CONCERT	Un timbro pieno di pianoforte a coda da concerto con cambiamenti di tono dinamici e naturali.
GRAND PIANO BRIGHT	Un timbro brillante e chiaro di pianoforte.
GRAND PIANO MELLOW	Un timbro caldo e calmo di pianoforte.

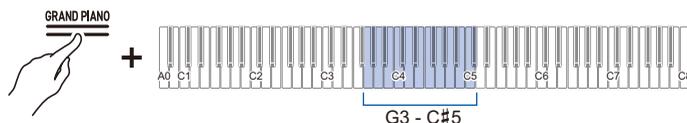
## Selezione di un singolo timbro

### ■ Uso della tastiera per selezionare un timbro

Mantenere premuto il pulsante “GRAND PIANO” e premere uno dei tasti da G3 a C#5.

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)

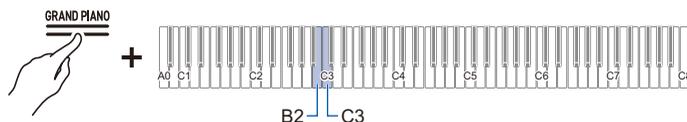
- Vedere “Lista dei timbri” per i timbri disponibili per ciascun tasto.



### Selezione di timbri nell'ordine della lista dei timbri

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto B2 o C3.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



Tasto	Impostazione
B2	Seleziona il timbro precedente (-)
C3	Seleziona il timbro successivo (+)

### ■ Uso del pulsante tattile per selezionare un timbro

Toccare il pulsante “GRAND PIANO”.

- Il timbro GRAND PIANO CONCERT viene selezionato.

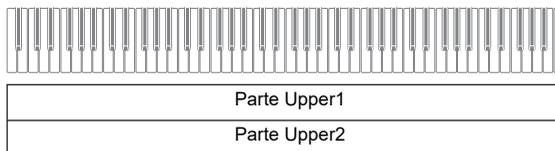


### NOTA

- Selezionando un timbro con questa operazione mentre la [Sovrapposizione] è <On>, essa commuterà a <Off>.

## Sovrapposizione di due timbri (Sovrapposizione)

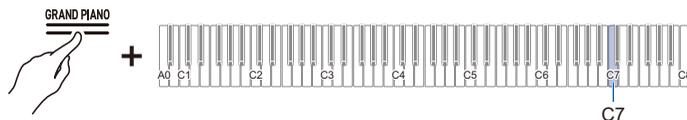
Quando si suona la tastiera è possibile eseguire due timbri simultaneamente. Poiché i timbri sono sovrapposti uno sull'altro, questa funzione è denominata Sovrapposizione. Il primo timbro selezionato viene chiamato timbro della parte Upper1, mentre il secondo timbro selezionato viene chiamato timbro della parte Upper2. Quando la [Sovrapposizione] è impostata a <On>, le parti Upper1 e Upper2 suoneranno entrambe contemporaneamente.



### ■ Attivazione/disattivazione della sovrapposizione

**Mantenendo premuto il pulsante "GRAND PIANO", premere il tasto C7 (Sovrapposizione).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Off

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva la sovrapposizione.
On	Attiva la sovrapposizione.

### NOTA

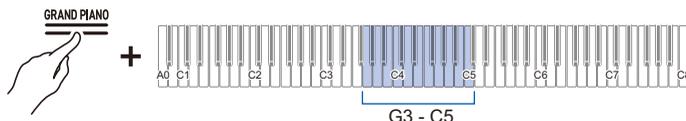
- È anche possibile toccare il pulsante "GRAND PIANO" per commutare la [Sovrapposizione] a <Off>.

## ■ Selezione del timbro della parte Upper2

Quando la [Sovrapposizione] è <On>, è possibile selezionare il timbro della parte Upper2.

1. Commutare la [Sovrapposizione] a <On>.
2. Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere uno dei tasti da G3 a C5 per Selezione il timbro per la parte Upper2.

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)



### NOTA

- I timbri della parte Upper1 possono essere selezionati quando la [Sovrapposizione] è <OFF>.

## ■ Cambio delle impostazioni della parte Upper1

È possibile regolare il volume della parte Upper1 ed eseguire lo spostamento di ottava.

Per i dettagli, vedere [“Cambio delle impostazioni della parte Upper1”](#) e [“Spostamento della parte Upper1 di un’ottava”](#).

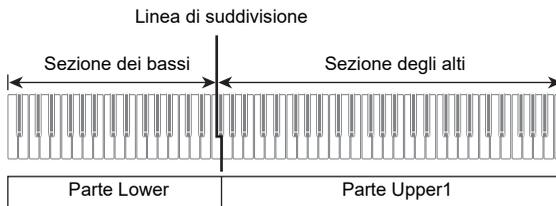
## ■ Cambio delle impostazioni della parte Upper2

È possibile regolare il volume della parte Upper2 ed eseguire lo spostamento di ottava.

Per i dettagli, vedere [“Cambio delle impostazioni della parte Upper2”](#) e [“Spostamento della parte Upper2 di un’ottava”](#).

## Suddivisione della tastiera, lato sinistro e lato destro (Suddivisione)

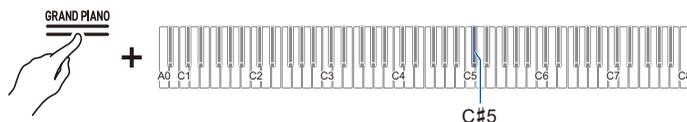
È possibile selezionare un timbro dedicato alla sezione dei bassi <BASS (LOWER)> per suonare le note di basso nella sezione dei bassi della tastiera. Questo utilizzo è chiamato suddivisione, poiché l'intera tastiera è suddivisa in sinistra e destra. Il timbro della sezione dei bassi è chiamato sezione dei timbri Lower, mentre il timbro della sezione degli alti è chiamato sezione dei timbri Upper1.



### ■ Selezione di un timbro esclusivamente per la sezione dei bassi

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto C#5 (BASS).

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Solo la sezione dei bassi della tastiera (lato sinistro) avrà il timbro BASS, mentre la sezione degli alti (lato destro) rimarrà la stessa come il precedentemente timbro selezionato.
- Selezionando un timbro diverso dal timbro BASS, si annullerà lo stato di suddivisione.

### ■ Cambio delle impostazioni della parte Lower

È possibile cambiare il volume e altre impostazioni per la parte Lower.

Per maggiori informazioni, vedere “Cambio delle impostazioni della parte Lower”.

### ■ Cambio delle impostazioni della parte Upper1

È possibile regolare il volume ed eseguire lo spostamento di ottava di Upper1.

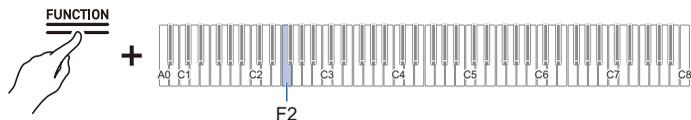
Per i dettagli, vedere “Cambio delle impostazioni della parte Upper1” e “Spostamento della parte Upper1 di un’ottava”.



## Uso della funzione di Duetto

Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F2 (Modo di duetto).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Off

Valore di impostazione	Tono di notifica	Dettagli di impostazione
Off	Tono per disattivazione	Disattiva il duetto.
On	1 tono di notifica	Attiva il duetto.
Pan	2 toni di notifica	Il suono della tastiera sinistra viene messo in uscita solo dal diffusore sinistro, e il suono della tastiera destra viene messo in uscita solo dal diffusore destro.

### NOTA

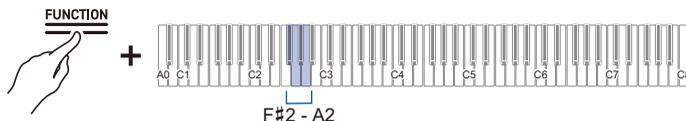
- Alcune impostazioni non possono essere cambiate mentre è in uso la funzione [Duetto].
- Quando la funzione [Duetto] è impostata a <Pan>, [Simulatore acustico], [Simulatore auditorium/reverbero], [Surround] e [Chorus] non sono disponibili.

## Cambio della gamma di intonazione

La gamma può essere cambiata da -2 a +2 ottave per entrambe la tastiera a sinistra e la tastiera a destra.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto corrispondente.**

Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



### Impostazione della tastiera lato sinistro

- Valore di impostazione: da -2 a +2 ottave
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
F#2	Abbassa la gamma di un'ottava (-)
G2	Aumenta la gamma di un'ottava (+)
F#2 + G2	Ripristina la gamma all'impostazione predefinita.

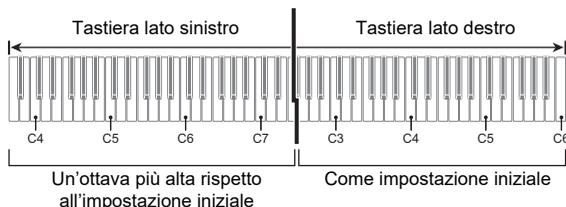
### Impostazione della tastiera lato destro

- Valore di impostazione: da -2 a +2 ottave
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
A $\flat$ 2	Abbassa la gamma di un'ottava (-)
A2	Aumenta la gamma di un'ottava (+)
A $\flat$ 2 + A2	Ripristina la gamma all'impostazione predefinita.

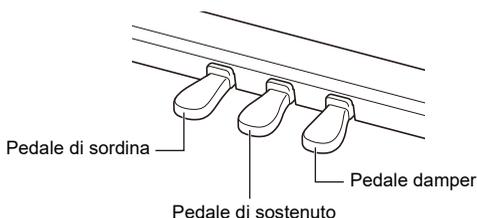
### ■ Esempio di impostazione della gamma

Quando si preme il tasto G2 una volta



## Uso dei pedali

Ci sono tre pedali: damper, sordina, e sostenuto. È possibile divertirsi con esecuzioni espressive che danno la sensazione più vicina a quella di un pianoforte a coda usando i pedali.



### ■ Pedale damper

Premendo il pedale damper mentre si suona, le note da voi eseguite sulla tastiera saranno sostenute. Quando viene selezionato un timbro di pianoforte a coda, è possibile creare anche un'effetto di risonanza (Risonanza damper) simile a quando si usa un pedale damper su un pianoforte acustico a coda. Il pedale supporta anche il funzionamento di metà pedale, di conseguenza premendo il pedale parzialmente si applica solo un effetto di risonanza parziale.

### ■ Pedale di sordina

Premendo questo pedale mentre si suona, si attenuano le note che vengono suonate sulla tastiera dopo che il pedale è stato premuto, rendendone il suono più smorzato. Il modello AP-300 supporta il funzionamento di metà pedale.

### ■ Pedale di sostenuto

Soltanto le note dei tasti che sono premuti nel momento in cui si preme questo pedale vengono prolungate, anche se i tasti della tastiera vengono rilasciati, fino a quando il pedale viene rilasciato.

# Uso del metronomo

## Attivazione/disattivazione del metronomo

Il metronomo batte ad intervalli regolari. L'uso del metronomo vi consente di esercitarvi a suonare con un tempo costante. Non appena si avvia il metronomo, gli indicatori di battito si illuminano a tempo con il battito e il ritmo.

### 1. Toccare il pulsante "METRONOME". Il metronomo si avvierà.

- L'indicatore di battito si illumina a tempo con il battito del metronomo (lato sinistro per il primo battito, lato destro per i battiti restanti).

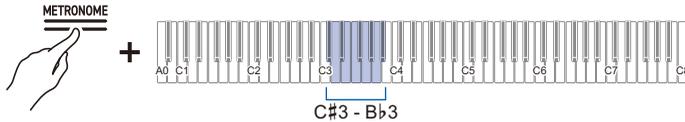


### 2. Per arrestare il metronomo, toccare di nuovo il pulsante "METRONOME".

## Impostazione del battito

Mantenendo premuto il pulsante “METRONOME”, premere uno qualsiasi dei tasti da C#3 a B♭3.

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: 4

Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
C#3	Off	Suona solo un clic su ogni battito.
D3	1	Suona un tono di campanella su ogni battito.
E♭3	2	Imposta il numero di battiti per misura tra 2 e 9. Suona un tono di campanella sul primo battito, e un suono di clic su ogni battito rimanente.
E3	3	
F3	4	
F#3	5	
G3	6	
A♭3	7	
A3	8	
B♭3	9	

## Impostazione di un tempo

### ■ Introduzione del tempo come numero

Impostare il tempo per il metronomo o la riproduzione del brano, entro la gamma da 20 a 255 (battiti per minuto).

Mantenendo premuto il pulsante METRONOME, usare i tasti da A0 a F#1 (impostazione del valore del tempo) per introdurre il valore di impostazione del tempo.

[Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 \(operazione di tipo C\)](#)

### ■ Aumento o diminuzione del valore del tempo di 1

Mantenendo premuto il pulsante "METRONOME", premere il tasto B2 (tempo -)/tasto C3 (tempo +).

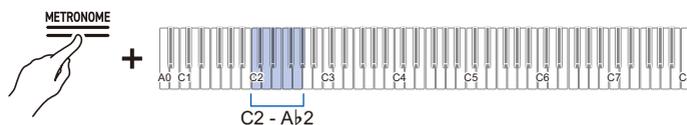
[Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 \(operazione di tipo B\)](#)

### ■ Impostazione del tempo da un andamento del tempo

Scegliere da un andamento del tempo come ad esempio Andante o Allegro.

Mantenendo premuto il pulsante "METRONOME", premere uno dei tasti da C2 a Ab2 (impostazione dell'andamento del tempo).

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)

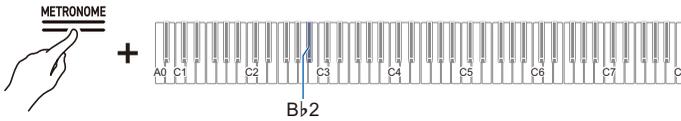


Tasto	Impostazione dell'andamento del tempo	Tempo (battiti per minuto)
C2	Largo	46
C#2	Lento	52
D2	Adagio	56
Eb2	Andante	72
E2	Moderato	96
F2	Allegretto	108
F#2	Allegro	132
G2	Vivace	160
Ab2	Presto	184

## ■ Impostazione personale del tempo battendo un tasto (Tempo di battuta)

Mantenendo premuto il pulsante “METRONOME”, premere il tasto B♭2 (Tempo di battuta) due o più volte in successione.

- Il tempo sarà basato sull'intervallo tra le vostre battute del tasto.



## Regolazione del volume

Mantenendo premuto il pulsante “METRONOME”, premere il tasto A1 o B♭1.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 25

Tasto	Impostazione
A1	Diminuisce il volume di 1 (-)
B♭1	Aumenta il volume di 1 (+)
A1 + B♭1	Ripristina il volume all'impostazione predefinita

# Applicazione di effetti al suono

## Uso degli effetti di Modalità suono (Simulatore auditorium/reverbero e Surround)

Ogni volta che si tocca il pulsante "SOUND MODE", gli effetti vengono attivati e disattivati in sequenza.

### ■ Simulatore auditorium/reverbero

Questo effetto aggiunge riverberazione al suono.

#### Simulatore auditorium

Questo effetto simula le differenti caratteristiche acustiche di auditorium per concerti ed edifici famosi nel mondo.

#### Reverbero

Questo effetto riproduce la riverberazione di un particolare spazio, come una stanza o un auditorium.

### ■ Surround

Il suono surround (effetto diffusione) viene applicato al suono in uscita dai diffusori del piano digitale.

## Attivazione/disattivazione di Simulatore auditorium/reverbero e Surround

### Toccare il pulsante "SOUND MODE".

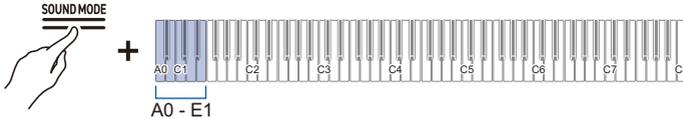
- Ogni volta che si tocca il pulsante, gli indicatori sopra il pulsante diverranno illuminati o spenti come viene mostrato di seguito.

 <u>SOUND MODE</u>	 <u>SOUND MODE</u>	 <u>SOUND MODE</u>	 <u>SOUND MODE</u>
Simulatore auditorium/ reverbero <ON>	Simulatore auditorium/ reverbero <OFF>	Simulatore auditorium/ reverbero <ON>	Simulatore auditorium/ reverbero <OFF>
Surround <OFF>	Surround <ON>	Surround <ON>	Surround <OFF>

## Selezione di Simulatore auditorium/reverbero preregolati

Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno qualsiasi dei tasti da A0 a E1.

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Hall

### ■ Simulatore auditorium

Tasto	Tipo	Dettagli di impostazione
A0	N.Y. Club	Club musicale di Manhattan
Bb0	Opera Hall	Auditorium per concerti di Sydney con forma specifica
B0	Berlin Hall	Un auditorium per concerti classico stile arena a Berlino
C1	British Stadium	Grande stadio all'aperto nella periferia di Londra

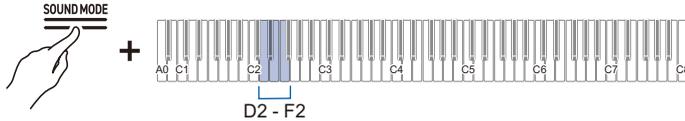
### ■ Reverbero

Tasto	Tipo	Dettagli di impostazione
C#1	Room	Reverbero che dà un senso di riverberazione all'interno di una stanza
D1	Large Room	
Eb1	Hall	Reverbero che emula la riverberazione in una piccola sala
E1	Stadium	Reverbero che emula la riverberazione all'interno di uno stadio

## Regolazione di Simulatore auditorium/reverbero applicato

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere il tasto corrispondente.**

Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (nessun effetto) a 42 (profondità massima)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.

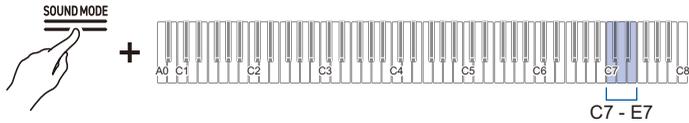
Tasto	Impostazione
D2	Riduce la profondità dell'effetto applicato alle sorgenti sonore incorporate di 1 (-)
Eb2	Aumenta la profondità dell'effetto applicato alle sorgenti sonore incorporate di 1 (+)
D2+Eb2	Ripristina la profondità dell'effetto all'impostazione predefinita per le sorgenti sonore incorporate (valore predefinito: 21)
E2	Diminuisce la profondità dell'effetto sul segnale in ingresso audio wireless di 1 (-)
F2	Aumenta la profondità dell'effetto sul segnale in ingresso audio wireless di 1 (+)
E2+F2	Ripristina la profondità dell'effetto all'impostazione predefinita per il segnale in ingresso audio wireless (valore predefinito: 0)

## Uso del chorus

[Chorus] sovrappone i suoni per aggiungere profondità.

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno qualsiasi dei tasti da C7 a E7.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

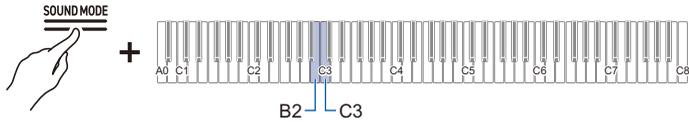
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
C7	Timbro	Seleziona automaticamente il tipo di chorus appropriato per il timbro attuale.
C#7	Chorus leggero	Applica un effetto di chorus leggero.
D7	Chorus	Applica un effetto di chorus medio.
E♭7	Chorus profondo	Applica un effetto di chorus profondo.
E7	Flanger	Applica un effetto Flanger (un effetto che espande il suono).

## Regolazione brillantezza

[Brillantezza] consente di regolare la chiarezza del suono.

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere il tasto B2 o C3.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -12 a +12

Quando il valore è impostato a +1 o superiore, il suono è più brillante, mentre quando è impostato a -1 o inferiore, il suono è più morbido.

- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
B2	Diminuisce l'impostazione di brillantezza di 1 (-)
C3	Aumenta l'impostazione di brillantezza di 1 (+)
B2+C3	Ripristina la brillantezza alle impostazioni predefinite.

## Regolazione delle caratteristiche del suono delle preselezioni del piano acustico (Simulatore acustico)

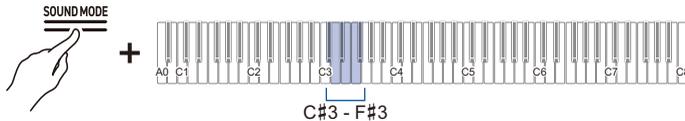
I timbri di pianoforte di questo piano digitale hanno elementi incorporati che caratterizzano il suono di un piano acustico. Ciascuna delle caratteristiche del timbro può essere regolata.

### Impostazione della risonanza delle corde

Quando si suona il piano acustico, le corde, che rappresentano la parte armonica dei tasti suonati, risuonano. Regolare la risonanza impostando [Risonanza delle corde].

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno dei tasti da C#3 a F#3.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



• Valore predefinito: Timbro

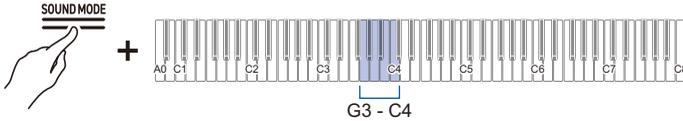
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
C#3	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
D3	Off	Disabilita la risonanza delle corde.
E♭3	1	Più grande è il numero, e più forte è l'effetto di risonanza delle corde.
E3	2	
F3	3	
F#3	4	

## Impostazione della risonanza damper

Quando si preme il pedale damper di un piano acustico, le corde di tutti gli 88 tasti vengono rilasciate, il che significa che tutte le corde che sono armoniche dei tasti suonati risuonano. Regolare il grado di risonanza impostando [Risonanza damper].

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno dei tasti da G3 a C4.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

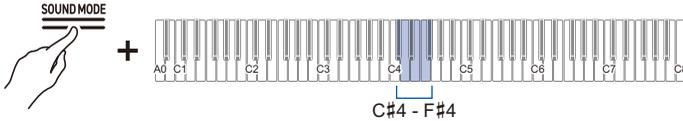
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
G3	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
A $\flat$ 3	Off	Disabilita la risonanza damper.
A3	1	Più grande è il numero, più forte è l'effetto della risonanza damper.
B $\flat$ 3	2	
B3	3	
C4	4	

## Impostazione di damper noise

Quando si preme il pedale damper su un piano acustico, viene prodotto un leggero rumore mentre lo smorzatore si allontana dalle corde del piano. Regolare il volume del rumore impostando [Damper Noise].

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno dei tasti da C#4 a F#4.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

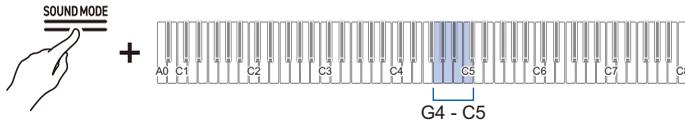
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
C#4	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
D4	Off	Nessun rumore viene prodotto dagli smorzatori.
E♭4	1	Più alto è il numero, più forte è il rumore.
E4	2	
F4	3	
F#4	4	

## Impostazione del rumore di azionamento attivazione tasti

Quando si suonano i tasti molto lievemente su un piano acustico, i martelletti non raggiungono le corde e viene udita solo l'azione meccanica (rumore) del piano. Regolare il volume del rumore impostando [Rumore azionamento attivazione tasti].

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno dei tasti da G4 a C5.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

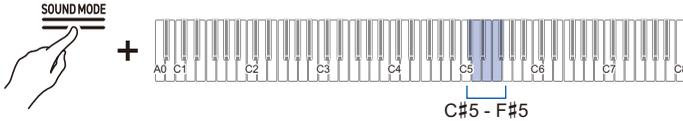
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
G4	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
A $\flat$ 4	Off	Nessun rumore di azionamento attivazione tasti viene eseguito.
A4	1	Più alto è il numero, più forte è il rumore.
B $\flat$ 4	2	
B4	3	
C5	4	

## Impostazione del rumore di azionamento rilascio tasti

Quando le dita vengono rimosse dalla tastiera di un piano acustico, questo genera un'azione meccanica (rumore) del piano. Regolare il volume del rumore impostando [Rumore di azionamento rilascio tasti].

**Mantenendo premuto il pulsante “SOUND MODE”, premere uno dei tasti da C#5 a F#5.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

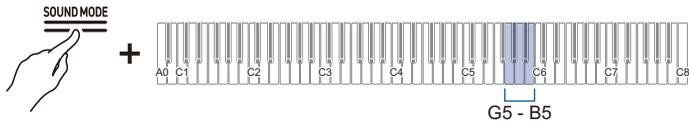
Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
C#5	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
D5	Off	Nessun rumore di azionamento rilascio tasti viene eseguito.
E♭5	1	Più alto è il numero, più forte è il rumore.
E5	2	
F5	3	
F#5	4	

## Impostazione di simulatore coperchio (solo AP-300)

Il suono di un pianoforte a coda cambia a seconda di come è aperto il coperchio. Con questo piano digitale, quando si regola l'apertura del coperchio utilizzando il [Simulatore coperchio], il cambiamento nel suono viene simulato tramite l'elaborazione digitale. (Il simulatore coperchio non è correlato al meccanismo di apertura/chiusura del pannello superiore dell'alloggiamento.)

**Mantenendo premuto il pulsante "SOUND MODE", premere uno dei tasti da G5 a B5.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: Timbro

Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
G5	Timbro	Imposta automaticamente un valore appropriato per il timbro attuale.
Ab5	Chiusura	Il coperchio è chiuso.
A5	Semiapertura	Il coperchio è leggermente aperto.
Bb5	Apertura	Il coperchio è completamente aperto.
B5	Rimozione	Il coperchio è rimosso.

## Regolazione del tocco dei tasti

### Cambio del volume determinato dalla forza di pressione esercitata su un tasto (Risposta al tocco)

La funzione [Risposta al tocco] cambia il volume concordemente alla forza (velocità) con la quale un esecutore preme un tasto. La funzione [Risposta al tocco] abilita il cambio di volume e la qualità acustica concordemente alla forza (velocità) con la quale un esecutore preme un tasto, proprio come un piano acustico, arricchendo l'espressione delle esecuzioni.



Premere velocemente per produrre un suono forte.



Premere lentamente per produrre un suono lieve.

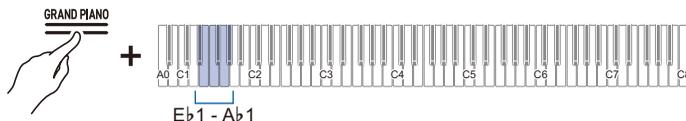


Non premere troppo vigorosamente.

## Cambio della sensibilità della risposta al tocco

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere uno dei tasti da Eb1 a Ab1.

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Valore predefinito: 3

Tasto	Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Eb1	Off	Annulla la Risposta al tocco. Il volume rimane costante anche quando cambia la velocità di pressione dei tasti.
E1	1 (Leggero)	Questa impostazione rende più facile produrre suoni forti, e il tocco si avverte più leggero rispetto a “Normale”.
F1	2 (Leggero medio)	
F#1	3 (Normale)	Impostazione standard.
G1	4 (Pesante media)	Questa impostazione rende difficoltoso produrre suoni forti, e il tocco si avverte più pesante rispetto a “Normale”.
Ab1	5 (Pesante)	

# Regolazione dell'intonazione del suono

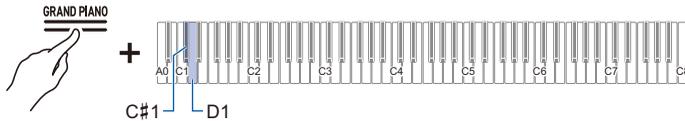
## Cambio dell'intonazione in passi di semitoni (Trasposizione)

Innalzare o abbassare l'intonazione globale di tutte le note in passi di semitoni. Ciò è utile quando si desidera suonare una tonalità difficile in una tonalità familiare, o quando si desidera innalzare o abbassare la tonalità dell'accompagnamento per farla corrispondere all'intonazione della voce di un cantante.

### Trasposizione

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto C#1 o D1.

Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -12 a +12 semitoni
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
C#1	Abbassa l'intonazione di tutte le note di un semitono (-)
D1	Innalza l'intonazione di tutte le note di un semitono (+)
C#1 + D1	Ripristina l'intonazione di tutte le note all'impostazione predefinita

## Accordatura fine (Intonazione-A)

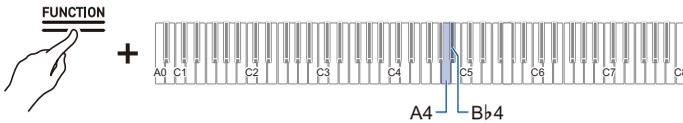
Sposta leggermente l'intonazione globale dello strumento. Impostare la frequenza della nota A4 nella gamma da 415,5 a 465,9 Hz (valore predefinito 440,0 Hz).

### Intonazione

#### ■ Selezionare 440,0 Hz o 442,0 Hz

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto A4 o B♭4.**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



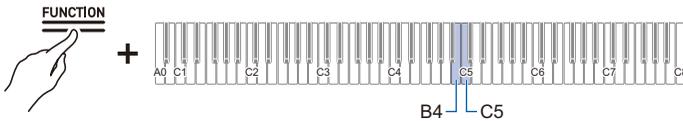
- Valore predefinito: 440,0 Hz

Tasto	Impostazione
A4	Imposta la frequenza della nota A4 a 440,0 Hz.
B♭4	Imposta la frequenza della nota A4 a 442,0 Hz.

#### ■ Cambio in incrementi di 0,1 Hz

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B4 o C5.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 415,5 a 465,9 Hz  
Un tono separatore viene emesso quando la frequenza raggiunge un numero intero (come 440 o 441).
- Valore predefinito: 440,0 Hz

Tasto	Impostazione
B4	Diminuisce la frequenza della nota A4 di 0,1 Hz (-)
C5	Aumenta la frequenza della nota A4 di 0,1 Hz (+)

## Spostamento di ottave (Spostamento di ottava)

L'intonazione del suono può essere aumentata o diminuita in ottave.

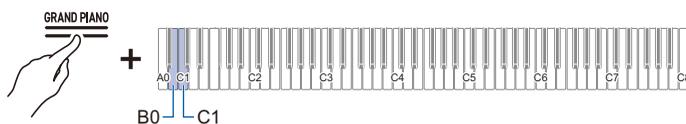
Quando si usa la [Sovrapposizione], ogni parte (Upper1 e Upper2) può essere impostata indipendentemente.

Per maggiori informazioni sulle sovrapposizioni e loro rispettive parti, vedere “[Sovrapposizione di due timbri \(Sovrapposizione\)](#)”.

### Spostamento della parte Upper1 di un'ottava

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto B0 o C1.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



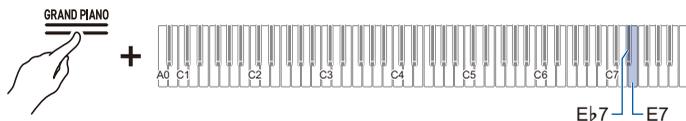
- Valore di impostazione: da -2 a +2 ottave
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
B0	Abbassa l'intonazione della parte Upper1 di un'ottava (-)
C1	Innalza l'intonazione della parte Upper1 di un'ottava (+)
B0 + C1	Ripristina l'intonazione della parte Upper1 all'impostazione predefinita

### Spostamento della parte Upper2 di un'ottava

Mantenendo premuto “GRAND PIANO”, premere il tasto Eb7 o E7.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -2 a +2 ottave
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
E♭7	Abbassa l'intonazione della parte Upper2 di un'ottava (-)
E7	Innalza l'intonazione della parte Upper2 di un'ottava (+)
E♭7 + E7	Ripristina l'intonazione della parte Upper2 all'impostazione predefinita

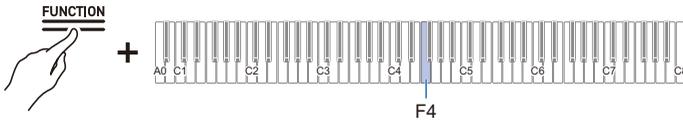
## Cambio dell'intonazione scala (Temperamento) della tastiera

Impostando la scala dei tasti, è possibile eseguire musica (indiana, araba, classica, ecc.) che utilizza una scala differente dal temperamento regolare (12 temperamento equabile). È possibile scegliere la vostra scala preferita tra 17 scale preimpostate.

### Cambio dell'intonazione scala

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F4 (Selezione Intonazione scala).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Viene emesso un tono per l'impostazione predefinita quando il valore impostato raggiunge 0, e un tono separatore quando il valore impostato raggiunge 10.
- Valore predefinito: 0

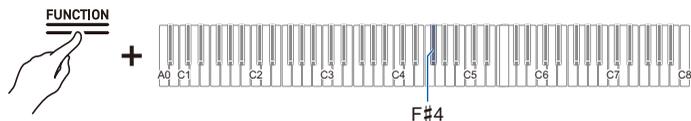
Valore di impostazione	Nome scala (Temperamento)
0	Equal Temperament
1	Pure Major Temperament
2	Pure Minor Temperament
3	Pythagorean Temperament
4	Kirnberger 3 Temperament
5	Werckmeister Temperament
6	Mean-Tone Temperament
7	Rast
8	Bayati
9	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakauns
16	Charukeshi

## Impostazione della nota di base dell'intonazione scala

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F#4 (Nota di base intonazione scala).

Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

- Non rilasciare il pulsante “FUNCTION” finché non è completata l'operazione successiva.



### 2. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, specificare la nota di base (da C a B) che si desidera impostare sulla tastiera.

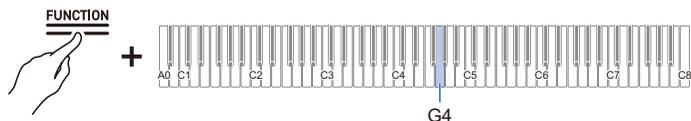
- Specificare la nota di base premendo uno degli 88 tasti.

## Abilitazione/disabilitazione dell'accordatura progressiva

Generalmente, su un pianoforte, le note acute vengono accordate più alte, mentre le note basse vengono accordate più basse. Questa accordatura è chiamata “accordatura progressiva”.

### Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto G4 (accordatura progressiva).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: On

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disabilita l'accordatura progressiva.
On	Abilita l'accordatura progressiva.

# Ascolto di brani

## Tipi di dati che possono essere riprodotti

Questo piano digitale è predisposto per riprodurre dati MIDI (inclusi i brani incorporati) e dati audio.

### ■ Dati MIDI

È possibile riprodurre i dati MIDI salvati nella memoria interna del piano digitale o unità flash USB.

Per maggiori informazioni, vedere [“Riproduzione di dati MIDI”](#).

### ■ Dati audio

È possibile riprodurre i dati audio salvati su un'unità flash USB.

Per maggiori informazioni, vedere [“Riproduzione di dati audio \(WAV, MP3\)”](#).



- A seconda del tipo di dati che si desidera riprodurre, è necessario commutare l'impostazione del [Registratore] tra <Registratore MIDI> e <Registratore audio>.

## Riproduzione di dati MIDI

### ■ Biblioteca musicale

Utilizzare la Biblioteca musicale per ascoltare ed esercitarsi su famosi brani di pianoforte.

### ■ Brani incorporati

Questi sono 60 brani incorporati (con i numeri da 1 a 60 nella biblioteca musicale).

Vedere [“Lista della Biblioteca musicale”](#) per la lista dei brani.

### ■ Brani dell'utente

Questi sono 10 brani (con i numeri da 61 a 70 nella biblioteca musicale) salvati nella memoria interna del piano digitale da una sorgente esterna. Il salvataggio dei brani dell'utente viene eseguito utilizzando un dispositivo smart oppure tramite un'unità flash USB collegata al piano digitale.

Per i dettagli, vedere [“Uso dell'applicazione dedicata”](#) e [“Caricamento di file dell'unità flash USB nel piano digitale”](#).

### ■ Brani del registratore MIDI

Questi brani sono registrati con il registratore MIDI del piano digitale.

Per maggiori informazioni, vedere [“Registrazione di un'esecuzione con il registratore MIDI”](#).

### ■ Brani dell'unità flash USB

Un brano di file MIDI standard (formato SMF 0/1) o file MIDI CASIO (formato CMF) salvato su un'unità flash USB. È possibile riprodurre facilmente questi brani senza caricarli nell'unità.

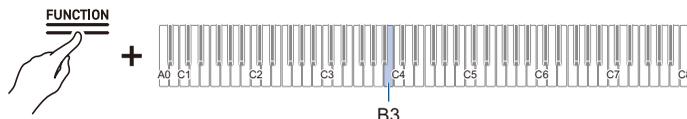
Per il salvataggio dei dati MIDI che possono essere riprodotti su questa unità, ad un'unità flash USB, vedere [“Copia dei dati di brani MIDI ad un'unità flash USB usando un computer”](#).

## Commutazione al registratore MIDI

L'impostazione predefinita per [Registratore] su questo piano digitale è <Registratore MIDI>.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B3 (Registratore MIDI).**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



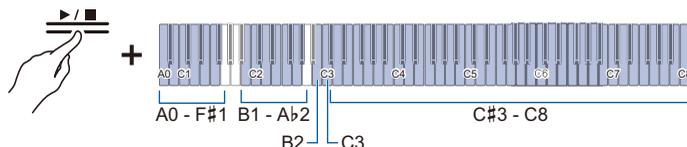
## Selezione di brani per la riproduzione dalla Biblioteca musicale

Operare con <Registratore MIDI>.

Commutazione al registratore MIDI

**1. Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e usare il tasto corrispondente per selezionare un brano. Una volta effettuata la selezione, rilasciare il pulsante “▶/■”.**

- Vedere “[Lista della Biblioteca musicale](#)” per la lista dei brani.



- Selezionare un brano assegnato ad un tasto (brani incorporati: tasti da C#3 a C8, brani dell'utente: tasti da B1 a Ab2)
 

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)
- Specificare i numeri dei brani (brani incorporati: da 1 a 60, brani dell'utente: da 61 a 70) usando i tasti da A0 a F#1
 

Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 (operazione di tipo C)
- Usare i tasti B2/C3 (selezione brano – / selezione brano +) per specificare il brano precedente/ successivo (brani incorporati, brani dell'utente, brani del registratore MIDI)
 

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)

**2. Per avviare la riproduzione, toccare il pulsante “▶/■”.**

- Per arrestare la riproduzione durante un brano, toccare di nuovo il pulsante “▶/■”.
- L'indicatore di battuta si illumina a tempo con la battuta del brano (lato sinistro per la prima battuta, lato destro per le battute rimanenti).
- La riproduzione si arresta quando viene raggiunta la fine del brano.

### NOTA

- Se viene effettuata la selezione di un brano, le impostazioni appropriate per il brano selezionato vengono implementate automaticamente. Inoltre, le impostazioni di riproduzione ritornano a quelle predefinite.

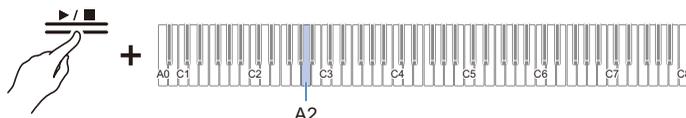
## Selezione di un brano del registratore MIDI per la riproduzione

Operare con <Registratore MIDI>.

[Commutazione al registratore MIDI](#)

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “▶/■”, premere il tasto A2 (Brano del registratore MIDI).

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)



### 2. Per avviare la riproduzione di un brano, toccare il pulsante “▶/■”.

- Per arrestare la riproduzione durante un brano, toccare di nuovo il pulsante “▶/■”.
- La riproduzione si arresta quando viene raggiunta la fine del brano.

## Selezione di un brano dell'unità flash USB per la riproduzione

Collegare l'unità flash USB contenente i brani al terminale USB di tipo A sul piano digitale.

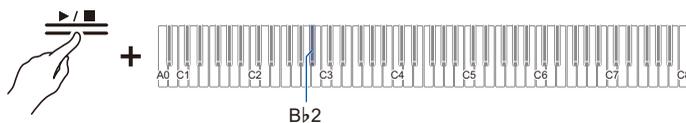
Per informazioni sull'uso di unità flash USB, vedere [“Inserimento/rimozione di un'unità flash USB dal piano digitale”](#).

Operare con <Registratore MIDI>.

[Commutazione al registratore MIDI](#)

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “▶/■”, premere il tasto B $\flat$ 2 (Brano dell'unità flash USB).

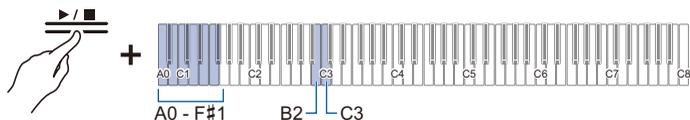
[Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto \(operazione di tipo D\)](#)



- Valore predefinito: Off

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	I brani salvati nel piano digitale (brani della Biblioteca musicale, brani del registratore MIDI) sono idonei per la selezione brano
On	I brani salvati su un'unità flash USB (brani dell'unità flash USB) sono idonei per la selezione brano

## 2. Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e usare il tasto corrispondente per selezionare un brano. Dopo la selezione di un brano, premere il pulsante “▶/■”.



- Specificare i numeri di brani da 0 a 99 usando i tasti da A0 a F#1 (i numeri da 0 a 99 vengono assegnati automaticamente a ciascun file in ordine ascendente del nome del file).  
Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 (operazione di tipo C)
- Usare i tasti B2/C3 (Selezione brano – / Selezione brano +) per specificare il numero del brano precedente/successivo  
Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)

## 3. Per avviare la riproduzione, toccare il pulsante “▶/■”.

- Per arrestare la riproduzione durante un brano, toccare di nuovo il pulsante “▶/■”.
- L'indicatore di battuta si illumina a tempo con la battuta del brano (lato sinistro per la prima battuta, lato destro per le battute rimanenti).
- La riproduzione si arresta quando viene raggiunta la fine del brano.

### NOTA

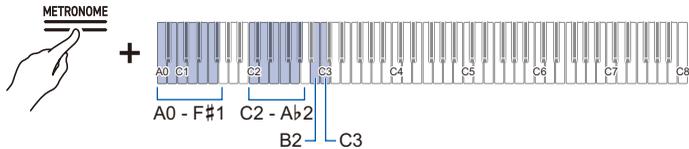
- Se il file del numero di brano specificato non esiste, verrà emesso un tono di non valido.

## Cambio del tempo

Selezionare il brano da riprodurre prima di cambiare l'impostazione.

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “METRONOME”, premere il tasto corrispondente.

- Imposta il tempo nella gamma da 20 a 255 (battiti per minuto).



Introduzione del tempo come numero

Aumento o diminuzione del valore del tempo di 1

Impostazione del tempo da un andamento del tempo

### 2. Per avviare la riproduzione, toccare il pulsante “▶/■”.

#### NOTA

- L'impostazione del tempo può essere cambiata anche durante la riproduzione.
- In alcuni brani, il tempo cambia durante il brano per l'espressione all'interno dell'esecuzione.

## Selezione di una parte da riprodurre

È possibile rendere muta la parte della mano destra o della mano sinistra di un brano ed esercitarsi suonandola personalmente.

- Selezionare il brano da riprodurre prima di cambiare l'impostazione.
- Impostare il tempo come necessita.

Per maggiori informazioni, vedere “Cambio del tempo”.

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “▶/■”, premere il tasto B $\flat$ 1 (Selezione della parte di riproduzione brano (LR/L/R)).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)

- Si illuminano rispettivamente gli indicatori delle tracce “L” e “R”.



Indicatore traccia	Dettagli di impostazione
Si illumina solo L	Riproduce la parte della mano sinistra e rende muta la parte della mano destra.
Si illumina solo R	Riproduce la parte della mano destra e rende muta la parte della mano sinistra.
Si illuminano sia L che R	Vengono riprodotte entrambe le parti sinistra e destra.

### 2. Per avviare la riproduzione, toccare il pulsante “▶/■”.

#### NOTA

- Quando si riproduce un file MIDI standard (formato SMF), ch3 sarà la parte della mano sinistra e ch4 sarà la parte della mano destra.

## Riproduzione di dati audio (WAV, MP3)

### Dati che possono essere riprodotti

I dati audio nella cartella AUDIOREC salvati su un'unità flash USB possono essere riprodotti.

- File WAV (PCM lineare, 16-bit, 44,1 kHz, stereo, estensione: .WAV), nome file "TAKE\*\*.WAV" (\*\* è 01-99)
- File MP3 (MPEG-1 Audio Layer3, 44,1 kHz/48 kHz, bit rate 32-320 kbps/bit rate variabile (VBR) supportato, mono/stereo, estensione: .MP3), nome file "TAKE\*\*.MP3" (\*\* è 01-99)

#### NOTA

- Per il salvataggio dei dati audio che possono essere riprodotti su questo piano digitale, vedere ["Copia dei dati audio \(WAV, MP3\) ad un'unità flash USB usando un computer"](#).

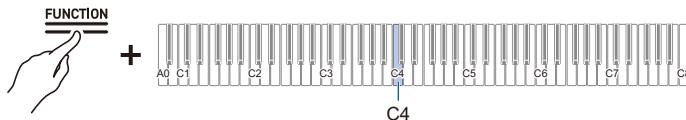
### Commutazione al registratore audio

Collegare l'unità flash USB contenente i brani al terminale USB di tipo A sul piano digitale.

Per informazioni sull'uso di unità flash USB, vedere ["Inserimento/rimozione di un'unità flash USB dal piano digitale"](#).

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto C4 (Registratore audio).**

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)

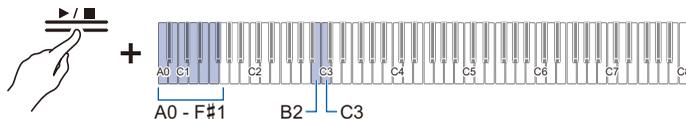


## Selezione di un brano per la riproduzione

Operare con <Registratore audio>.

Commutazione al registratore audio

1. **Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e usare il tasto corrispondente per selezionare un brano. Dopo la selezione di un brano, rilasciare il pulsante “▶/■”.**



- Specificare il file TAKE\*\*.WAV o TAKE\*\*.MP3 (dove \*\* = 01-99) usando i tasti da A0 a F#1  
Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 (operazione di tipo C)
- Usare i tasti B2/C3 (Selezione brano – / Selezione brano +) per specificare il numero di brano precedente/successivo  
Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)

2. **Per avviare la riproduzione, toccare il pulsante “▶/■”. Per arrestare la riproduzione durante un brano, toccare di nuovo il pulsante “▶/■”.**

- La riproduzione si arresta quando viene raggiunta la fine del brano.

### NOTA

- Se il file del numero di brano specificato non esiste, verrà emesso un tono di non valido.
- Quando il nome file WAV “TAKE\*\*.WAV” (\*\* è 01-99) e il nome file MP3 “TAKE\*\*.MP3” (\*\* è 01-99) sono gli stessi, verrà riprodotto il file WAV.

# Registrazione di un'esecuzione

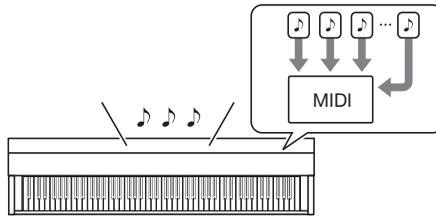
## Caratteristiche del registratore MIDI e del registratore audio

Il piano digitale è dotato di due funzioni di registrazione: un registratore MIDI e un registratore audio. A seconda del tipo di dati che si desidera registrare o riprodurre, sarà necessario commutare l'impostazione di [Registratore] tra <Registratore MIDI> e <Registratore audio>.

### Caratteristiche di registrazione

#### ■ Registratore MIDI

Le esecuzioni vengono convertite in dati MIDI\* e registrate su due tracce (dominio dei dati dove sono registrate le esecuzioni) nella memoria interna.



- Le informazioni di esecuzione sulla tastiera (tasti premuti e rilasciati, forza del tocco, ecc.) vengono registrate come dati MIDI.
- I dati MIDI hanno il beneficio di essere estremamente ridotti in dimensione comparati ai dati audio, e possono essere editati in un secondo momento, ad esempio su un computer.
- Un brano può essere registrato. Quando viene effettuata una nuova registrazione, la registrazione precedente viene cancellata.
- Il numero massimo di note che è possibile registrare in un brano è di circa 10.000 note in totale per entrambe le tracce.

\* MIDI

MIDI è un'abbreviazione per "Musical Instrument Digital Interface (interfaccia digitale per strumenti musicali)". È uno standard unificato che consente lo scambio di informazioni sull'esecuzione (tasti premuti e rilasciati, forza del tocco, ecc.) tra strumenti musicali elettronici o tra strumenti musicali elettronici e apparecchiature informatiche, indipendentemente dal produttore. Le informazioni di esecuzione scambiate vengono chiamate dati MIDI.

#### È possibile anche:

**Registrazione alla traccia della parte della mano destra mentre si esegue la traccia della parte della mano sinistra**

Traccia della parte della mano sinistra

Esecuzione con la tastiera

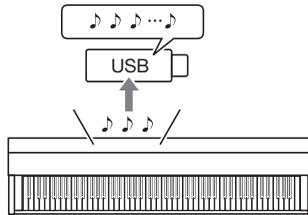
Durante la riproduzione

Traccia della parte della mano destra

Esecuzione con la tastiera

## ■ Registratore audio

Convertire la vostra esecuzione in dati audio\* e registrarla su un'unità flash USB.



- Il suono stesso viene registrato come dati audio, in modo simile alla registrazione su un riproduttore musicale portatile o registratore a nastro.
- I file di dati audio sono estremamente grandi in dimensione paragonati ai dati MIDI. Tuttavia, hanno il vantaggio di essere facili da ascoltare su un computer o su un riproduttore musicale portatile.
- Possono essere registrati fino a 25 minuti e fino a 99 file su un'unità flash USB.

### \* Dati audio

I dati audio registrati con questo piano digitale vengono salvati in un file formato WAV (PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, stereo).

## È possibile anche:

**Registrazione un'esecuzione mentre si riproduce un brano registrato usando il registratore MIDI**

Riprodurre brani del registratore MIDI



Esecuzione con la tastiera

## NOTA

- Per informazioni sui formati dei file di dati supportati da questo piano digitale, vedere [“Tipi di dati che possono essere gestiti da questo piano digitale”](#).
- I dati registrati sul piano digitale possono essere salvati ad un'unità flash USB. Vedere [“Salvataggio di brani del registratore MIDI ad un'unità flash USB”](#).

## Caratteristiche di riproduzione

### ■ Registratore MIDI

Riproduce la traccia della parte della mano sinistra e la traccia della parte della mano destra (entrambe o una delle due).

- Il registratore MIDI riproduce automaticamente la sorgente sonora interna di questo piano digitale, concordemente alle informazioni di esecuzione registrate come dati MIDI.

### È possibile anche:

**Suonare la tastiera insieme alla riproduzione della traccia della parte della mano sinistra e della traccia della parte della mano destra**

Traccia della parte della mano sinistra

Durante la riproduzione

Traccia della parte della mano destra

Durante la riproduzione

Esecuzione con la tastiera

### Cambio del tempo di una registrazione

È possibile, ad esempio, registrare con un tempo più lento e riprodurre con un tempo più veloce.

- Il tempo impostato per la traccia della parte della mano sinistra viene applicato alla traccia della parte della mano destra.

### ■ Registratore audio

Riproduce dati audio da un'unità flash USB.

- Il registratore audio riproduce la forma d'onda del suono attuale, che è stata registrata come dati audio.

### È possibile anche:

**Eeguire sulla tastiera mentre si riproducono i dati audio**

Riprodurre brani da un'unità flash USB



Esecuzione con la tastiera

### **NOTA**

- Per informazioni sui formati dei file di dati supportati da questo piano digitale, vedere [“Tipi di dati che possono essere gestiti da questo piano digitale”](#).

## Registrazione di un'esecuzione con il registratore MIDI

Registra le esecuzioni sulla tastiera e l'uso dei pedali come dati MIDI.

### **IMPORTANTE!**

- **Siate consapevoli che non ci riterremo responsabili per qualsiasi danno, perdita di profitti o qualsiasi reclamo da terze parti derivante dalla cancellazione del contenuto registrato dovuto a malfunzionamento o riparazione di questo piano digitale.**

### Contenuto principale registrato dal registratore MIDI

Quando si registra con il registratore MIDI, vengono registrate alla memoria interna del piano digitale le seguenti operazioni e impostazioni.

- Esecuzione con la tastiera e i pedali
- Timbro
- Tempo\*
- Battuta\*
- Volume tastiera\*
- Impostazioni di sovrapposizione (solo traccia della parte della mano sinistra)
- Impostazioni di suddivisione (solo traccia della parte della mano sinistra)
- Duetto (solo traccia della parte della mano sinistra)
- Modalità suono (tipo di simulatore auditorium/reverbero, profondità di simulatore auditorium/reverbero per la sorgente sonora incorporata), chorus, brillantezza\*
- Impostazioni del simulatore acustico\*
- Intonazione scala\*
- Accordatura progressiva\*

\* Solo traccia della parte della mano sinistra. Tuttavia, l'impostazione viene applicata anche alla traccia della parte della mano destra durante la riproduzione.

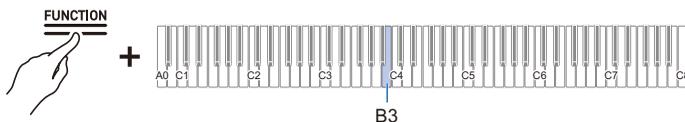
### Preparazione per l'uso del registratore MIDI

Commutare l'impostazione di [Registratore] a <Registratore MIDI>.

L'impostazione predefinita per [Registratore] su questo piano digitale è <Registratore MIDI>.

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto B3 (Registratore MIDI).**

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)



## Registrazione

### ■ Uso facile del registratore MIDI

- 1. Toccare il pulsante “●(REC)” (illuminato in bianco).**
  - Il pulsante “●(REC)” inizierà a lampeggiare in rosso per indicare che la registrazione è in stato di attesa.
- 2. Quando si inizia a suonare, la registrazione si avvierà automaticamente.**
  - Il pulsante “●(REC)” interrompe di lampeggiare in rosso e diviene illuminato fisso per indicare che la registrazione è in corso.
- 3. Per terminare la registrazione, toccare il pulsante “●(REC)”.**
  - Il pulsante “●(REC)” ritornerà ad essere illuminato in bianco.
- 4. Per riprodurre la registrazione attuale, toccare il pulsante “▶/■”.**
  - Per arrestare la riproduzione, toccare di nuovo il pulsante “▶/■”.

### ■ Registrazione della traccia della parte della mano sinistra

Commutare [Registratore] a <Registratore MIDI> per l'operazione.

[Preparazione per l'uso del registratore MIDI](#)

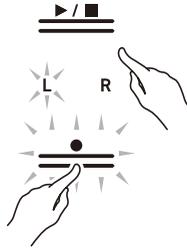
- 1. Impostare i timbri, effetti, tempo, ecc. per la registrazione come necessita.**
  - Per l'impostazione del battito e del tempo, vedere “[Impostazione del battito](#)” e “[Impostazione di un tempo](#)”.
  - Per i dettagli sulla registrazione traccia per traccia, vedere “[Contenuto principale registrato dal registratore MIDI](#)”.
- 2. Toccare il pulsante “●(REC)” (illuminato in bianco).**
  - La registrazione va in stato di attesa, e il pulsante “●(REC)” lampeggia in rosso.
  - “L” lampeggia nell'indicatore traccia.
  - Per arrestare la registrazione, toccare di nuovo il pulsante “●(REC)”.



- 3. Per far suonare il metronomo durante la registrazione, toccare il pulsante “METRONOME”.**

#### 4. La registrazione si avvierà quando si inizia a suonare.

- È possibile anche avviare la registrazione mantenendo premuto il pulsante “●(REC)” e toccando il pulsante “▶/■”.
- Il pulsante “●(REC)” commuta dallo stato lampeggiante a quello illuminato, e il pulsante “▶/■” si spegne.
- Se si desidera rifare la registrazione, vedere “[Ricominciare dall'inizio durante una registrazione](#)”.



#### 5. Per terminare la registrazione, toccare il pulsante “●(REC)”.

- Il pulsante “●(REC)” si illuminerà in bianco di nuovo e si illuminerà il pulsante “▶/■”.
- Per riprodurre immediatamente la registrazione, toccare il pulsante “▶/■”.

#### Ricominciare dall'inizio durante una registrazione

Se si desidera rifare la registrazione dovuto ad un errore di esecuzione o altro motivo, durante la registrazione mantenere premuto il pulsante “●(REC)” finché lampeggia. I dati registrati vengono scartati e la procedura ritorna allo stato di attesa di registrazione.

## ■ Sovraregistrazione (registrare alla traccia della parte della mano destra per sovrapporre la registrazione della traccia della parte della mano sinistra)

Prima di procedere, usare [“Registrazione della traccia della parte della mano sinistra”](#) per introdurre lo stato di attesa della registrazione.

### 1. Toccare e mantenere il pulsante “●(REC)” finché non lampeggia “R” nell’indicatore di traccia.

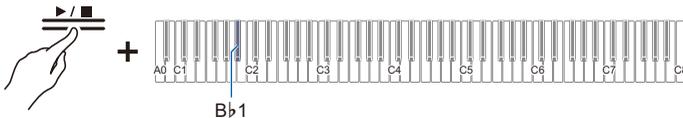
- La traccia della parte della mano destra verrà registrata.
- La “L” nell’indicatore di traccia commuta da lampeggiante a illuminata fissa.



### 2. Se non si desidera che la traccia della mano sinistra venga riprodotta durante la registrazione, mantenere premuto il pulsante “▶/■” e premere il tasto B♭1 (Selezione della parte di riproduzione brano).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)

- La “L” nell’indicatore di traccia si spegne.
- Ogni volta che si preme il tasto B♭1, la “L” nell’indicatore di traccia commuta tra illuminata (riproduzione) e spenta (nessuna riproduzione).



### 3. Successivamente, procedere dal punto 4 di [“Registrazione della traccia della parte della mano sinistra”](#).

#### NOTA

- Alcune impostazioni registrate per la traccia della mano sinistra, incluso la battuta e il tempo, vengono anche applicate alla registrazione della traccia per la parte della mano destra.

## Cancellazione della registrazione di una traccia

Operare con <Registratore MIDI>.

Preparazione per l'uso del registratore MIDI

- 1. Toccare il pulsante “●(REC)” (illuminato in bianco).**
    - La registrazione entra in stato di attesa e il pulsante “●(REC)” lampeggia in rosso.
    - La “L” nell'indicatore di traccia lampeggerà, e la traccia della parte della mano sinistra verrà cancellata.
- A simple line drawing of a hand with the index finger pointing upwards and touching a small circular button. The button is positioned above two horizontal lines, suggesting it is part of a control panel or interface.
- 2. Per cancellare la traccia della parte della mano destra, mantenere premuto il pulsante “●(REC)” finché lampeggia la “R” nell'indicatore di traccia.**
  - 3. Mantenendo premuto il pulsante “●(REC)”, toccare il pulsante “▶/■”.**
    - Il pulsante “●(REC)” commuta da lampeggiante a illuminato fisso.
  - 4. Mantenere premuto il pulsante “●(REC)” finché lampeggia.**
    - La registrazione della traccia specificata verrà cancellata.
  - 5. Toccare il pulsante “●(REC)” per uscire dallo stato di attesa della registrazione.**

## Registrazione di un'esecuzione con il registratore audio

Registra le esecuzioni della tastiera e l'uso dei pedali come dati audio. Le registrazioni vengono salvate in un file formato WAV (PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, stereo) ad un'unità flash USB collegata al terminale USB tipo A.

### ! IMPORTANTE!

- Non rimuovere l'unità flash USB durante la registrazione o la riproduzione sul registratore audio. In tal modo si possono corrompere i dati sull'unità flash USB e danneggiare la porta USB tipo A.
- Per maggiori informazioni sull'uso di unità flash USB, vedere ["Uso di una Unità flash USB"](#).
- Per i formati di unità flash USB supportati, vedere ["Unità flash USB supportate"](#).

### Preparazione per l'uso del registratore audio

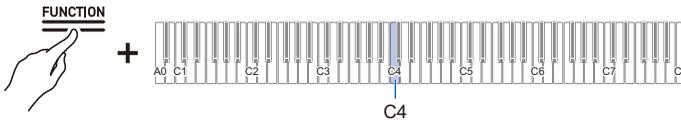
Collegare un'unità flash USB al terminale USB tipo A del piano digitale.

Per informazioni sull'uso di unità flash USB, vedere ["Inserimento/rimozione di un'unità flash USB dal piano digitale"](#).

Commutare l'impostazione del [Registratore] a <Registratore audio>.

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto C4 (Registratore audio).**

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)



## Registrazione di brani del registratore audio (WAV) direttamente ad un'unità flash USB

Operare con <Registratore audio>.

[Preparazione per l'uso del registratore audio](#)

### 1. Toccare il pulsante “●(REC)” (illuminato in bianco).

- La registrazione entra in stato di attesa e il pulsante “●(REC)” lampeggia in rosso.
- Per arrestare la registrazione, toccare di nuovo il pulsante “●(REC)”.



### 2. La registrazione si avvierà quando si inizia a suonare.

- È possibile anche avviare la registrazione mantenendo premuto il pulsante “●(REC)” e toccando il pulsante “▶/■”.
- Il pulsante “●(REC)” commuta da lampeggiante a illuminato fisso, e il pulsante “▶/■” si spegne.

### 3. Per terminare la registrazione, toccare il pulsante “●(REC)”.

- Il pulsante “●(REC)” si illuminerà in bianco di nuovo e si illuminerà il pulsante “▶/■”.

### 4. Per riprodurre la registrazione, toccare il pulsante “▶/■”.

#### **NOTA**

- Il tempo di registrazione massimo disponibile è di circa 25 minuti, dopodiché la registrazione si arresterà automaticamente. Il pulsante “●(REC)” inizierà a lampeggiare quando rimane un tempo limitato a disposizione per la registrazione.
- Le registrazioni vengono salvate come file WAV su un'unità flash USB. I file vengono nominati e salvati da “TAKE01.WAV” a “TAKE99.WAV” nell'ordine nel quale essi sono stati registrati.
- I file registrati dal registratore audio vengono salvati con un nome file che segue l'ultimo file audio MP3 o WAV.

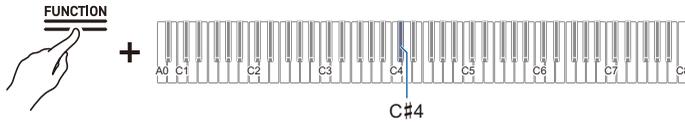
#### **■ Quando si desidera ricominciare dall'inizio durante una registrazione**

Se si desidera rifare la registrazione dovuto ad un errore di esecuzione o altro motivo, durante la registrazione mantenere premuto il pulsante “●(REC)” finché lampeggia. I dati registrati vengono scartati e la procedura ritorna allo stato di attesa di registrazione.

## Registrazione sul registratore audio durante la riproduzione dei dati registrati sul registratore MIDI

### 1. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto C#4 (Registrazione audio con riproduzione MIDI).

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



### 2. Collegare l'unità flash USB al terminale USB tipo A.

### 3. Toccare il pulsante “●(REC)” (illuminato in bianco).

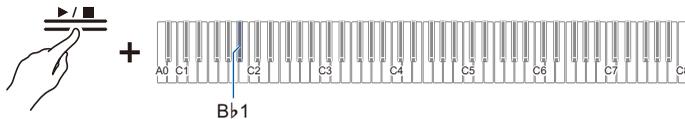
- La registrazione entra in stato di attesa e il pulsante “●(REC)” lampeggia in rosso.
- L'indicatore di traccia della parte in registrazione con il registratore MIDI si illuminerà.



### 4. Per impostare la parte di riproduzione, mantenere premuto il pulsante “▶/■” e premere il tasto Bb1 (Selezione della parte di riproduzione brano).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)

- Si illuminano rispettivamente gli indicatori delle tracce “L” e “R”.



Indicatore traccia	Dettagli di impostazione
Si illumina solo L	Riproduce la parte della mano sinistra e rende muta la parte della mano destra.
Si illumina solo R	Riproduce la parte della mano destra e rende muta la parte della mano sinistra.
Si illuminano sia L che R	Vengono riprodotte entrambe le parti sinistra e destra.

## 5. La registrazione si avvierà quando si inizia a suonare.

- Il brano del registratore MIDI verrà riprodotto quando inizia la registrazione.
- È possibile anche avviare la registrazione mantenendo premuto il pulsante “●(REC)” e toccando il pulsante “▶/■”.
- L'indicatore di battuta si illumina a tempo con la battuta.
- Se si desidera rifare la registrazione, vedere “[Quando si desidera ricominciare dall'inizio durante una registrazione](#)”.

## 6. Per terminare la registrazione, toccare il pulsante “●(REC)”.

- Il pulsante “●(REC)” si illuminerà in bianco di nuovo e si illuminerà il pulsante “▶/■”.
- Per riprodurre la registrazione immediatamente, toccare il pulsante “▶/■”.

### **NOTA**

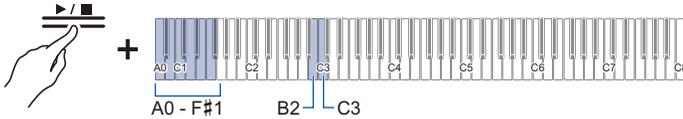
- Il tempo di registrazione massimo disponibile è di circa 25 minuti, dopodiché la registrazione si arresterà automaticamente. Il pulsante “●(REC)” inizierà a lampeggiare quando il tempo a disposizione per la registrazione diviene limitato.
- Le registrazioni vengono salvate come file WAV su un'unità flash USB. I file vengono nominati e salvati da “TAKE01.WAV” a “TAKE99.WAV” nell'ordine nel quale essi sono stati registrati.
- I file registrati dal registratore audio vengono salvati con un nome file che segue l'ultimo file audio MP3 o WAV.

## Cancellazione di un file registrato

Operare con <Registratore audio>.

Preparazione per l'uso del registratore audio

### 1. Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e selezionare il file da cancellare con il tasto corrispondente.

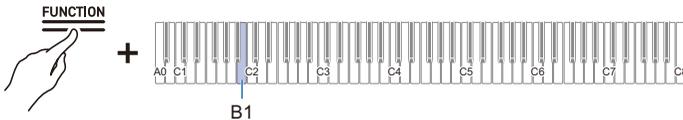


- Usare i tasti da A0 a F#1 per specificare il numero TAKE\*\*.WAV (\*\* è 01-99)  
Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 (operazione di tipo C)
- Usare i tasti B2/C3 (Selezione brano – / Selezione brano +) per specificare il numero di brano precedente/successivo  
Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)

### 2. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B1 (Cancellazione SMF/MRF/Audio).

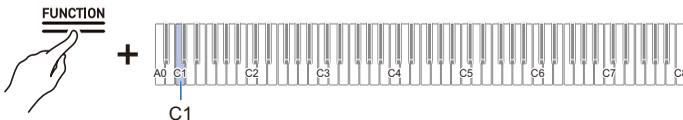
Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

- Non rilasciare il pulsante “FUNCTION” finché non è completata l'operazione successiva.



### 3. Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto C1 (Esecuzione).

- Il file viene cancellato.



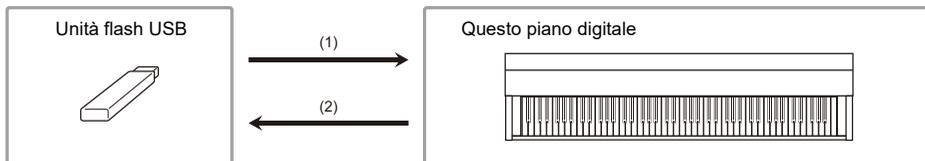
#### NOTA

- Il numero specificato per la cancellazione si applica ad entrambi i file WAV e MP3. Se un file WAV e file MP3 condividono lo stesso numero, verranno cancellati entrambi.

# Uso di una Unità flash USB

## Uso di una unità flash USB disponibile in commercio – Quello che si può fare

È possibile fare quanto segue utilizzando un'unità flash USB disponibile in commercio.



### (1) Uso di un file su un'unità flash USB con questo piano digitale

- Riproduzione diretta di file audio da un'unità flash USB  
Per maggiori informazioni, vedere "[Riproduzione di dati audio \(WAV, MP3\)](#)".
- Riproduzione diretta di file MIDI su un'unità flash USB  
Per maggiori informazioni, vedere "[Riproduzione di dati MIDI](#)".
- Caricare i file compatibili da un'unità flash USB nel piano digitale  
Per maggiori informazioni, vedere "[Caricamento di file dell'unità flash USB nel piano digitale](#)".
- Cancellare i file dell'unità flash USB  
Vedere "[Cancellazione dei file dell'unità flash USB](#)".

### (2) Salvare i dati dal piano digitale ad un'unità flash USB

- Registrare i brani (WAV) del registratore audio direttamente ad un'unità flash USB  
Per maggiori informazioni, vedere "[Registrazione di brani del registratore audio \(WAV\) direttamente ad un'unità flash USB](#)".
- Salvare i brani del registratore MIDI ad un'unità flash USB  
Per maggiori informazioni, vedere "[Salvataggio di brani del registratore MIDI ad un'unità flash USB](#)".

## Preparazione di un'unità flash USB

### Unità flash USB supportate

Usare unità flash USB formattate FAT32 o exFAT.

- Per le unità flash USB di grande capacità, il montaggio e la formattazione potrebbero richiedere del tempo.
- A seconda della prestazione e delle caratteristiche dell'unità flash USB, potrebbe non essere possibile eseguire correttamente la registrazione/riproduzione.

### **IMPORTANTE!**

- **Potrebbe non essere possibile usare unità flash USB che vengono riconosciute come unità multiple su un computer.**
- **Unità flash USB che vengono riconosciute come CD-ROM su un computer non possono essere utilizzate.**
- **Unità flash USB con funzioni speciali, come funzionalità antivirus o di sicurezza, non possono essere utilizzate.**

### Tipi di dati che possono essere gestiti da questo piano digitale

#### ■ **Dati audio**

##### **Formato WAV**

Un formato standard di file audio utilizzato principalmente in Windows. Questo piano digitale è compatibile con i file WAV PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, stereo (estensione: .WAV).

##### **Formato MP3**

Un formato comune di file audio largamente utilizzato per la distribuzione musicale. Questo piano digitale supporta file MP3 compatibili con bit rate 44,1/48 kHz, 32–320 kbps, e bit rate variabile (VBR) (estensione: .MP3).

#### ■ **Dati MIDI**

##### **Formato MRF (formato file originale CASIO)**

Dati MIDI registrati dal registratore MIDI del piano digitale (estensione: .MRF).

##### **Formato CMF (formato file originale CASIO)**

Dati MIDI propri della CASIO a cui vengono aggiunte le informazioni di esecuzione (estensione: .CMF).

##### **Formato SMF (file MIDI standard), formato 0/1:**

Formato file MIDI standard compatibile con apparecchiature MIDI di altri produttori (estensione: .MID).

Tipo di dati		Estensione	Salvataggio (Memoria interna → Unità flash USB)	Caricamento (Unità flash USB → Memoria interna)	Registrazio- ne diretta all'unità flash USB	Riproduzio- ne diretta dall'unità flash USB
Audio	File di brani del registratore audio	.WAV	–	–	✓	✓
	File audio generici	.WAV	–		–	
		.MP3		–		
MIDI	File di brani del registratore MIDI	.MRF	✓*1	✓	–	–
	File MIDI CASIO	.CMF	–	✓*2	–	✓
	File MIDI standard (formato SMF)	.MID				

\*1 Possono essere convertiti ad un file MIDI standard (SMF formato 0, estensione: .MID) e salvati.

- Quando si salvano in formato MRF

Vengono salvate non solo le informazioni di esecuzione, ma anche le impostazioni per le funzioni specifiche a questo piano digitale (come ad esempio impostazioni del simulatore acustico). Quando viene riprodotto sul piano digitale un file salvato in questo formato, viene riprodotta l'esecuzione originale. Tuttavia, i file MRF non possono essere utilizzati con altri strumenti.

- Quando si salvano in formato SMF

Le informazioni di esecuzione vengono salvate, ma le impostazioni per le funzioni specifiche dell'unità non vengono salvate. Pertanto, anche se un file salvato in questo formato viene riprodotto su questo piano digitale, le impostazioni specifiche delle funzioni dell'unità, non vengono ripristinate alle loro impostazioni originali. Tuttavia, i file salvati in questo formato possono essere utilizzati con altri strumenti compatibili con SMF. (Non è possibile riprodurre la stessa esecuzione da questa unità su altri strumenti.)

\*2 Caricato come un brano dell'utente (numeri di brani 61-70). Vedere [“Caricamento di file dell'unità flash USB nel piano digitale”](#).

#### Diritti d'autore

È consentito di utilizzare le registrazioni solo per il proprio uso personale. Qualsiasi riproduzione di un file audio o in formato musicale, senza l'autorizzazione del detentore del diritto d'autore, è severamente proibita dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. Inoltre, rendere disponibili tali file su Internet o distribuirli a terze parti, indifferentemente dal fatto che tali attività sono condotte con o senza compenso, è rigorosamente proibito dalle leggi sul copyright e dai trattati internazionali. CASIO COMPUTER CO., LTD. non si riterrà responsabile in nessun caso per qualsiasi uso di questo piano digitale che sia illegale secondo le leggi sul copyright.

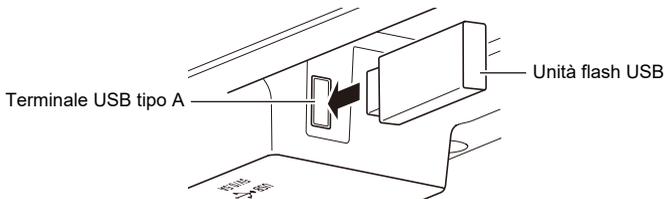
## Inserimento/rimozione di un'unità flash USB dal piano digitale

- Seguire le precauzioni nelle istruzioni fornite con l'unità flash USB.
- Evitare di conservare o utilizzare il prodotto nei luoghi indicati di seguito. I dati sull'unità flash USB potrebbero essere corrotti.  
Luoghi con temperatura elevata, umidità, o condizioni corrosive  
Luoghi soggetti a forte elettricità statica o disturbo elettrico
- Non azionare il piano digitale o rimuovere l'unità flash USB mentre i dati vengono salvati o caricati. In tal modo si possono corrompere i dati sull'unità flash USB e danneggiare la porta USB tipo A.
- Non inserire mai dispositivi all'infuori di quelli specificati in questo manuale, nel terminale USB tipo A. In tal caso potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- Quando si utilizza un'unità flash USB per la prima volta dopo che è stata inserita nel piano digitale, o quando si utilizza un'unità flash USB per la prima volta dopo aver acceso l'alimentazione, il piano digitale potrebbe divenire temporaneamente inutilizzabile mentre il sistema si prepara a scambiare dati con l'unità flash USB (montaggio).
- Il montaggio viene eseguito ogni volta che si inserisce un'unità flash USB nel piano digitale.
- Durante il montaggio, gli indicatori sopra i pulsanti "SOUND MODE" e "▶/■" si illumineranno in sequenza. Non azionare il piano digitale mentre il montaggio è in corso.
- Potrebbero richiedersi da decine di secondi a diversi minuti per il sistema di monitoraggio per completare il montaggio e divenire operativo.

### ■ Inserimento

#### Inserire l'unità flash USB nel terminale USB tipo A del piano digitale.

- Assicurarsi di inserirla completamente. Non forzare l'inserimento.



- Il piano digitale potrebbe non funzionare correttamente se l'elettricità statica viene trasferita al terminale USB tipo A dalla vostra mano o da un'unità flash USB. Se ciò accade, spegnere il piano digitale e quindi accenderlo di nuovo.

### ■ Rimozione

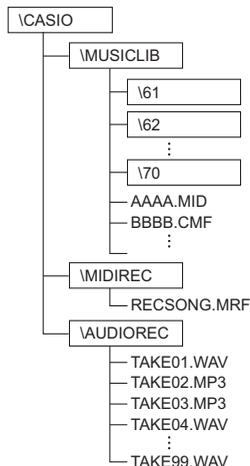
#### Assicurarsi che nessun dato venga scambiato tra il piano digitale e l'unità flash USB, prima di scollegare e rimuovere l'unità flash USB.

- Dopo un uso prolungato, l'unità flash USB che è stata rimossa potrebbe risultare calda, ma questo non è indice di malfunzionamento.

## Formattazione di un'unità flash USB

Quando un'unità flash USB viene formattata in questo piano digitale, viene creata una cartella denominata "CASIO" nella directory radice. Questa cartella viene sempre utilizzata quando si scambiano dati tra il piano digitale e l'unità flash USB.

Diagramma della struttura delle cartelle dell'unità flash USB:



### IMPORTANTE!

- **Assicurarsi di formattare prima l'unità flash USB sul piano digitale.**
- **La formattazione di un'unità flash USB cancellerà tutti i dati sull'unità flash USB. Prima della formattazione, assicurarsi che non ci siano dati importanti salvati sull'unità flash USB.**
- **L'operazione di formattazione eseguita da questo piano digitale è una "formattazione rapida". Per cancellare completamente i dati, eseguire una formattazione normale su un computer o altro dispositivo, prima di formattare su questo piano digitale.**
- **Se alcuni file hanno nomi lunghi, il formato exFAT potrebbe limitare il numero di file che possono essere letti.**

- 1. Inserire l'unità flash USB da formattare nella porta USB tipo A sul piano digitale.**
- 2. Mantenere premuto il pulsante "FUNCTION".**

Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

- Non rilasciare il pulsante "FUNCTION" fino al punto 4.

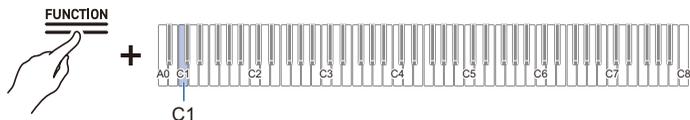
- 3. Premere il tasto C2 (Formattazione).**

- Il lato destro dell'indicatore di battuta lampeggia e il piano digitale introduce lo stato di attesa di formattazione.



- 4. Premere il tasto C1 (Esecuzione).**

- Verrà eseguita la formattazione. Durante la formattazione, gli indicatori sopra i pulsanti "SOUND MODE" e "▶/■" si illumineranno in sequenza.



- 5. Una volta che inizia la formattazione, rilasciare il pulsante "FUNCTION".**

- Quando la formattazione è completata, l'indicatore ritorna al suo stato originale.

## Operazioni con un'unità flash USB

### Salvataggio di brani del registratore MIDI ad un'unità flash USB

1. Inserire l'unità flash USB nel terminale USB tipo A del piano digitale.
2. Per salvare in formato SMF (.MID), procedere come segue:
  - (1) Commutare il piano digitale a <Registratore MIDI>.
 

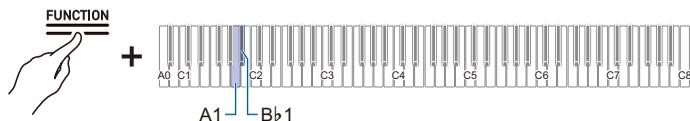
[Commutazione al registratore MIDI](#)
  - (2) Selezionare il numero di brano dell'utente che corrisponde alla cartella di destinazione del salvataggio (61-70).
 

Mantenendo premuto il pulsante "▶/■", premere uno dei tasti da A0 a F#1.

[Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 \(operazione di tipo C\)](#)
3. Mantenere premuto il pulsante "FUNCTION".
 

[Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo \(operazione di tipo E\)](#)

  - Non rilasciare il pulsante "FUNCTION" fino al punto 5.
4. Premere uno dei tasti A1 o B♭1.
  - L'indicatore di Simulatore auditorium/reverbero lampeggia ed introduce la modalità di attesa di salvataggio.



Tasto	Impostazione	Posizione di salvataggio
A1	Salva in formato SMF (.MID)	Cartella specificata nella cartella MUSICLIB (61-70)
B♭1	Salva nel formato proprietario della CASIO (.MRF)	Cartella MIDIREC

## 5. Premere il tasto C1 (Esecuzione).

- Il salvataggio viene eseguito. Durante la procedura, gli indicatori sopra i pulsanti “SOUND MODE” e “▶/■” si illuminano in sequenza.



## 6. Una volta iniziato il salvataggio, rilasciare il pulsante “FUNCTION”.

- Quando il salvataggio è completato, l'indicatore ritorna al suo stato originale.

## Caricamento di file dell'unità flash USB nel piano digitale

### 1. Copiare i dati da caricare nel piano digitale alle rispettive cartelle sull'unità flash USB.

- Può essere caricato solo un brano da ciascuna cartella. Quando ci sono più file, viene caricato il primo file nell'ordine di denominazione dei file.

Tipo di dati	Cartella
Brani dell'utente (CMF, MID)	61-70 nella cartella MUSICLIB
Brani del registratore MIDI (MRF)	Cartella MIDIREC

### 2. Inserire l'unità flash USB nel terminale USB tipo A del piano digitale.

### 3. Commutare il piano digitale a <Registratore MIDI>.

[Commutazione al registratore MIDI](#)

### 4. Selezionare il brano dell'utente (numeri di brani 61-70) o il brano del registratore MIDI che corrisponde ai dati da caricare.

- Per selezionare un brano dell'utente, mantenere premuto il pulsante “▶/■” e premere uno dei tasti da A0 a F#1.

[Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 \(operazione di tipo C\)](#)

- Per selezionare un brano del registratore MIDI, mantenere premuto il pulsante “▶/■” e premere il tasto A2.

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)

## 5. Mantenere premuto il pulsante “FUNCTION”.

Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

- Non rilasciare il pulsante “FUNCTION” fino al punto 7.

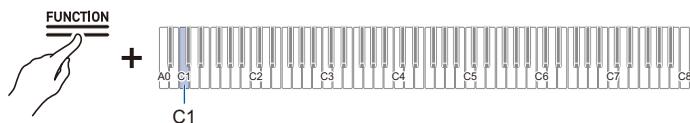
## 6. Premere il tasto A♭1 (Caricamento SMF/MRF).

- L'indicatore surround lampeggerà ed introdurrà la modalità di attesa di caricamento.



## 7. Premere il tasto C1 (Esecuzione).

- Il caricamento viene eseguito. Durante la procedura, gli indicatori sopra i pulsanti “SOUND MODE” e “▶/■” si illuminano in sequenza.



## 8. Una volta iniziato il caricamento, rilasciare il pulsante “FUNCTION”.

- Quando il caricamento è completato, l'indicatore ritorna allo stato originale.

## Cancellazione dei file dell'unità flash USB

Cancella i dati seguenti dall'unità flash USB

- Brani salvati nelle cartelle da 61 a 70 nella cartella MUSICLIB
- RECSONG.MRF salvato nella cartella MIDIREC
- Dati di brani audio TAKE\*\*.WAV(\*\*=01 - 99) o TAKE\*\*.MP3(\*\*=01 - 99) salvati nella cartella AUDIOREC

### 1. Inserire l'unità flash USB nel terminale USB tipo A del piano digitale.

### 2. Selezionare i dati da cancellare.

- Per cancellare un brano dell'utente o brano del registratore MIDI:

(1) Commutare il piano digitale a <Registratore MIDI>.

[Commutazione al registratore MIDI](#)

(2) Selezionare il numero di brano dell'utente o brano del registratore MIDI che corrisponde ai dati da cancellare.

Per selezionare un brano dell'utente, mantenere premuto il pulsante "▶/■" e premere uno dei tasti da A0 a F#1.

[Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 \(operazione di tipo C\)](#)

Per selezionare un brano del registratore MIDI, mantenere premuto il pulsante "▶/■" e premere il tasto A2.

[Selezione diretta di un valore di impostazione \(operazione di tipo A\)](#)

- Per cancellare i dati audio:

(1) Commutare il piano digitale a <Registratore audio>.

[Commutazione al registratore audio](#)

(2) Specificare i dati audio TAKE\*\*.WAV o TAKE\*\*.MP3 (\*\*=01 - 99) da cancellare.

Mantenendo premuto il pulsante "▶/■", premere uno dei tasti da A0 a F#1.

[Introduzione dei valori di impostazione utilizzando i tasti da 0 a 9 \(operazione di tipo C\)](#)

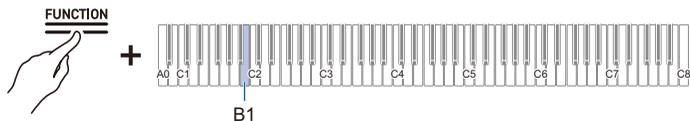
### 3. Mantenere premuto il pulsante "FUNCTION".

[Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo \(operazione di tipo E\)](#)

- Non rilasciare il pulsante "FUNCTION" fino al punto 5.

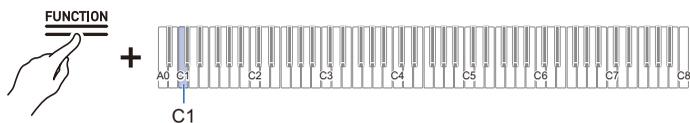
#### 4. Premere il tasto B1 (Cancellazione SMF/MRF/Audio).

- Il lato sinistro dell'indicatore di battuta lampeggia per indicare la modalità di attesa di cancellazione.



#### 5. Premere il tasto C1 (Esecuzione).

- La cancellazione viene eseguita. Durante la procedura, gli indicatori sopra i pulsanti "SOUND MODE" e "▶/■" si illuminano in sequenza.



#### 6. Una volta iniziata la cancellazione, rilasciare il pulsante "FUNCTION".

- Quando la cancellazione è completata, l'indicatore ritorna allo suo stato originale.

#### **NOTA**

- Se sono presenti file WAV e MP3 con lo stesso nome, eseguendo la cancellazione del file si cancelleranno entrambi i file WAV e MP3.

## Copia dei dati di brani MIDI ad un'unità flash USB usando un computer

È possibile salvare i file nei seguenti formati alla cartella MUSICLIB, nella cartella CASIO creata su un'unità flash USB e riprodurli su questo piano digitale.

- File MIDI standard (formato SMF 0/1) o file MIDI CASIO (formato CMF)

- 1. Collegare l'unità flash USB al computer.**
- 2. Creare una cartella CASIO nella directory radice dell'unità flash USB e creare una cartella denominata MUSICLIB nella cartella CASIO.**
  - Se già esiste una cartella MUSICLIB, questo passo non è necessario.
- 3. Copiare i dati dei brani che si desidera riprodurre sul piano digitale alla cartella MUSICLIB sull'unità flash USB.**
  - Per la riproduzione dei dati dei brani, vedere ["Riproduzione di dati MIDI"](#).

## Copia dei dati audio (WAV, MP3) ad un'unità flash USB usando un computer

Quando si registra con il registratore audio di questo piano digitale, le registrazioni vengono memorizzate in un file formato WAV nella sottocartella AUDIOREC nella cartella CASIO sull'unità flash USB da "TAKE01.WAV" a "TAKE99.WAV", il numero cambia alla fine dei nomi dei nuovi file ogni volta che si esegue una registrazione.

Collegare un'unità flash USB al computer, cambiare i nomi dei file di dati audio a "TAKE\*\*.WAV" (\*\* è 01 - 99) o i nomi dei file MP3 a "TAKE\*\*.MP3" (\*\* è 01 - 99), e salvare nella cartella AUDIOREC per riprodurre i file su questo piano digitale.

- File WAV (PCM lineare, 16-bit, 44,1 kHz, stereo, estensione: .WAV)
- File MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, 44,1 kHz/48 kHz, bit rate da 32 a 320 kbps/bit rate variabile (VBR) compatibile, mono/stereo, estensione: .MP3)

Per informazioni sulla riproduzione dei dati audio, vedere ["Riproduzione di dati audio \(WAV, MP3\)"](#).

# Connessione in modalità wireless

## Connessione del piano digitale a dispositivi esterni in modalità wireless

L'adattatore MIDI e audio wireless fornito in dotazione può essere utilizzato per connettere il piano digitale a dispositivi esterni in modalità wireless. Questa connessione utilizza la tecnologia wireless Bluetooth, e sono possibili i seguenti due tipi di connessioni:

- **Connettività MIDI Bluetooth Low Energy**  
Invia e riceve i dati MIDI tra il piano digitale e dispositivi smart.
- **Connettività audio Bluetooth**  
Esegue il suono in riproduzione da un dispositivo esterno su questo piano digitale.

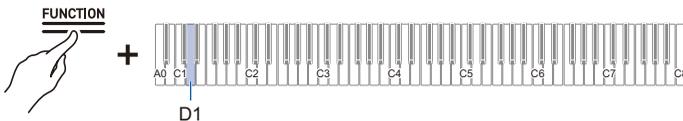
## Impostazioni di connettività wireless (Bluetooth)

### Attivazione/disattivazione della funzione Wireless

La [Funzione Wireless] del piano digitale è impostata su <On> dall'impostazione predefinita. Quando necessario, ad esempio quando si desidera interrompere la generazione di onde radio, è possibile cambiare la [Funzione Wireless] ad <Off>.

- 1. Inserire l'adattatore MIDI e audio wireless nel terminale USB tipo A sul piano digitale.**
- 2. Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto D1 (Funzione Wireless).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: On

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva la funzione Wireless.
On	Attiva la funzione Wireless.

## Regolazione del volume del tono di notifica per la connessione/ sconnesione wireless

È possibile regolare il volume del tono di notifica che suona quando cambia lo stato della connessione wireless.

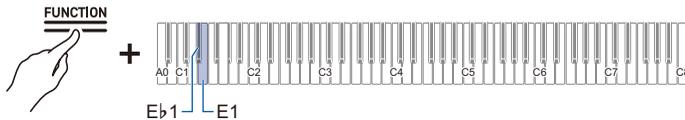
### ■ Toni di notifica

Dettagli di notifica	Tono di notifica
Connesso ad un dispositivo audio abilitato Bluetooth	Suona un tono di piano con una melodia ascendente.
Sconnesso da un dispositivo audio abilitato Bluetooth	Suona un tono di piano con una melodia discendente.
Connesso ad un dispositivo abilitato MIDI Bluetooth Low Energy	Suona un tono di vibrafono con una melodia ascendente.
Sconnesso da un dispositivo abilitato MIDI Bluetooth Low Energy	Suona un tono di vibrafono con una melodia discendente.

### ■ Regolazione del volume del tono di notifica

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto E♭1 o E1.**

Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 10 (volume massimo)
- Valore predefinito: 5

Tasto	Impostazione
E♭1	Abbassa il volume del tono di notifica di connessione di 1 (-)
E1	Aumenta il volume del tono di notifica di connessione di 1 (+)
E♭1 + E1	Ripristina il volume del tono di notifica di connessione alla sua impostazione predefinita

## Connettività MIDI Bluetooth Low Energy

La connessione MIDI Bluetooth Low Energy tra il piano digitale e un dispositivo smart abilita varie operazioni utilizzando un'applicazione dedicata. Per connettere con MIDI Bluetooth Low Energy, è necessario installare l'applicazione dedicata sul proprio dispositivo smart.

Per maggiori informazioni sull'applicazione dedicata, vedere [“Download dell'applicazione \(CASIO MUSIC SPACE\) per dispositivi smart”](#).

- 1. Se la [Funzione Wireless] sul piano digitale è <Off>, commutarla ad <On>.**
  - Per maggiori informazioni, vedere [“Attivazione/disattivazione della funzione Wireless”](#).
- 2. Inserire l'adattatore MIDI e audio wireless nel terminale USB tipo A sul piano digitale.**
- 3. Aprire la schermata delle impostazioni del dispositivo smart e controllare che la funzione Bluetooth sia attivata.**
- 4. Sulla schermata delle impostazioni dell'applicazione dedicata installata sul dispositivo smart, selezionare “WU-BT10 MIDI” e connetterlo a questo piano digitale.**
  - Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni dell'applicazione dedicata.
  - Non azionare il piano digitale mentre è in attesa di connessione ad un dispositivo smart.
  - Quando è connesso, il lato sinistro del pulsante “ (Accensione)” si illumina in blu.

### **NOTA**

- Ogni volta che si utilizza l'applicazione dedicata con una connessione MIDI Bluetooth Low Energy, si richiede l'operazione descritta al punto 4 riportato sopra.
- Connettendo simultaneamente questo piano digitale all'audio MIDI Bluetooth Low Energy e all'audio Bluetooth da un dispositivo esterno, potrebbe risultare un funzionamento MIDI instabile dipendentemente dal dispositivo esterno e dalla versione del sistema operativo. Se ciò accade, sconnettere la connessione audio Bluetooth usando il dispositivo esterno.

## Connettività audio Bluetooth

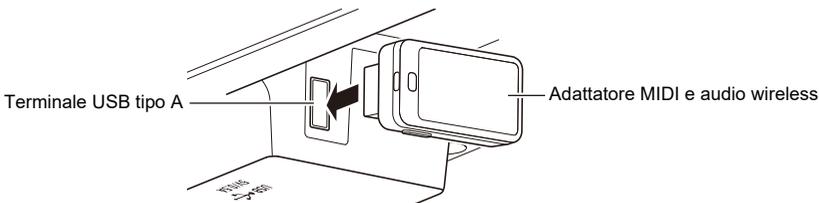
Usando l'adattatore MIDI e audio wireless fornito, è possibile accoppiare il piano digitale con un dispositivo audio abilitato Bluetooth (dispositivo smart) per riprodurre l'audio proveniente da un dispositivo esterno tramite i diffusori del piano digitale.

### ! IMPORTANTE!

- Quando si esegue l'accoppiamento, mantenere il volume del piano digitale e del dispositivo esterno ad un livello basso.
- Se il suono di un dispositivo esterno riprodotto dal piano digitale risulta distorto, abbassare il volume del dispositivo esterno.
- Dovuto alle caratteristiche della funzione Bluetooth, il suono è ritardato.

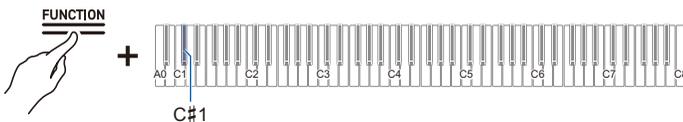
### Accoppiamento audio Bluetooth

1. Inserire l'adattatore MIDI e audio wireless nel terminale USB tipo A sul piano digitale.



2. Aprire la schermata delle impostazioni del dispositivo esterno ed attivare la funzione Bluetooth, se essa è disattivata.
3. Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION" sul piano digitale, premere il tasto C#1 (Accoppiamento audio Wireless).

Selezione diretta di un valore di impostazione (operazione di tipo A)



- Il dispositivo entra in stato di attesa di accoppiamento.
- Il lato destro del pulsante "⏻ (Accensione)" lampeggerà in blu per indicare che il dispositivo è in stato di attesa per l'accoppiamento.

4. Selezionare "WU-BT10 AUDIO" sulla schermata delle impostazioni Bluetooth del dispositivo esterno e accoppiarlo con questo piano digitale.

- Quando è connesso, verrà emesso un tono di notifica e il lato destro del pulsante "⏻ (Accensione)" si illuminerà in blu.

## ■ Se la connessione audio Bluetooth non funziona correttamente

### 1. Cancellare la registrazione di accoppiamento.

- Per maggiori informazioni, vedere “[Cancellazione della registrazione di accoppiamento](#)”.

### 2. Se l'informazione di registrazione di accoppiamento da questo piano digitale rimane sul dispositivo esterno, cancellarla.

- Cancellare “WU-BT10 AUDIO” dalla schermata delle impostazioni Bluetooth del dispositivo esterno. Per come eseguire questa operazione, vedere il manuale di istruzioni del dispositivo esterno.

### 3. Riprovare ad eseguire l'accoppiamento audio Bluetooth.

- Per maggiori informazioni, vedere “[Accoppiamento audio Bluetooth](#)”.

#### **NOTA**

- L'informazione di accoppiamento dell'ultimo dispositivo esterno connesso tramite audio Bluetooth è registrata nell'adattatore MIDI e audio wireless. Da quel momento in poi, una connessione audio Bluetooth viene stabilita automaticamente senza la necessità di eseguire l'accoppiamento audio Bluetooth.

## Cancellazione della registrazione di accoppiamento

Cancellare le registrazioni di accoppiamento tra il piano digitale e i dispositivi esterni connessi tramite audio Bluetooth.

### NOTA

- Dopo aver eseguito la seguente operazione, cancellare le informazioni di registrazione di accoppiamento con questo piano digitale, anche per i dispositivi esterni che sono stati connessi a questo piano digitale tramite audio Bluetooth. Cancellare "WU-BT10 AUDIO" dalla schermata delle impostazioni Bluetooth del dispositivo esterno. Per come eseguire questa operazione, vedere il manuale di istruzioni del dispositivo esterno.

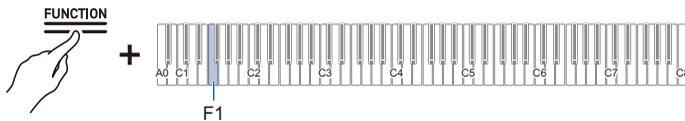
**1. Inserire l'adattatore MIDI e audio wireless nel terminale USB tipo A sul piano digitale.**

**2. Mantenere premuto il pulsante "FUNCTION".**

Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

- Non rilasciare il pulsante "FUNCTION" fino al punto 4.

**3. Premere il tasto F1 (Cancellazione cronologia connessione).**



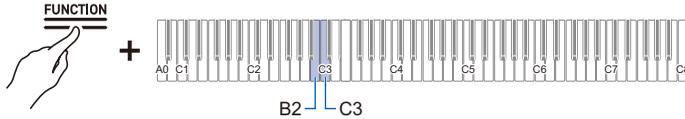
**4. Premere il tasto C1 (Esecuzione) per cancellare le registrazioni di accoppiamento.**

**5. Rilasciare il pulsante "FUNCTION".**

## Regolazione del volume di riproduzione audio wireless

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B2 o C3.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 35

Tasto	Impostazione
B2	Abbassa il volume di riproduzione audio wireless di 1 (-)
C3	Aumenta il volume di riproduzione audio wireless di 1 (+)
B2 + C3	Ripristina il volume di riproduzione audio wireless all'impostazione predefinita.

# Uso dell'applicazione dedicata

## Download dell'applicazione (CASIO MUSIC SPACE) per dispositivi smart

Quando si utilizza l'applicazione dedicata CASIO MUSIC SPACE, è possibile apprezzare numerose caratteristiche relative a questo piano digitale.

### Caratteristiche principali dell'applicazione

- Remote Controller
- Piano Roll
- Music Player

Vedere il manuale di istruzioni CASIO MUSIC SPACE per i dettagli su ciascuna funzione e altre caratteristiche.

[https://web.casio.com/app/en/music\\_space/manual/](https://web.casio.com/app/en/music_space/manual/)

## 1. Installazione di CASIO MUSIC SPACE sul vostro dispositivo smart

- Vedere "Downloads" al sito web seguente.

AP-300

<https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-300/>



AP-S200

<https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-S200/>



## 2. Connessione di questo piano digitale ad un dispositivo smart

- Sono possibili due tipi di connessione: wireless e via cavo. Le funzionalità disponibili variano a seconda del metodo di connessione.
- Non effettuare connessioni MIDI Bluetooth Low Energy e connessioni USB MIDI contemporaneamente.

Caratteristiche principali dell'applicazione	Connessione wireless		Connessione via cavo
	Connessione MIDI Bluetooth Low Energy* <sup>2</sup>	Connessione audio Bluetooth* <sup>3</sup>	Connessione USB MIDI* <sup>4</sup>
Remote Controller	✓	–	✓
Piano Roll* <sup>1</sup>	✓	–	✓
Music Player	–	✓	–

Sito web CASIO MUSIC SPACE

[https://web.casio.com/app/en/music\\_space/](https://web.casio.com/app/en/music_space/)

\*1 I brani dell'utente possono essere trasferiti a questo piano digitale utilizzando questa funzione.

\*2 Vedere [Connettività MIDI Bluetooth Low Energy](#)

\*3 Vedere [Connettività audio Bluetooth](#)

\*4 Vedere [Collegamento di un dispositivo smart con USB MIDI](#)

# Uso con un dispositivo esterno con un collegamento via cavo

## Collegamento ad un computer o dispositivo smart e uso di MIDI

È possibile inviare e ricevere informazioni sull'esecuzione (dati MIDI) collegando questo piano digitale ad un computer o dispositivo smart. È possibile utilizzare il software musicale sul computer o un'applicazione per dispositivo smart per registrare la propria esecuzione su questo piano digitale, oppure inviare dati dal computer o dispositivo smart a questo piano digitale e riprodurre il suono.

### **NOTA**

- Per specifiche dettagliate e informazioni di collegamento, sull'invio e la ricezione di dati MIDI con questo piano digitale, vedere "[Informazioni di supporto più recenti](#)".
- Per informazioni relative a MIDI, vedere "[Cambio delle impostazioni MIDI](#)".

## Ambiente operativo del computer

L'ambiente operativo che si richiede per inviare e ricevere i dati MIDI è come segue: Confermare sempre in anticipo l'ambiente del vostro computer.

- Terminale USB
- Sistema operativo supportato
  - Windows 10\*
  - Windows 11
  - macOS 10.15, 11, 12, 13, 14

\* Windows 10 (versioni a 32 bit e 64 bit)

### **NOTA**

- Per le informazioni più recenti sui sistemi operativi supportati, vedere "[Informazioni di supporto più recenti](#)".

## Collegamento ad un computer

### **IMPORTANTE!**

- Il mancato collegamento utilizzando la procedura corretta può comportare l'impossibilità di inviare e ricevere i dati. Per effettuare un collegamento seguire sempre i passi riportati sotto.
- Dopo il collegamento, accendere sempre il piano digitale prima di avviare il software per la musica sul computer.

### **1. Spegnerne l'alimentazione al piano digitale e avviare il computer.**

- Non avviare nessun software per la musica sul computer.

### **2. Collegare il computer e il piano digitale usando il terminale USB tipo B del piano digitale con un cavo USB disponibile in commercio.**

- Usare un cavo per trasferimento dati con il connettore USB tipo B (USB 1.1 o 2.0).

#### Terminale del piano digitale

USB tipo B



### **3. Accendere l'alimentazione del piano digitale.**

- Quando si esegue il collegamento per la prima volta, il driver richiesto per inviare e ricevere i dati verrà automaticamente installato sul computer.

### **4. Avviare il software per la musica (disponibile in commercio) sul vostro computer.**

### **5. Nelle impostazioni del software per la musica (disponibile in commercio) del vostro computer, selezionare il dispositivo MIDI.**

- La denominazione del dispositivo MIDI è "CASIO AP-300 USB" per AP-300, e "CASIO AP-S200 USB" per AP-S200.
- Per informazioni su come selezionare un dispositivo MIDI, vedere il manuale del vostro software per la musica.

### **NOTA**

- Dopo un collegamento riuscito, il cavo USB può essere lasciato collegato, e il computer o il piano digitale possono essere accesi e spenti.

## **Ambiente operativo del dispositivo smart**

---

È possibile collegare a dispositivi smart e utilizzare applicazioni che usano gli standard MIDI.

Per i dispositivi compatibili confermati, vedere “[Informazioni di supporto più recenti](#)”.

- Si raccomanda l'uso dei dispositivi elencati nella sezione “Dispositivi testati (collegamento USB-MIDI)”.
- I risultati della conferma di funzionamento non garantiscono il funzionamento su quel dispositivo.
- Dipendentemente dal vostro ambiente, potreste non essere in grado di connettere correttamente.
- Anche se il dispositivo è stato testato, esso potrebbe non operare correttamente dovuto al dispositivo o aggiornamenti della versione del sistema operativo, ecc.

## **Collegamento di un dispositivo smart con USB MIDI**

---

- Usare un cavo che supporta la comunicazione dati.
- I cavi di ricarica non sono compatibili.

### **1. Accendere il piano digitale e il dispositivo smart.**

### **2. Collegare il dispositivo smart al terminale USB tipo B di questo piano digitale usando il cavo di collegamento.**

- Per i cavi di collegamento, vedere “Collegamento dei cavi (cavo USB)” al sito web seguente.  
[https://web.casio.com/app/en/music\\_space/support/connect.html](https://web.casio.com/app/en/music_space/support/connect.html)

### **3. Lanciare l'applicazione compatibile MIDI sul vostro dispositivo smart.**

- Quando si utilizza l'applicazione dedicata della CASIO, se viene eseguito un collegamento con successo, sullo schermo del dispositivo smart apparirà il messaggio “Connecting”, seguito dal messaggio “Connected”.

## Uscita del suono del piano digitale da un amplificatore o apparecchiatura audio

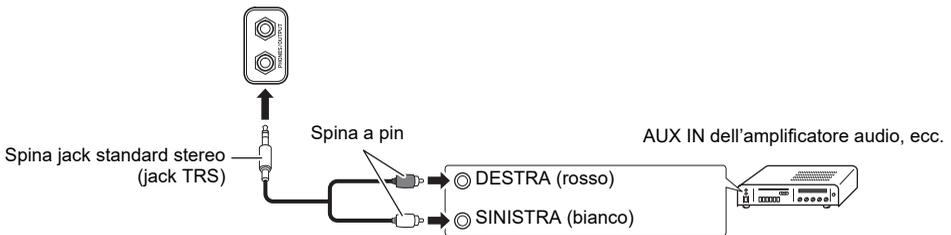
Quando ci si collega ad un dispositivo audio o ad un amplificatore per strumenti musicali, è possibile apprezzare esecuzioni con un volume più potente e una qualità del suono in linea con le capacità dei diffusori di quei dispositivi. Per effettuare un collegamento, usare un cavo di collegamento disponibile in commercio.

### ! IMPORTANTE!

- Quando ci si collega, spegnere tutti i dispositivi esterni. Inoltre, mantenere le impostazioni del volume del piano digitale e dei dispositivi esterni al minimo quando si accende/spegne l'alimentazione.
- Dopo il collegamento, accendere l'alimentazione del piano digitale e del dispositivo esterno, in tale ordine.
- Se il suono di questo piano digitale riprodotto da un dispositivo esterno risulta distorto, abbassare il volume del piano digitale.
- Impostare [Modalità cuffie] a <Off> quando ci si collega all'audio o ad un amplificatore.

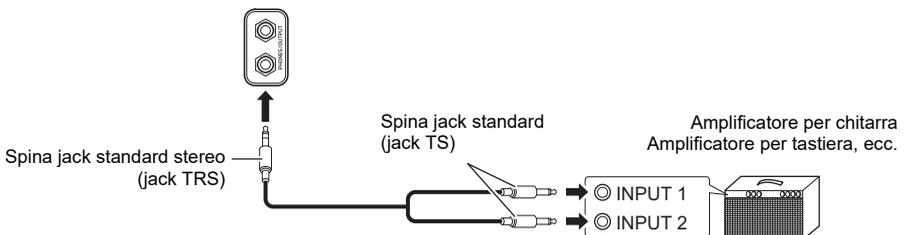
### Collegamento ad un'apparecchiatura audio

Usare un cavo di collegamento disponibile in commercio ed eseguire un collegamento come mostrato nello schema. Utilizzare una spina jack standard stereo (jack TRS) per collegarsi al piano digitale. Una spina jack standard (jack TS) riproduce solo un lato dell'uscita stereo. Normalmente, commutare il selettore di ingresso del vostro dispositivo audio al terminale collegato (AUX IN ecc.).



### Collegamento ad un amplificatore per strumenti musicali

A seconda del dispositivo a cui ci si collega, utilizzare un cavo di collegamento disponibile in commercio per eseguire un collegamento come mostrato nello schema. Assicurarsi che il lato collegato all'amplificatore riceva entrambi i segnali del canale sinistro e del canale destro. Se uno dei segnali è mancante, verrà udito solo un lato dell'uscita stereo.



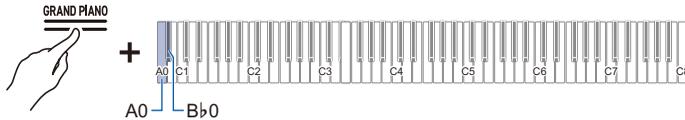
# Cambio delle impostazioni

## Cambio delle impostazioni della parte Upper1

### Regolazione del volume dalla parte Upper1

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto A0 o B♭0.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 42

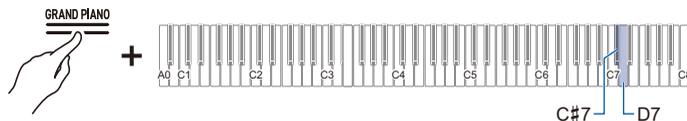
Tasto	Impostazione
A0	Abbassa il volume della parte Upper1 di 1 (-)
B♭0	Aumenta il volume della parte Upper1 di 1 (+)
A0 + B♭0	Ripristina il volume della parte Upper1 all'impostazione predefinita.

## Cambio delle impostazioni della parte Upper2

### Regolazione del volume della parte Upper2

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto C#7 o D7.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 26

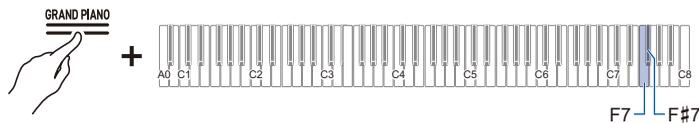
Tasto	Impostazione
C#7	Abbassa il volume della parte Upper2 di 1 (-)
D7	Aumenta il volume della parte Upper2 di 1 (+)
C#7 + D7	Ripristina il volume della parte Upper2 all'impostazione predefinita.

### Accordatura fine della parte Upper2 (Detune Upper2)

Esegue l'accordatura fine dell'intonazione della parte Upper1 relativa alla parte Upper2.

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto F7 o F#7.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -99 centesimi a +99 centesimi (100 centesimi = 1 semitono)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 0 centesimi

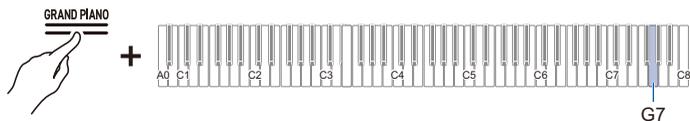
Tasto	Impostazione
F7	Abbassa l'intonazione della parte Upper2 di 1 centesimo (-)
F#7	Innalza l'intonazione della parte Upper2 di 1 centesimo (+)
F7 + F#7	Imposta l'intonazione della parte Upper2 alla stessa intonazione della parte Upper1 (impostazione predefinita)

## Abilitazione/disabilitazione dell'effetto del pedale damper per la parte Upper2

Imposta se l'effetto del pedale damper viene applicato o no alla parte Upper2.

**Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto G7 (Damper Upper2).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Abilitato

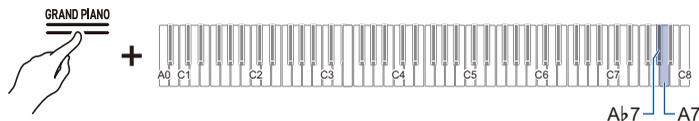
Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita l'effetto del pedale damper.
Abilitato	Abilita l'effetto del pedale damper.

## Cambio delle impostazioni della parte Lower

### Regolazione del volume della parte Lower

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto **A♭7** o **A7**.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 42

Tasto	Impostazione
A♭7	Abbassa il volume della parte Lower di 1 (-)
A7	Aumenta il volume della parte Lower di 1 (+)
A♭7 + A7	Ripristina il volume della parte Lower all'impostazione predefinita.

### Accordatura fine della parte Lower (Detune Lower)

Esegue l'accordatura fine dell'intonazione della parte Upper1 relativa alla parte Lower.

Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto **B♭7** o **B7**.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -99 centesimi a +99 centesimi (100 centesimi = 1 semitono)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 0 centesimi

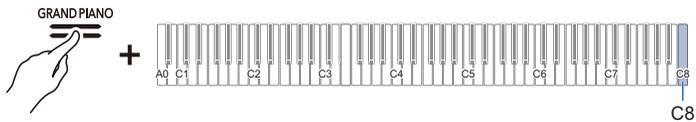
Tasto	Impostazione
B♭7	Abbassa l'intonazione della parte Lower di 1 centesimo (-)
B7	Innalza l'intonazione della parte Lower di 1 centesimo (+)
B♭7 + B7	Imposta l'intonazione della parte Lower allo stesso valore della parte Upper1 (impostazione predefinita)

## Abitazione/disabilitazione dell'effetto del pedale damper per la parte Lower

Imposta se l'effetto del pedale damper viene applicato o no alla parte Lower.

**Mantenendo premuto il pulsante “GRAND PIANO”, premere il tasto C8 (Damper Lower).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Disabilitato

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita l'effetto del pedale damper.
Abitato	Abita l'effetto del pedale damper.

## Salvataggio delle impostazioni del piano digitale (Ripristino automatico)

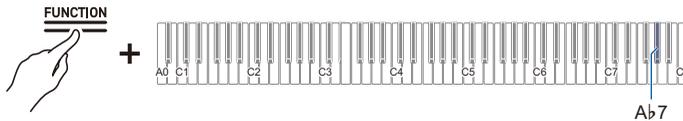
Se [Ripristino automatico] è impostato a <On>, la maggior parte delle impostazioni vengono salvate, anche quando si spegne il piano digitale.

- Le impostazioni che vengono mantenute indipendentemente dal fatto che [Ripristino automatico] sia <Abilitato> o <Disabilitato> sono le seguenti:

Impostazione di intonazione-A, volume del tono di notifica connessione wireless, impostazioni dei pulsanti tattili, impostazioni del tono di notifica, impostazione di ripristino automatico

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto Ab7 (Ripristino automatico).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Disabilitato

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita il Ripristino automatico.
Abilitato	Abilita il Ripristino automatico.

## Ripristino alle impostazioni predefinite di fabbrica (Ripristino di fabbrica)

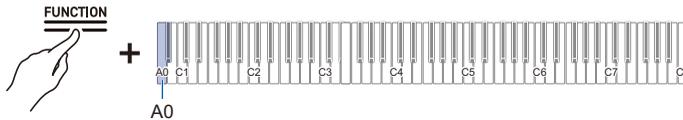
È possibile inizializzare tutto il contenuto del sistema su questo piano digitale, come dati e impostazioni, e riportare il piano digitale alle impostazioni che aveva quando è stato spedito dalla fabbrica.

### 1. Mantenere premuto il pulsante “FUNCTION”.

Introduzione in modalità di attesa, ed esecuzione alla pressione del tasto successivo (operazione di tipo E)

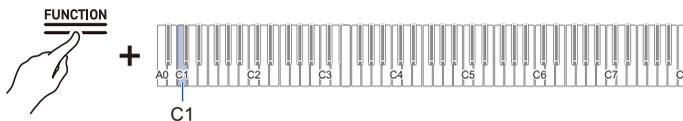
### 2. Premere il tasto A0 (Ripristino di fabbrica).

- Il piano digitale entra in attesa di ripristino alle impostazioni di fabbrica e il pulsante “FUNCTION” lampeggia.
- Eseguire il ripristino di fabbrica nella maniera seguente. Per interrompere il ripristino di fabbrica, rilasciare il pulsante “FUNCTION” in questo momento.



### 3. Per eseguire il ripristino alle impostazioni di fabbrica, premere il tasto C1 (Esecuzione).

- Si avvia il ripristino di fabbrica.



### 4. Rilasciare il pulsante “FUNCTION”.

- Il ripristino di fabbrica potrebbe richiedere del tempo. Attendere fino al completamento. Quando il ripristino di fabbrica viene completato, tutti i pulsanti tattili sul pannello del piano digitale si illumineranno (da FUNCTION a GRAND PIANO).

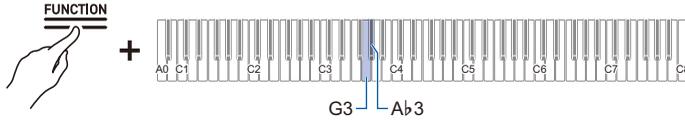
## Regolazione del bilanciamento di volume

È possibile regolare individualmente il volume delle esecuzioni sulla tastiera, riproduzione dei brani MIDI, riproduzione dei brani audio, e riproduzione audio wireless, rispetto al volume generale.

### Volume della tastiera

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto G3 o Ab3.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 42

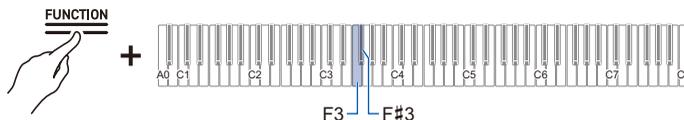
Tasto	Impostazione
G3	Abbassa il volume della tastiera di 1 (-)
Ab3	Aumenta il volume della tastiera di 1 (+)
G3 + Ab3	Ripristina il volume della tastiera all'impostazione predefinita

## Volume brani MIDI

Regola il volume di riproduzione dei brani incorporati, brani dell'utente, brani del registratore MIDI, e brani dell'unità flash USB.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F3 o F#3.**

Usa dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 42

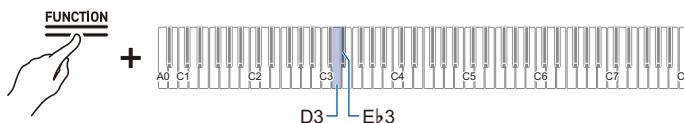
Tasto	Impostazione
F3	Abbassa il volume di riproduzione dei brani MIDI di 1 (-)
F#3	Aumenta il volume di riproduzione dei brani MIDI di 1 (+)
F3 + F#3	Ripristina il volume di riproduzione dei brani MIDI all'impostazione predefinita

## Volume di riproduzione brani audio

Regola il volume di riproduzione dei dati audio (file WAV e MP3) salvati su unità flash USB.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto D3 o E♭3.**

Usa dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 35

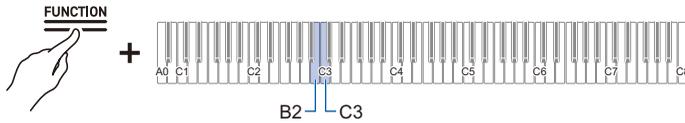
Tasto	Impostazione
D3	Abbassa il volume di riproduzione dei brani audio di 1 (-)
E♭3	Aumenta il volume di riproduzione dei brani audio di 1 (+)
D3 + E♭3	Ripristina il volume di riproduzione dei brani audio all'impostazione predefinita

## Volume di riproduzione audio Wireless

Regola il volume di riproduzione dell'audio wireless.

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto B2 o C3.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 0 (silenziato) a 42 (volume massimo)  
Quando il valore impostato diviene un multiplo di 10 viene emesso un tono separatore.
- Valore predefinito: 35

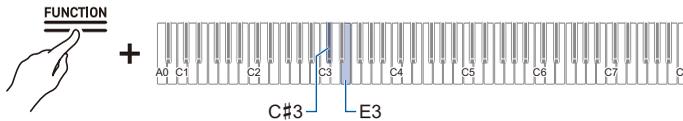
Tasto	Impostazione
B2	Abbassa il volume di riproduzione audio wireless di 1 (-)
C3	Aumenta il volume di riproduzione audio wireless di 1 (+)
B2 + C3	Ripristina il volume di riproduzione audio wireless all'impostazione predefinita.

## Funzione di cancellazione centrale

Quando [Cancellazione centrale] è impostato a <On>, la parte vocale viene tagliata dalla riproduzione (tagliata o abbassata). Questa funzione cancella i suoni posizionati al centro, quindi anche i suoni diversi dalle parti vocali potrebbero essere tagliati. Il grado dell'effetto dipende dai dati audio in riproduzione.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto C#3 o E3.**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



### Cancellazione centrale audio wireless (tasto C#3)

- Valore predefinito: Off

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva la cancellazione centrale audio wireless.
On	Attiva la cancellazione centrale audio wireless. Cancella il suono posizionato al centro dell'audio wireless.

### Cancellazione centrale brano audio (tasto E3)

- Valore predefinito: Off

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva la cancellazione centrale del brano audio.
On	Attiva la cancellazione centrale del brano audio. Cancella il suono posizionato al centro del brano audio.

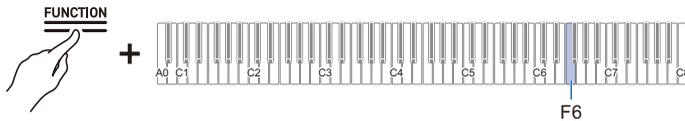
## Cambio delle impostazioni MIDI

### Controllo locale

Quando [Controllo locale] è impostato a <Off>, i dati MIDI vengono messi in uscita da questo piano digitale, tuttavia il piano digitale non emette suono. Questa impostazione è per l'invio dei dati MIDI solo a dispositivi esterni.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F6 (Controllo locale).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: On

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva il controllo locale.
On	Attiva il controllo locale.

### Canale tastiera

Imposta il canale MIDI da utilizzare quando si inviano le informazioni sull'esecuzione della tastiera da questo piano digitale ad un dispositivo esterno.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F#6 o G6.**

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da 1ch a 16ch
- Valore predefinito: 1ch

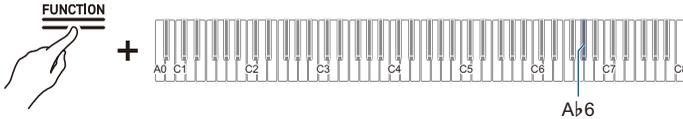
Tasto	Impostazione
F#6	Diminuisce il canale tastiera di 1 (-)
G6	Aumenta il canale tastiera di 1 (+)
F#6 + G6	Ripristina il canale tastiera all'impostazione predefinita

## Hi-Res Velocity MIDI OUT

Impostare l'uscita MIDI ad alta risoluzione per la forza del tocco (velocità) a <Abilitato> o <Disabilitato> quando si suona la tastiera.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto A♭6 (Hi-Res Velocity MIDI OUT).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Disabilitato

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita la funzione Hi-Res Velocity MIDI OUT.
Abilitato	Abilita la funzione Hi-Res Velocity MIDI OUT.

## Impostazioni principali del piano digitale

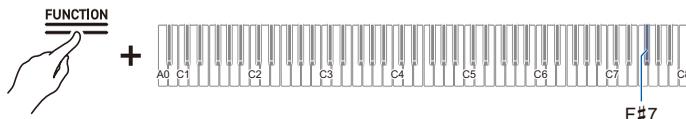
### Avviso di accensione

Imposta se [Avviso di accensione] è <Abilitato> o <Disabilitato>.

Per maggiori informazioni, vedere “[Avviso di accensione](#)”.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto F#7 (Avviso di accensione).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Abilitato

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita l'Avviso di accensione.
Abilitato	Abilita l'Avviso di accensione.

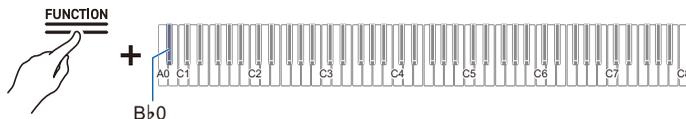
### Spegnimento automatico

Imposta se lo [Spegnimento automatico] è <Abilitato> o <Disabilitato>.

Per maggiori informazioni, vedere “[Funzione di spegnimento automatico](#)”.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto Bb0 (Spegnimento automatico).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Abilitato

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Disabilita lo Spegnimento automatico.
Abilitato	Abilita lo Spegnimento automatico.

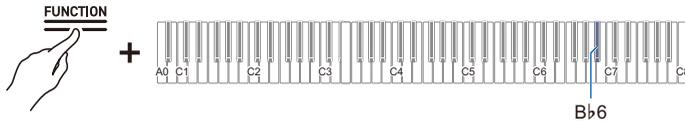
### AVVERTENZA

Se [Spegnimento automatico] è impostato a <Disabilitato>, il prodotto non si spegne automaticamente e continua ad utilizzare l'alimentazione.

## Luminosità dei pulsanti tattili

Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B♭6 (Luminosità pulsanti tattili).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



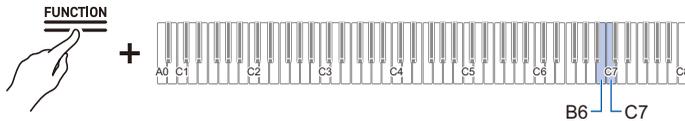
- Valore predefinito: 2

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
1	Diminuisce la luminosità dei pulsanti tattili.
2	Aumenta la luminosità dei pulsanti tattili.

## Sensibilità dei pulsanti tattili del pannello sinistro

Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B6 o C7.

Uso dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore di impostazione: da -1 (sensibilità bassa) a 0 (standard) a +1 (sensibilità alta)
- Valore predefinito: 0

Tasto	Impostazione
B6	Abbassa la sensibilità dei pulsanti tattili di 1 (-)
C7	Aumenta la sensibilità dei pulsanti tattili di 1 (+)

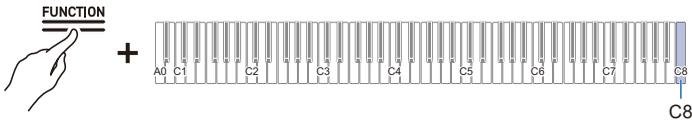
## Blocco pannello

Impostando [Blocco pannello] a <Abilitato> si bloccano le operazioni con i pulsanti\*. Quando è impostato su <Automatico>, le operazioni vengono bloccate automaticamente solo durante le esecuzioni, prevenendo l'azionamento accidentale durante un'esecuzione.

\* Esclusi il pulsante di accensione e di sbloccaggio del Blocco pannello.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto C8 (Blocco pannello).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



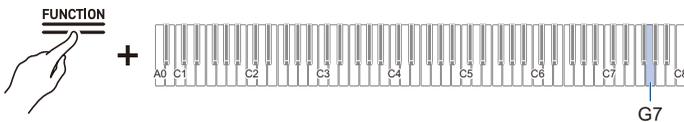
• Valore predefinito: Disabilitato

Valore di impostazione	Tono di notifica	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Tono per disattivazione	Sblocca il Blocco pannello.
Abilitato	1 tono di notifica	Blocca sempre le operazioni.
Automatico	2 toni di notifica	Blocca le operazioni solo durante le esecuzioni.

## Commutazione delle impostazioni delle spie pannello

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto G7 (Impostazione delle spie pannello).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



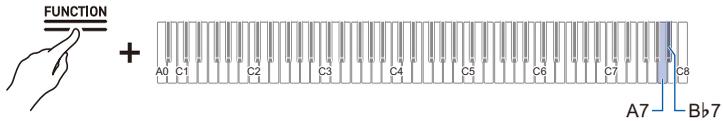
• Valore predefinito: 15 sec.

Valore di impostazione	Tono di notifica	Dettagli di impostazione
Off	Tono per disattivazione	L'illuminazione dei pulsanti tattili non si spegne.
5 sec.	1 tono di notifica	Se trascorre il tempo impostato senza eseguire nessuna operazione con il pannello sinistro, tutti i pulsanti tattili si spegneranno.
15 sec.	2 toni di notifica	
30 sec.	3 toni di notifica	
60 sec.	4 toni di notifica	
120 sec.	5 toni di notifica	

## Volume del tono di notifica

Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto A7 o B♭7.

Usò dei tasti +/- per aumentare o diminuire il valore di impostazione di 1 (operazione di tipo B)



- Valore impostato: da 0 (silenziato) a 10 (volume massimo)
- Valore predefinito: 5

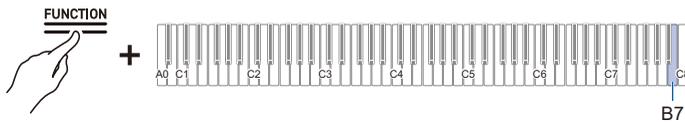
Tasto	Impostazione
A7	Abbassa il volume del tono di notifica di 1 (-)
B♭7	Aumenta il volume del tono di notifica di 1 (+)
A7 + B♭7	Ripristina il volume del tono di notifica all'impostazione predefinita

## Selezione del set dei toni di notifica

È possibile scegliere i toni di notifica preferiti da tre differenti set di toni di notifica.

Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto B7 (Selezione del set dei toni di notifica).

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)

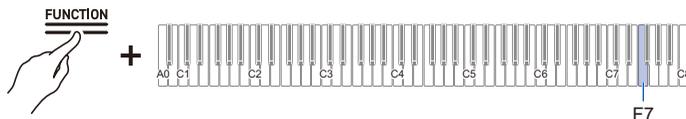


## Equalizzatore volume sincronizzato

Corregge automaticamente la qualità del suono in risposta all'impostazione di sonoro o attenuato della manopola del volume. I bassi e gli acuti si udiranno chiaramente anche a basso volume.

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto F7 (Equalizzatore volume sincronizzato).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Medio

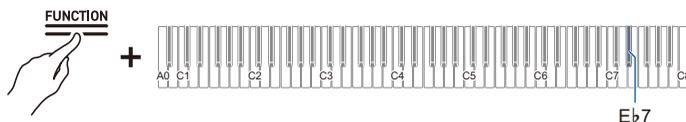
Valore di impostazione	Tono di notifica	Dettagli di impostazione
Off	Tono per disattivazione	Non compensa la qualità del suono.
Debole	1 tono di notifica	Compensa debolmente la qualità del suono.
Medio	2 toni di notifica	Correzione standard.
Forte	3 toni di notifica	Compensa fortemente la qualità del suono.

## Uscita diffusore

Impostare se il suono è emesso oppure no dai diffusori del piano digitale.

**Mantenendo premuto il pulsante "FUNCTION", premere il tasto Eb7 (Uscita diffusore).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: Automatico

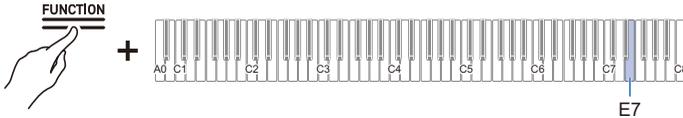
Valore di impostazione	Tono di notifica	Dettagli di impostazione
Disabilitato	Tono per disattivazione	Nessun suono viene emesso dai diffusori del piano digitale.
Abilitato	1 tono di notifica	Il suono viene emesso dai diffusori del piano digitale.
Automatico	2 toni di notifica	Quando una spina jack viene inserita in una presa jack PHONES/OUTPUT, nessun suono viene emesso dai diffusori del piano digitale. Quando non è inserita nessuna spina jack, il suono viene emesso dal piano digitale.

## Modalità cuffie

Quando si utilizzano le cuffie, questa modalità riproduce il suono naturale che raggiunge il vostro udito quando si suona un piano acustico.

**Mantenendo premuto il pulsante “FUNCTION”, premere il tasto E7 (Modalità cuffie).**

Commutazione On/Off o cambio dei valori di impostazione utilizzando un singolo tasto (operazione di tipo D)



- Valore predefinito: On

Valore di impostazione	Dettagli di impostazione
Off	Disattiva la modalità cuffie.
On	Attiva la modalità cuffie.

### NOTA

- La modalità cuffie viene attivata quando si inserisce una spina jack in uno dei terminali PHONES/OUTPUT.

## Risoluzione dei problemi

### I pulsanti tattili non rispondono.

- Causa:
- Per toccare i pulsanti sono stati usati mani con guanti, unghie, uno stilo, ecc.
  - L'impostazione di sensibilità dei pulsanti tattili non è appropriata.

- Soluzione:
- Toccare fermamente i pulsanti tattili con le dita nude.
  - Cambiare l'impostazione di sensibilità dei pulsanti tattili. Per maggiori informazioni, vedere [“Quando i pulsanti tattili non rispondono”](#).

### Non viene prodotto nessun suono quando si premono i tasti.

- Causa:
- Il volume è abbassato con la manopola del volume.
  - Le cuffie sono collegate. Oppure, la spina di conversione delle cuffie è rimasta nel terminale PHONES/OUTPUT.
  - L'impostazione di [Controllo locale] è disattivata.
  - L'impostazione di [Uscita diffusore] è impostata a <Off>.

- Soluzione:
- Ruotare la manopola del volume.
  - Scollegare le cuffie o la spina di conversione dal terminale PHONES/OUTPUT.
  - Impostare [Controllo locale] a <On>. Per maggiori informazioni, vedere [“Controllo locale”](#).
  - Impostare [Uscita diffusore] a <Automatico> o <On>. Per maggiori informazioni, vedere [“Uscita diffusore”](#).

### Il suono è stonato.

- Causa:
- L'intonazione dei tasti della tastiera (Trasposizione) è stata cambiata dall'impostazione predefinita.
  - L'impostazione di accordatura fine (Accordatura) dell'intonazione del suono è impostata ad una frequenza differente da 440,0 Hz.
  - È impostato lo spostamento di ottava.
  - La funzione di Intonazione scala è impostata ad un sistema differente dal temperamento equabile.

- Soluzione:
- Ripristinare [Trasposizione] all'impostazione predefinita. Oppure, spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla. Per dettagli, vedere [“Cambio dell'intonazione in passi di semitoni \(Trasposizione\)”](#).
  - Impostare [Accordatura] a 440,0 Hz. Detune Upper2: Lower Ripristina detune all'impostazione predefinita. Per dettagli, vedere [“Accordatura fine \(Intonazione-A\)”](#) e [“Accordatura fine della parte Upper2 \(Detune Upper2\)”](#), per i maggior informazioni [“Accordatura fine della parte Lower \(Detune Lower\)”](#).
  - Impostare lo spostamento di ottava a 0. Per dettagli, vedere [“Spostamento di ottave \(Spostamento di ottava\)”](#).
  - Impostare l'intonazione scala a Temperamento equabile.

### Premendo il pedale non si ha nessun effetto.

- Causa:
- Il cavo del pedale non è collegato correttamente al terminale PEDAL UNIT. Oppure, il connettore della spina non è inserito completamente.

- Soluzione:
- Controllare che il cavo del pedale sia collegato correttamente e che la spina sia inserita fermamente nel terminale.

---

**Il suono non diviene più forte o più debole quando cambio la maniera di suonare (tocco).**

---

Causa: [Risposta al tocco] è impostata a <Off>.

Soluzione: Impostare [Risposta al tocco] ad un'impostazione differente da <Off>. Per dettagli, vedere "[Cambio del volume determinato dalla forza di pressione esercitata su un tasto \(Risposta al tocco\)](#)".

---

**Il timbro del suono, effetti, e così via non cambia (cioè il piano digitale non ritorna alle sue impostazioni predefinite), anche dopo aver spento e riacceso l'alimentazione.**

---

Causa: La funzione di [Ripristino automatico] è impostata a <Abilitato>.

Soluzione: Cambiare [Ripristino automatico] a <Disabilitato> quindi spegnere e accendere di nuovo l'alimentazione. Per maggiori informazioni, vedere "[Salvataggio delle impostazioni del piano digitale \(Ripristino automatico\)](#)".

---

**Non è possibile inviare o ricevere dati MIDI quando il piano digitale è collegato ad un computer.**

---

Soluzione:

- Controllare che il piano digitale sia collegato correttamente al computer con un cavo USB, oppure che sia selezionato quello corretto nelle impostazioni del software per la musica del computer.
- Spegnerne l'alimentazione del piano digitale e chiudere il software per la musica sul computer, quindi accendere l'alimentazione del piano digitale e riavviare il software per la musica sul computer.

---

**Alcuni timbri sembrano uguali ma qualità e volume del suono sono leggermente differenti a seconda della posizione sulla tastiera.**

---

Causa: Questa è una limitazione tra le gamme sonore causata dall'elaborazione elettronica denominata campionamento digitale\* e non è indice di malfunzionamento.

\* Questo processo registra il suono originale dello strumento in gamme multiple, includendo le gamme bassa, media e alta, e crea un timbro singolo per riprodurre la qualità sonora di ciascuna gamma dello strumento originale.

---

**Quando si premono i pulsanti, il suono in riproduzione viene temporaneamente interrotto o la qualità sonora risulta leggermente differente.**

---

Causa: Quando si usa la sovrapposizione, il duetto, la riproduzione di un brano incorporato, o si utilizza la funzione di registrazione, parti multiple suonano simultaneamente. Se si premono i pulsanti in tal caso, le impostazioni degli effetti interni specifici del timbro verranno automaticamente modificate, e a seconda della parte, questo fenomeno potrebbe verificarsi, ma non è indice di malfunzionamento.

---

**Non so come eliminare un brano dell'utente.**

---

Soluzione: La cancellazione dei brani dell'utente può essere eseguita da un dispositivo smart connesso al piano digitale. Per dettagli, vedere il manuale di istruzioni dell'applicazione dedicata.  
[https://web.casio.com/app/en/music\\_space/manual/](https://web.casio.com/app/en/music_space/manual/)

---

**Non è possibile riprodurre i brani registrati direttamente ad un'unità flash USB.**

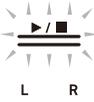
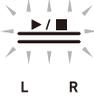
---

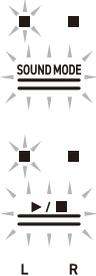
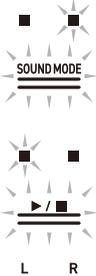
Soluzione: Provare a formattare l'unità flash USB in formato exFAT sul computer, e quindi formattarla sullo strumento. Per maggiori informazioni, vedere "[Formattazione di un'unità flash USB](#)".

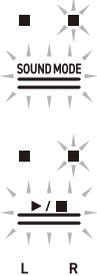
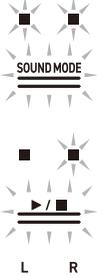
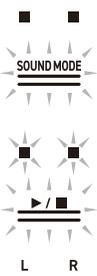
---

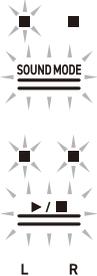
## Lista visualizzazione errori

I pulsanti tattili e gli indicatori lampeggiano come viene mostrato nell'illustrazione sotto.

Visualizzazione	Causa	Soluzione
 	Un'unità flash USB non è inserita correttamente nel terminale USB tipo A sul piano digitale.	Inserire correttamente un'unità flash USB nel terminale USB tipo A.
	Un'unità flash USB è stata rimossa o inserita durante il funzionamento.	Non rimuovere le unità flash USB mentre il piano digitale è in funzione.
	L'unità flash USB è protetta.	Disattivare la protezione dell'unità flash USB.
	L'unità flash USB contiene un software antivirus.	Usare un'unità flash USB che non contiene software antivirus.
 	Non c'è nessun file nella cartella di destinazione che può essere letto o riprodotto.	Spostare il file che si desidera caricare o riprodurre alla cartella di destinazione per il caricamento. Per maggiori informazioni, vedere <a href="#">"Copia dei dati di brani MIDI ad un'unità flash USB usando un computer"</a> e <a href="#">"Copia dei dati audio (WAV, MP3) ad un'unità flash USB usando un computer"</a> .
	È stato provato di salvare i dati ad un'unità flash USB quando non c'è nessun dato registrato.	Registrare e quindi salvare.
 	Si sta tentando di salvare dati differenti usando lo stesso nome come file di sola lettura sull'unità flash USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinominare il file sull'unità flash USB prima del salvataggio.</li> <li>• Rimuovere l'attributo di sola lettura dal file sull'unità flash USB e sovrascrivere il file.</li> <li>• Usare un'unità flash USB differente.</li> </ul>

Visualizzazione	Causa	Soluzione
	<p>Spazio libero insufficiente sull'unità flash USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentare lo spazio libero cancellando file memorizzati sull'unità flash USB.</li> <li>• Usare un'unità flash USB differente.</li> </ul>
	<p>Si è tentato di avviare la registrazione oltre il numero massimo di brani (99) sul registratore audio. TAKE99.WAV o TAKE99.MP3 è già nella cartella AUDIOREC sull'unità flash USB.</p>	<p>Usando un computer, spostare TAKE**.WAV(** = 01-99) o TAKE**.MP3 (** = 01-99) presenti nella cartella AUDIOREC dell'unità flash USB, ad un'altra cartella o unità.</p>
	<p>Si è tentato di caricare o riprodurre un file SMF formato 2.</p>	<p>Il formato SMF che può essere caricato e riprodotto da questo piano digitale è "0" o "1".</p>
	<p>La dimensione SMF sull'unità flash USB è troppo grande da caricare nel piano digitale o riprodurre sul piano digitale.</p>	<p>La dimensione massima di SMF che possono essere caricati e riprodotti da questo piano digitale è di circa 100 KB.</p>

Visualizzazione	Causa	Soluzione
	I dati sull'unità flash USB sono corrotti.	–
	C'è spazio libero di memoria insufficiente nel piano digitale per la conversione di brani del registratore MIDI a SMF e salvarli ad un'unità flash USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la dimensione di dati del brano.</li> <li>• Cancellare tracce di dati che non sono più necessari.</li> </ul>
	La versione del file sull'unità flash USB non è supportata dal piano digitale.	Preparare una versione del file che è supportata dal piano digitale.
	La formattazione dell'unità flash USB non è compatibile con questo piano digitale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare un computer o altro dispositivo per cambiare l'unità flash USB ad un formato compatibile con questo piano digitale. Per maggiori informazioni, vedere <a href="#">"Formattazione di un'unità flash USB"</a>.</li> <li>• Usare un'unità flash USB differente.</li> </ul>
	L'unità flash USB è corrotta.	Usare un'unità flash USB differente.

Visualizzazione	Causa	Soluzione
 <p>The top visualization shows a square icon with a starburst effect, followed by the text "SOUND MODE" and a horizontal line. The bottom visualization shows two square icons with starburst effects, a play button icon, and the letters "L" and "R" below them.</p>	L'adattatore MIDI e audio wireless non è inserito nel terminale USB tipo A.	Inserire l'adattatore MIDI e audio wireless nel terminale USB tipo A.

# Altre informazioni

## Specifiche del prodotto

### ■ AP-300

<b>Modello</b>	AP-300BK/AP-300BN/AP-300WE
<b>Tastiera</b>	88 tasti
Impostazioni	Risposta del martelletto, risposta del rilascio dei tasti (fissata a seconda del timbro selezionato)
Duetto	Gamma cambiabile (da -2 a +2 ottave)
Trasposizione	Da -12 a 0, a +12 semitoni
Spostamento di ottava	Da -2 a 0, a +2 ottave
<b>Sorgente sonora</b>	
Numero di timbri	19 (18 timbri per tutti i tasti + 1 timbro di basso per la parte lower) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sovrapposizione possibile (eccetto per il timbro di basso)</li> <li>• Suddivisione possibile (timbro di basso solo per la parte lower)</li> </ul>
Polifonia massima	192 note
Funzione di risposta al tocco	5 impostazioni di sensibilità, Off
Intonazione	Da 415,5 Hz a 440,0 Hz a 465,9 Hz (in incrementi di 0,1 Hz)
Temperamento	Temperamento equabile + 16 tipi
<b>Simulatore acustico</b>	Risonanza delle corde, risonanza damper, damper noise, rumore di azionamento attivazione tasti, rumore di azionamento rilascio tasti, simulatore coperchio
<b>Effetti digitali</b>	
Effetti di Modalità suono	Simulatore auditorium (4 tipi), reverbero (4 tipi), surround (1 tipo)
Altri effetti	Chorus (4 tipi), brillantezza (da -12 a 0 a +12), modalità cuffie
<b>Brani dimostrativi</b>	1 brano
<b>Biblioteca musicale</b>	
Brani incorporati	60 brani
Brani dell'utente	10 brani (massimo circa 100 KB per brano, circa 1 MB per 10 brani)*. * La capacità dichiarata è l'equivalente di 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024 <sup>2</sup> byte.
Volume brano	Regolabile (usato anche per la funzione di registrazione)
Attivazione/disattivazione parti	L, R (Sinistra, Destra)
<b>Registratore MIDI</b>	Registrazione e riproduzione in tempo reale come dati MIDI
Numero di brani	1 brano
Numero di tracce di registrazione	2 tracce
Capacità	Circa 10.000 note in totale
Supporto di registrazione	Memoria flash incorporata
Volume brano	Regolabile (usato anche per la biblioteca musicale)

<b>Registratore audio</b>	Registrazione e riproduzione in tempo reale come dati audio
Numero di brani	99 brani (file)
Formato file	Registrazione/riproduzione: formato WAV (PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, stereo) Solo riproduzione: formato MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, da 32 a 320 kbps/bit rate variabile (VBR) supportato, 44,1 kHz / 48 kHz, mono/stereo)
Tempo massimo di registrazione	Circa 25 minuti per file
Supporto di registrazione	Unità flash USB
<b>Metronomo</b>	
Battito campanella	Off, 1-9 (battute)
Gamma del tempo	Da 20 a 255
Andamento del tempo	9 tipi
Volume	Regolabile
<b>Pedale</b>	Damper (Off, metà pedale, On), sostenuto (Off, On), sordina (Off, metà pedale, On)
<b>Altre funzioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripristino automatico</li> <li>• Blocco pannello</li> <li>• Impostazioni del tono di notifica (commutabile da set 1 a set 3, volume regolabile)</li> </ul>
<b>MIDI</b>	Ricezione multi-timbro a 16 ch
<b>Terminali ingresso-uscita</b>	
Terminale PHONES/OUTPUT	Presca jack stereo standard (jack TRS) × 2
Terminale di alimentazione	24 V CC
Terminali USB	Tipo A, tipo B
Terminale unità pedali	Forma speciale
<b>Acustica</b>	
Uscita amplificatore	16 W + 16 W (uscita massima 20 W + 20 W)
Diffusori	12 cm × 2
<b>Alimentazione</b>	Trasformatore CA AD-E24250LW
Spegnimento automatico	Circa 20 minuti, annullabile
<b>Consumo</b>	24 V --- 20 W
<b>Dimensioni</b>	Pianoforte e supporto: L 140,1 × P 44,0 × A 86,9 cm
<b>Peso</b>	Piano, supporto e leggìo per spartiti: circa 47,1 kg

- Per miglioramento continuo, le specifiche tecniche e design sono soggetti a cambiamento senza preavviso.

## ■ AP-S200

<b>Modello</b>	AP-S200BK/AP-S200BN/AP-S200WE
<b>Tastiera</b>	88 tasti
Impostazioni	Risposta del martelletto, risposta del rilascio dei tasti (fissata a seconda del timbro selezionato)
Duetto	Gamma cambiabile (da -2 a +2 ottave)
Trasposizione	Da -12 a 0, a +12 semitoni
Spostamento di ottava	Da -2 a 0, a +2 ottave
<b>Sorgente sonora</b>	
Numero di timbri	19 (18 timbri per tutti i tasti + 1 timbro di basso per la parte lower) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sovrapposizione possibile (eccetto per il timbro di basso)</li> <li>• Suddivisione possibile (timbro di basso solo per la parte lower)</li> </ul>
Polifonia massima	192 note
Funzione di risposta al tocco	5 impostazioni di sensibilità, Off
Intonazione	Da 415,5 Hz a 440,0 Hz a 465,9 Hz (in incrementi di 0,1 Hz)
Temperamento	Temperamento equabile + 16 tipi
<b>Simulatore acustico</b>	Risonanza delle corde, risonanza damper, damper noise, rumore di azionamento attivazione tasti, rumore di azionamento rilascio tasti
<b>Effetti digitali</b>	
Effetti di Modalità suono	Simulatore auditorium (4 tipi), reverbero (4 tipi), surround (1 tipo)
Altri effetti	Chorus (4 tipi), brillantezza (da -12 a 0 a +12), modalità cuffie
<b>Brani dimostrativi</b>	1 brano
<b>Biblioteca musicale</b>	
Brani incorporati	60 brani
Brani dell'utente	10 brani (massimo circa 100 KB per brano, circa 1 MB per 10 brani)*. * La capacità dichiarata è l'equivalente di 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024 <sup>2</sup> byte.
Volume brano	Regolabile (usato anche per la funzione di registrazione)
Attivazione/disattivazione parti	L, R (Sinistra, Destra)
<b>Registratore MIDI</b>	Registrazione e riproduzione in tempo reale come dati MIDI
Numero di brani	1 brano
Numero di tracce di registrazione	2 tracce
Capacità	Circa 10.000 note in totale
Supporto di registrazione	Memoria flash incorporata
Volume brano	Regolabile (usato anche per la biblioteca musicale)

<b>Registratore audio</b>	Registrazione e riproduzione in tempo reale come dati audio
Numero di brani	99 brani (file)
Formato file	Registrazione/riproduzione: formato WAV (PCM lineare, 16 bit, 44,1 kHz, stereo) Solo riproduzione: formato MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3, da 32 a 320 kbps/bit rate variabile (VBR) supportato, 44,1 kHz / 48 kHz, mono/stereo)
Tempo massimo di registrazione	Circa 25 minuti per file
Supporto di registrazione	Unità flash USB
<b>Metronomo</b>	
Battito campanella	Off, 1-9 (battute)
Gamma del tempo	Da 20 a 255
Andamento del tempo	9 tipi
Volume	Regolabile
<b>Pedale</b>	Damper (Off, metà pedale, On), sostenuto (Off, On), sordina (Off, On)
<b>Altre funzioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripristino automatico</li> <li>• Blocco pannello</li> <li>• Impostazioni del tono di notifica (commutabile da set 1 a set 3, volume regolabile)</li> </ul>
<b>MIDI</b>	Ricezione multi-timbro a 16 ch
<b>Terminali ingresso-uscita</b>	
Terminale PHONES/ OUTPUT	Presca jack stereo standard (jack TRS) × 2
Terminale di alimentazione	24 V CC
Terminali USB	Tipo A, tipo B
Terminale unità pedali	Forma speciale
<b>Acustica</b>	
Uscita amplificatore	16 W + 16 W (uscita massima 20 W + 20 W)
Diffusori	12 cm × 2
<b>Alimentazione</b>	Trasformatore CA AD-E24250LW
Spegnimento automatico	Circa 20 minuti, annullabile
<b>Consumo</b>	24 V --- 20 W
<b>Dimensioni</b>	Pianoforte e supporto: L 139,3 × P 29,9 × A 80,2 cm
<b>Peso</b>	Piano, supporto e leggìo per spartiti: circa 34,0 kg

- Per miglioramento continuo, le specifiche tecniche e design sono soggetti a cambiamento senza preavviso.

## ■ Prodotti opzionali

Per maggiori informazioni sui prodotti opzionali, vedere “[Informazioni di supporto più recenti](#)”.

## ■ Informazioni sui dati di spartiti musicali

È possibile scaricare dati di spartiti musicali come file PDF dal sito web CASIO. Sarà possibile quindi visionare gli spartiti musicali sul vostro dispositivo smart. È possibile saltare dalla tabella dei file PDF di contenuti, direttamente allo spartito musicale che si desidera, ed è possibile stampare gli spartiti di cui si ha bisogno.

Per i file PDF di spartiti musicali, riferirsi a “[Informazioni di supporto più recenti](#)”.

## Informazioni di supporto più recenti

AP-300

<https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-300/>



AP-S200

<https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-S200/>



## Informazioni sui contenuti di questo manuale

- La copia non autorizzata di questo manuale, in tutto o in parte, è proibita. Notare che la legge sul copyright proibisce l'uso di qualsiasi altra informazione senza la nostra autorizzazione, eccetto per l'uso personale.
- Tenere presente che non ci riterremo responsabili per eventuali perdite, mancati profitti, o qualsiasi reclamo da parte di terzi, derivanti dall'uso di questo manuale o di questo dispositivo.
- I contenuti di questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le illustrazioni riportate in questo manuale potrebbero differire dal prodotto reale.

## Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- Il marchio denominativo ed i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica depositati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di CASIO COMPUTER CO., LTD. è sotto licenza. Altri marchi di fabbrica e nomi depositati sono dei loro rispettivi proprietari.
- I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

## Avvertenze per l'uso

### ■ Ambiente

- Collocare il piano digitale su una superficie stabile e piana.
- Per prevenire la formazione di muffa, collocare il prodotto in un luogo ben ventilato dove vengono mantenute le gamme di temperatura e umidità mostrate di seguito.
  - Gamma raccomandata di temperatura: da 15 a 25°C
  - Gamma raccomandata di umidità: da 40 a 60% RH
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a variazioni estreme di temperatura e/o umidità. In tal modo si può causare ossidazione dei componenti metallici, degrado dei rivestimenti, e deformazione e rottura dei componenti.

### ■ Manutenzione dell'utente

- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non usare un fazzoletto di carta, poiché può causare graffi.
- Quando lo sporco è più persistente, inumidire un panno morbido con una soluzione debole di acqua e detergente neutro, strizzare l'umidità in eccesso dal panno, e quindi strofinare il prodotto. Dopodiché, pulirlo di nuovo con un altro panno morbido e asciutto.
- Non usare nessun prodotto per la pulizia, disinfettanti a base di cloro, salviettine disinfettanti, o altri prodotti che includono benzene, solventi organici, alcool, o altri solventi per la pulizia. Ciò può causare scolorimento, deformazione, rimozione della verniciatura, fessurazione, ecc.

### ■ Sterilizzazione e disinfezione

- Dopo aver strofinato il prodotto due o tre volte con una salviettina disinfettante non a base di alcool, usare un panno morbido e asciutto per asciugarlo.
- Notare che la mancata asciugatura del prodotto può causare la permanenza di strisce.
- Se il prodotto viene utilizzato da più persone, si raccomanda la disinfezione delle mani prima di ogni uso.

### ■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

### ■ Linee di saldatura

Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

### ■ Precauzioni d'uso del trasformatore CA

- Non collegare mai il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) che è specificato per questo piano digitale, a qualsiasi altro dispositivo eccetto questo piano digitale. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Il trasformatore CA non può essere riparato. Se il trasformatore CA presenta malfunzionamenti o diviene danneggiato, contattare il vostro rivenditore o un centro di assistenza CASIO.
- Ambiente di funzionamento del trasformatore CA: Temperatura: da 0 a 40°C  
Umidità: da 10% a 90% RH
- Polarità di uscita: 
- L'uso di un tipo differente di trasformatore CA può causare fumo o un malfunzionamento.

## ■ Informazioni sul pannello

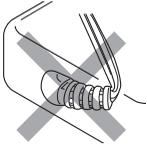
Azionando il pannello mentre esso è polveroso o sporco potrebbe graffiarsi.

Pulire delicatamente il pannello con un panno soffice e pulito per rimuovere la polvere e lo sporco prima dell'uso.

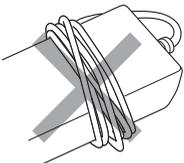
Usare le dita per azionare il pannello. L'uso delle unghie o oggetti appuntiti potrebbe graffiare la superficie.

## ■ Avvertenze per la protezione contro lo scollegamento

- (1) Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- (2) Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- (3) Non attorcigliare mai il cavo alla base della spina o connettore.



- (4) Avvolgere e allacciare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.



- (5) Prima di spostare il piano digitale, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

## ■ Collocamento del trasformatore CA per l'uso

- Quando si usa il trasformatore CA, metterlo in una posizione che soddisfa le condizioni riportate sotto.
  - Un luogo dove non riceve spruzzi di liquidi.  
L'alimentatore CA è progettato esclusivamente per l'uso in interni. Non collocarlo in un luogo dove possa divenire bagnato e non posizionare un vaso o qualsiasi altro contenitore di liquidi sopra di esso.
  - Un luogo che non sia umido.
  - Un luogo spazioso, ben ventilato.  
Non coprire mai il trasformatore CA con giornali, tovaglie, tende, o qualsiasi altro tipo di tessuto.
  - Usare una presa di corrente che sia posizionata vicino al piano digitale.  
Questo vi consente di scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente se dovesse verificarsi qualche problema.
- Quando si usa il trasformatore CA, posizionarlo sul pavimento con la sua superficie con l'etichetta rivolta verso il basso. Il trasformatore CA diviene incline ad emettere onde elettromagnetiche quando la sua superficie con l'etichetta è rivolta verso l'alto.

# Liste varie

## Lista dei timbri

Nome di timbro	Nome del tasto di selezione	Ingresso-uscita		Solo ingresso	
		Cambio programma	MSB di selezione banco	Cambio di programma	MSB di selezione banco
GRAND PIANO CONCERT	G3	0	16	0	0
GRAND PIANO BRIGHT	A $\flat$ 3	1	16	1	0
GRAND PIANO MELLOW	A3	2	16	0	1
ROCK PIANO	B $\flat$ 3	3	16	1	1
JAZZ PIANO	B3	4	16	0	2
BALLAD PIANO	C4	5	16	0	4
ELEC.PIANO	C#4	10	16	4	0
60'S E.PIANO	D4	13	16	4	1
DIGITAL E.PIANO 1	E $\flat$ 4	11	16	5	0
DIGITAL E.PIANO 2	E4	12	16	5	1
HARPSICHORD	F4	14	16	6	0
VIBRAPHONE	F#4	15	16	11	0
STRINGS 1	G4	16	16	49	0
STRINGS 2	A $\flat$ 4	17	16	48	0
PIPE ORGAN	A4	18	16	19	0
JAZZ ORGAN	B $\flat$ 4	19	16	17	0
ELEC.ORGAN 1	B4	20	16	16	0
ELEC.ORGAN 2	C5	21	16	16	1
BASS (LOWER)	C#5	22	16	32	0

### Mappa dei tasti di BASSO (LOWER)

Tasto	Suono
C-1 – G#0	Ghost Note
A0 – C5	Normal Finger w/ Off Noise
C#5 – G9	Harmonics

### NOTA

- BASS (LOWER) è un timbro dedicato alla sezione dei bassi e non può essere riprodotto da solo.
- BASS (LOWER) include le gamme di tasti fuori della gamma che può essere suonata sulla tastiera del piano digitale. I tasti fuori della gamma possono essere suonati da un ingresso MIDI esterno.

## Lista dei brani dimostrativi

La durata di un brano può differire dal suo originale.

### AP-300

Timbro	Titolo di brano
GRAND PIANO CONCERT	Étude Op.10-1 / F.F.Chopin

### AP-S200

Timbro	Titolo di brano
GRAND PIANO CONCERT	Valse Op.42 / F.F.Chopin

## Lista della Biblioteca musicale

Numero	Nome del tasto di selezione	Titolo di brano
1	C#3	Nocturne Op.9-2
2	D3	Fantaisie-Impromptu Op.66
3	Eb3	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
4	E3	Étude Op.10-5 "Black Keys"
5	F3	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
6	F#3	Étude Op.25-9 "Butterflies"
7	G3	Prélude Op.28-7
8	Ab3	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
9	A3	Valse Op.64-2
10	Bb3	Moments Musicaux 3
11	B3	Impromptu Op.90-2
12	C4	Marche Militaire 1 (Duet)
13	C#4	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	D4	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Eb4	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	E4	Träumerei [Kinderszenen]
17	F4	Tambourin
18	F#4	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	G4	Inventio 1 BWV 772
20	Ab4	Inventio 8 BWV 779
21	A4	Inventio 13 BWV 784
22	Bb4	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	B4	Le Coucou
24	C5	Gavotte
25	C#5	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	D5	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Eb5	Sonate K.545 1st Mov.
28	E5	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"

Numero	Nome del tasto di selezione	Titolo di brano
29	F5	Rondo K.485
30	F#5	Für Elise
31	G5	Marcia alla Turca
32	A♭5	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	A5	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	B♭5	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	B5	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	C6	Rhapsodie 2
37	C#6	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	D6	Liebesträume 3
39	E♭6	Blumenlied
40	E6	La Prière d'une Vierge
41	F6	Csikos Post
42	F#6	Humoresque Op.101-7
43	G6	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	A♭6	Sicilienne Op.78
45	A6	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	B♭6	Arabesque 1
47	B6	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	C7	Passepied [Suite bergamasque]
49	C#7	Gymnopédie 1
50	D7	Je Te Veux
51	E♭7	Salut d'Amour
52	E7	The Entertainer
53	F7	Maple Leaf Rag
54	F#7	L'arabesque [25 Étüden Op.100]
55	G7	La Styrienne [25 Étüden Op.100]
56	A♭7	Ave Maria [25 Étüden Op.100]
57	A7	Le retour [25 Étüden Op.100]
58	B♭7	La chevaleresque [25 Étüden Op.100]
59	B7	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	C8	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

# Lista di funzioni della tastiera

## ■ Eseguire le impostazioni di base, come ad esempio Intonazione

Mantenere premuto il pulsante "FUNCTION" e selezionare il tasto.

	Nome della nota	Funzione assegnata
A0	A0	Ripristino alle impostazioni iniziali della fabbrica
	B<0	Spegnimento automatico
C1	B0	disabilitato/abilitato
	C1	Esecuzione
	C#1	
	D1	Accoppiamento audio Wireless
	E1	Funzione wireless
	E#1	Volume del tono di notifica di connessione
	F1	Cancellazione cronologia connessione
	F#1	
	G1	
	A>1	
C2	A1	Unità flash USB
	B>1	Caricamento SMF/MRF
	B1	Salvataggio SMF
	C2	Salvataggio MRF
	C#2	Cancellazione SMF/MRF/Audio
C3	D2	Formattazione
	E>2	
	E2	
	F2	Modo di duetto
	F#2	Spostamento ottava tastiera lato sinistro
	G2	Spostamento ottava tastiera lato destro
	A>2	
	A2	
	B>2	
	B2	
C4	C3	Mixer
	D3	Volume audio wireless
	E>3	Cancellazione centrale audio wireless
	E3	Volume brano audio
	F3	Cancellazione centrale brano audio
	F#3	Volume brano MIDI
	G3	Volume della tastiera
	A>3	
	A3	
	B>3	
C5	B3	Registrazione
	C4	Registrazione MIDI
	C#4	Registrazione audio
	D4	Registrazione audio con riproduzione MIDI
	E>4	
	E4	
	F4	Selezione Intonazione scala
	F#4	Nota di base per l'impostazione scala
	G4	Accordatura progressiva
	A>4	
C6	A4	Intonazione-A
	B4	440.0 Hz
	B4	442.0 Hz
	C5	-0.1 Hz
	C5	+0.1 Hz
	C#5	
	D5	
	E>5	
	E5	
	F5	
C7	F#5	
	G5	
	A>5	
	A5	
	B>5	
	B5	
	C6	
	C#6	
	D6	
	E>6	
C8	E6	
	F6	Impostazioni MIDI
	F#6	Controllo locale
	G6	Canale tastiera
	A>6	Hi-Res Velocity MIDI OUT
	A6	disabilitato/abilitato
	B>6	Luminosità dei pulsanti tattili
	B6	1/2
	C7	Sensibilità dei pulsanti tattili del pannello sinistro
	C#7	(-)
D7	(+)	
C9	E>7	Uscita diffusore
	E7	disabilitato/abilitato/Auto
	F7	Modalità cuffie
	F#7	Off/Debole/Medio/Forte
	G7	Equalizzatore volume sincronizzato
	A>7	Avviso di accensione
	A7	disabilitato/abilitato
	B>7	Impostazione luce pannello
	B7	Off/5 sec./15 sec./30 sec./60 sec./120 sec.
	C8	Ripristino automatico
C8	disabilitato/abilitato	
C10	A7	Volume del tono di notifica
	B>7	(-)
C11	B7	(+)
	C8	Selezione serie di toni di notifica
C12	C8	1/2/3
		Blocco pannello
C13		disabilitato/abilitato/Auto

## ■ Cambio degli effetti di modalità suono e altre impostazioni

Mantenere premuto il pulsante "SOUND MODE" e selezionare il tasto.

Nome della nota		Funzione assegnata		
A0	A0	Effetti di Modalità suono	N.Y.Club	
	B#0		Opera Hall	
C1	B0		Tipo di simulatore auditorium	Opera Hall
	C1		British Stadium	
	C#1		Tipo di riverbero	Room
	D1		Large Room	
	E#1		Hall	
	E1		Stadium	
	F1			
	F#1			
	G1			
	A#1			
	A1			
	B#1			
	B1			
	C2			
	C#2			
	D2			
	E#2		Profondità Simulatore auditorium/reverbero	(-)
	E2		Profondità Simulatore auditorium/reverbero dell'audio wireless	(+)
	F2			
	F#2			
	G2			
	A#2			
	A2			
	B#2			
C3	B2	Brillantezza	(-)	
	C3		(+)	
	C#3	Risonanza delle corde	Timbro	
	D3		Off	
	E#3		1	
	E3		2	
	F3	3		
	F#3	4		
	G3	Risonanza damper	Timbro	
	A#3		Off	
	A3		1	
	B#3		2	
	B3	3		
	C4	4		
	C#4	Damper noise	Timbro	
	D4		Off	
	E#4		1	
	E4		2	
	F#4	3		
	F4	4		
	F#4	Rumore di azionamento dell'attivazione dei tasti	Timbro	
	G4		Off	
	A#4		1	
	A4		2	
	B#4	3		
	B4	4		
C5	C5	Rumore di azionamento del rilascio dei tasti	Timbro	
	C#5		Off	
	D5		1	
	E#5		2	
	E5	3		
	F5	4		
	F#5	Simulatore coperchio (solo AP-300)	Timbro	
	G5		Chiusura	
	A#5		Semiapertura	
	A5		Apertura	
	B#5	Rimozione		
	B5			
C6	C6			
	C#6			
	D6			
	E#6			
	E6			
	F#6			
	F6			
	F#6			
	G6			
	A#6			
	A6			
	B#6			
	B6			
	C7	Chorus	Timbro	
C#7	Chorus leggero			
	D7		Chorus	
	E#7		Chorus profondo	
	E7		Flanger	
	F7			
	F#7			
	G7			
	A#7			
	A7			
	B#7			
	B7			
C8	C8			

## ■ Cambio delle impostazioni di metronomo e tempo

Mantenere premuto il pulsante "METRONOME" e selezionare il tasto.

	Nome della nota	Funzione assegnata
A0	A0	0
	B♭0	1
	B0	2
	C1	3
C1	C#1	4
	D1	5
	E♭1	6
	E1	7
	F1	8
	F#1	9
	G1	
	A♭1	
	A1	
A1	B♭1	Volume metronomo
	B1	(-)
C2	C2	(+)
	C#2	
	D2	Largo
	E♭2	Lento
	E2	Adagio
	F2	Andante
	F#2	Moderato
	G2	Allegretto
	A♭2	Allegro
	A2	Vivace
	B♭2	Presto
	B2	Tempo impostato con il tocco
C3	C3	Cambio del tempo
	C#3	(-)
	D3	(+)
	E♭3	Off
	E3	1 battuta
	F3	2 battute
	F#3	3 battute
	G3	4 battute
	A♭3	5 battute
	A3	6 battute
	B♭3	7 battute
	B3	8 battute
C4	C4	9 battute
	C#4	
	D4	
	E♭4	
	E4	
	F4	
	F#4	
	G4	
	A♭4	
	A4	
	B♭4	
	B4	
C5	C5	
	C#5	
	D5	
	E♭5	
	E5	
	F5	
	F#5	
	G5	
	A♭5	
	A5	
	B♭5	
	B5	
C6	C6	
	C#6	
	D6	
	E♭6	
	E6	
	F6	
	F#6	
	G6	
	A♭6	
	A6	
	B♭6	
	B6	
C7	C7	
	C#7	
	D7	
	E♭7	
	E7	
	F7	
	F#7	
	G7	
	A♭7	
	A7	
	B♭7	
	B7	
C8	C8	

## ■ Selezione di un brano

Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e selezionare il tasto.

Nome della nota		Funzione assegnata
A0	A0	0
	B#0	1
C1	B0	2
	C1	3
	C#1	4
	D1	5
	E#1	6
	E1	7
	F1	8
	F#1	9
	G1	
A#1		
A1		
C2	B#1	Selezione della parte di riproduzione brano
	B1	LR/LR
	C2	61 Utente 1
	C#2	62 Utente 2
	D2	63 Utente 3
	E#2	64 Utente 4
	E2	65 Utente 5
	F2	66 Utente 6
	F#2	67 Utente 7
	G2	68 Utente 8
A#2	69 Utente 9	
A2	70 Utente 10	
B#2	Brano del registratore MIDI	
B2	Brano dell'unità flash USB	
C3	C#3	Selezione brano
	D3	(-)
	E#3	(+)
	E3	1 Nocturne Op.9-2
	F3	2 Fantasia-Improptu Op.66
	F#3	3 Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
	G3	4 Etude Op.10-5 "Black Keys"
	A#3	5 Etude Op.10-12 "Revolutionary"
	A3	6 Etude Op.25-9 "Butterflies"
	B#3	7 Prélude Op. 28-7
	B3	8 Valse Op. 64-1 "Petit Chien"
	C4	9 Valse Op. 64-2
	C#4	10 Moments Musicaux 3
D4	11 Improptu Op.90-2	
E#4	12 Marche Militaire 1 (Duet)	
E4	13 Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]	
F#4	14 Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]	
F4	15 Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]	
G#4	16 Träumerei [Kinderszenen]	
G4	17 Tambourin	
A#4	18 Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]	
A4	19 Invenito 1 BWV 772	
B#4	20 Invenito 8 BWV 779	
B4	21 Invenito 13 BWV 784	
C5	22 Præludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]	
C#5	23 Le Coucou	
D5	24 Gavotte	
E#5	25 Sonatina Op.36-1 1st Mov.	
E5	26 Sonatina Op.20-1 1st Mov.	
F#5	27 Sonate K.545 1st Mov.	
F5	28 Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"	
F#5	29 Rondo K.485	
G5	30 Für Elise	
A#5	31 Marcia alla Turca	
A5	32 "Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.	
B#5	33 "Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.	
B5	34 "Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.	
C6	35 "Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.	
C#6	36 "Rhapsodie 2	
D6	37 Waltz Op.39-15 (Duet)	
E#6	38 Liebesträume 3	
E6	39 Blumenlied	
F#6	40 La Prière d'une Vierge	
F6	41 Csikos Post	
G#6	42 Humoresque Op.101-7	
G6	43 Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]	
A#6	44 "Sicilienne Op.78	
A6	45 Berceuse (Dolly) (Duet)	
B#6	46 Arabesque 1	
B6	47 La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]	
C7	48 "Passepied [Sulle bergamasque]	
C#7	49 Gynopedie 1	
D7	50 Le Je Veux	
E#7	51 Salut d'Amour	
E7	52 The Entertainer	
F#7	53 Maple Leaf Rag	
F7	54 L'arabesque [25 Etuden Op.100]	
G#7	55 La Stryenne [25 Etuden Op.100]	
G7	56 Ave Maria [25 Etuden Op.100]	
A#7	57 Le retour [25 Etuden Op.100]	
A7	58 La chevaleresque [25 Etuden Op.100]	
B#7	59 No.13 [Etudes de Mécanisme Op.849]	
B7	60 No.13 [Etudes de Mécanisme Op.849]	
C8	C8	60 No.26 [Etudes de Mécanisme Op.849]

## ■ Selezione di brani durante la riproduzione dimostrativa

Mantenere premuto il pulsante “▶/■” e selezionare il tasto.

Nome della nota		Funzione assegnata	
A0	A0	Brano dimostrativo	1
	B#0		
C1	B0		
	C1		
	C#1		
	D1		
	E#1		
	E1		
	F1		
	F#1		
	G1		
	A#1		
C2	A1		
	B#1		
	B1		
	C2		
	C#2		
	D2		
	E#2		
	E2		
	F2		
	F#2		
C3	G2		
	A#2		
	A2		
	B#2		
	B2		
	C#3	Selezione brano	(-)
	C#3		(+)
	D3		1 Nocturne Op.9-2
	E#3		2 Fantasia-Improptu Op.66
	E3		3 Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
F3		4 Etude Op.10-5 "Black Keys"	
F#3		5 Etude Op.10-12 "Revolutionary"	
G3		6 Etude Op.25-9 "Butterflies"	
A#3		7 Prélude Op.28-7	
A3		8 Valse Op.64-1 "Petit Chien"	
B#3		9 Valse Op.64-2	
B3		10 Moments Musicaux 3	
C4		11 Improptu Op.90-2	
C#4		12 Marche Militaire 1 (Duet)	
D4		13 Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]	
E#4		14 Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]	
E4		15 Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]	
F4		16 Fälmerei [Kinderszenen]	
F#4		17 Tambourin	
G4		18 Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]	
A#4		19 Invenito 1 BWV 772	
A4		20 Invenito 8 BWV 779	
B#4		21 Invenito 13 BWV 784	
B4		22 Præludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]	
C5		23 Le Coucou	
C#5		24 Gavotte	
D5		25 Sonatina Op.36-1 1st Mov.	
E#5		26 Sonatine Op.20-1 1st Mov.	
E5		27 Sonate K.545 1st Mov.	
F5		28 Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"	
F#5		29 Rondo K.485	
G5		30 Für Elise	
A#5		31 Marcia alla Turca	
A5		32 "Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.	
B#5		33 "Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.	
B5		34 "Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.	
C6		35 "Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.	
C#6		36 "Rhapsodie 2	
D6		37 Waltz Op.39-15 (Duet)	
E#6		38 Liebesträume 3	
E6		39 Blumenlied	
F6		40 La Prière d'une Vierge	
F#6		41 Csikos Post	
G6		42 Humoresque Op.101-7	
A#6		43 Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]	
A6		44 "Sicilienne Op.78	
B#6		45 Berceuse (Dolly) (Duet)	
B6		46 Arabesque 1	
C7		47 La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]	
C#7		48 "Passepied [Sulle bergamasque]	
D7		49 "Gymnopédie 1	
E#7		50 Le Fa Yeux	
E7		51 "Saut d'Amour	
F7		52 "The Entertainer	
F#7		53 Maple Leaf Rag	
G7		54 L'Arabesque [25 Etüden Op.100]	
A#7		55 La Styrienne [25 Etüden Op.100]	
A7		56 Ave Maria [25 Etüden Op.100]	
B#7		57 Le retour [25 Etüden Op.100]	
B7		58 La chevaleresque [25 Etüden Op.100]	
C8		59 No.13 [Etudes de Mécanisme Op.849]	
C#8		60 No.26 [Etudes de Mécanisme Op.849]	

## ■ Cambio di timbro e altre impostazioni

Mantenere premuto il pulsante “GRAND PIANO” e selezionare il tasto.

Nome della nota		Funzione assegnata			
A0	A0	Impostazioni Upper1	Volume Upper1	(-)	
	B0			(+)	
	B0		Spostamento di ottava Upper1	(-)	
C1	C1	Trasposizione		(+)	
	C#1			(-)	
	D1		(+)		
	E♭1	Risposta al tocco	Off		
	E1		Leggero		
	F1		Leggero medio		
	F#1		Normale		
	G1		Pesante medio		
	A♭1		Pesante		
	A1				
B♭1					
C2	B1				
	C2				
	C#2				
	D2				
	E♭2				
	E2				
	F2				
	F#2				
	G2				
	A♭2				
C3	A2				
	B♭2				
	B2	Selezione timbro	(-)		
	C3		(+)		
	C#3				
	D3				
	E♭3				
	E3				
	F3				
	F#3				
C4	G3	Selezione timbro	GRAND PIANO CONCERT		
	A♭3		GRAND PIANO BRIGHT		
	A3		GRAND PIANO MELLOW		
	B♭3		ROCK PIANO		
	B3		JAZZ PIANO		
	C4		BALLAD PIANO		
	C#4		ELEC PIANO		
	D4		60'S E PIANO		
	E♭4		DIGITAL E PIANO 1		
	E4		DIGITAL E PIANO 2		
F4	HARPSICHORD				
C5	F#4	VIBRAPHONE			
	G4	STRINGS 1			
	A♭4	STRINGS 2			
	A4	PIPE ORGAN			
	B♭4	JAZZ ORGAN			
	B4	ELEC ORGAN 1			
	C5	ELEC ORGAN 2			
	C#5	BASS (LOWER)			
	D5				
	E♭5				
C6	E5				
	F5				
	F#5				
	G5				
	A♭5				
	A5				
	B♭5				
	B5				
	C6				
	C#6				
C7	D6	Impostazioni di sovrapposizione	Sovrapposizione	Off/On	
	E♭6		Volume Upper2	(-)	
	E6			(+)	
	F6		Spostamento di ottava Upper2	(-)	
	F#6			(+)	
	C8	G6	Impostazioni di suddivisione	Detune Upper2	(-)
		A♭6			(+)
		A6		Damper Upper2	disabilitato/abilitato
		B♭6		Volume Lower	(-)
		B6			(+)
C8	C7		Detune Lower	(-)	
	C#7			(+)	
	D7		Damper Lower	disabilitato/abilitato	

# MIDI Implementation Chart

Model: AP-300/AP-S200

Version : 1.0

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b>	Default	1	1 - 16	
	Changed	1 - 16	1 - 16	
<b>Mode</b>	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages Altered	X * * * * *	X * * * * *	
<b>Note Number</b>	True voice	0 - 127 * * * * *	0 - 127 0 - 127*1	
	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1 - 127 O 9nH v = 0, 8nH v = 0 - 127	
<b>After Touch</b>	Key's	X	X	
	Ch's	X	O	
<b>Pitch Bender</b>		X	O	
<b>Control Change</b>	0, 32	O	O	Bank select LSB/MSB
	1	X	X	Modulation
	5	X	X	Portamento time
	6, 98	X *2	X *2	Data entry LSB/MSB
	7	O	O	Channel Volume
	10	X	X	Pan
	11	X	X	Expression
	64	O	O	Damper Pedal (Sustain)
	65	X	X	Portamento On/Off
	66	O	O	Sostenuto
	67	O	O	Soft pedal
	71	X	X	Filter resonance
	72	X	X	Release time
	73	X	X	Attack time
	74	X	X	Filter Cutoff Frequency
	76	X	X	Vibrato rate
	77	X	X	Vibrato depth
	78	X	X	Vibrato delay
	84	O *3	O	Portamento control
	88	X	X	high resolution velocity prefix
91	X	X	Reverb send level	
93	X	X	Chorus send level	
94	O	O	Delay send level	
100, 101	O *2	O *2	RPN LSB/MSB	
<b>Program Change</b>	True #	O * * * * *	O 0 - 127	
<b>Exclusive</b>		O *2	O *2	
<b>System Common</b>	Song Pos	X	X	
	Song Sel	X	X	
	Tune	X	X	
<b>System Real Time</b>	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
<b>Aux Messages</b>	All sound off	X	O	
	Reset all controller	X	O	
	Local ON/OFF	X	X	
	All notes OFF	X	O	
	Active Sense	X	O	
	System Reset	X	X	
<b>Remarks</b>		<p>*1: Dipende dal timbro.</p> <p>*2: Per i dettagli su RPN e messaggi esclusivi del sistema, vedere Implementazione MIDI al sito web  <a href="https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-300/">https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-300/</a>  <a href="https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-S200/">https://support.casio.com/global/it/emi/manual/AP-S200/</a></p> <p>*3: Solo note ON</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>I messaggi MIDI contrassegnati con "x" nella colonna "Transmitted" della tabella riportata sopra potrebbero essere in uscita assieme con determinate operazioni.</li> </ul>		

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
 Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
 X : No

**CASIO®**

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Publicato: 7/2024

MA2407-A

© 2024 CASIO COMPUTER CO., LTD.